

PRENSA PLANA

COMANDO JUSTICIALISTA:
LA COEXISTENCIA NO PACIFICA



AÑO X • Nº 462 • BUENOS AIRES, DICIEMBRE 7, 1971 • \$ 2,50 • m\$ n 250

BRIGADIER REY

VUELO RASANTE





MARCA DE DISTINCION ELABORADA POR CHIVAS BROTHERS LTD. ABERDEEN, ESCOCIA

**Al servir Chivas Regal, ¿se vuelve usted de pronto
excesivamente generoso con los cubos de hielo?**

EMBOTELLADO EN ESCOCIA. IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR SEAGRAM ARGENTINA S.A.

PRIMERA PLANA

AÑO X • Nº 462 • BUENOS AIRES, DICIEMBRE 7, 1971

CARTA AL LECTOR

Cuando Carlos Alberto Rey posó para los periodistas presidiendo la reunión del Gabinete nacional, una sonrisa indiscreta grabó en las placas su inocultable regocijo. Había iniciado un vuelo corto, rasante, sobre la Casa de Gobierno. Instalado en el sillón del primer piso, el brigadier general había llegado, paradójicamente, a las alturas (pág. 8).

Los resultados del cónclave serpentearon entre las promesas populistas y las invocaciones a la seriedad. Muchos funcionarios se alegraron cuando el mensaje propuso no mirar hacia atrás, ni enrostrar culpas. Habría sido —quizás— un gigantesco pésame oficial (pág. 16). Es una lástima; de vez en cuando, sería conveniente regresar a la sana práctica del Juicio de Residencia.

En demasiadas ocasiones debimos soportar los errores, la incompetencia y hasta la deshonestidad de personajes que siguen transitando por las calles como si nada hubiese sucedido. PRIMERA PLANA hurgó entre sus víctimas para componer, en una nota, las vicisitudes de los argentinos que tienen que arreglárselas con un sueldo para sobrevivir (página 22).

Los peronistas se preparaban, mientras tanto, para recibir a su Primera Dama. Cámpora, con la obsequiosidad característica, aceitaba los engranajes del movimiento. Licastro y Galimberti prometían remover los malos aires que todavía rodean a algunos dirigentes, antítesis del prometido trasvasamiento generacional (pág. 13).

Sobre la otra orilla, las maltrechas huestes del Frente Amplio rumiaban la amargura del desastre. Tras el confuso escrutinio, una caricatura del actual Presidente parecía dibujarse sobre el Palacio Estévez. La puja ratificó la voluntad de los orientales de continuar con el sistema tradicional. Los dos partidos que lo representan ofrecían otras buenas candidaturas. El mecanismo electoral, sin embargo, llevaría al poder al consorte de Pacheco Areco (pág. 62).

Hasta el martes próximo. El Director.

ÍNDICE

EL PAIS

- 8 Brigadier Rey: Vuelo rasante
- 9 Record de altitud
- 10 Conservadores: Las etiquetas populistas
- 10 Frente con arrugas
- 12 Provincias: El calvario de Santa Cruz
- 13 Peronismo: Coexistencia no pacífica
- 14 Peronismo, 2: Isahel, por favor, te lo pido...
- 15 FUA: Los radicales al poder

ECONOMIA Y NEGOCIOS

- 16 Peón 4 Rey
- 18 Publicidad: Entre la fama y el 17,65
- 19 Río Negro: Al Este del paraíso
- 19 CGE: En busca del aliado perdido
- 20 Empresas: Grafa en Tucumán
- 21 El banco del Nordeste
- 21 ... & Cía.: Los medios de comunicación

VIDA MODERNA

- 22 Argentina: Sepa el pueblo sufrir.
- 28 Parapsicología: Que pataleen y que duden
- 28 Celuloterapia: La fuente ovejuna.
- 30 Racismo: En la mitad de la trampa
- 31 China: Ta nan tzu chu i, pero no tanto
- 32 Matanzas: ¡Vuela de aquí, ave nacional!

LIBROS Y AUTORES

- 43 El negro que tiene el alma Dante
- 44 Ensayos: Memorias de un perseguido

ARTES Y ESPECTACULOS

- 48 Gané: Salir adonde la gente esté
- 52 Plástica: El baile de los acrílicos
- 53 Discos: A la jardinera, con amor
- 55 Cassettes: Al Fatma, con cariño
- 56 Films: El diván de un cómic
- 58 Boquitas pintadas
- 60 La adolescencia de Charlie Brown
- 60 Celuloide: Dos hermanos, un solo hadrio
- 61 Cowboys: Una sonrisa vale más que un beso

EL MUNDO

- 62 Uruguay: Hagan juego, señores
- 63 Roberto García: Cómo ponerse colorado
- 66 Chile: El plan Goulart

DEPORTES

- 68 Los cinco jinetes de la poca monta
- 69 La equitación tiene cara de mujer
- 70 Jorge Llistosella: Es fácil criticar cuando uno está fuera de la cuestión
- 72 Automovilismo: Levántate y corre

SECCIONES ESPECIALES

- 4 Transiciones
- 6 Correo
- 11 Periscopio
- 26 Extravagario
- 34 Sras. & Sros.
- 54 Calendario
- 74 Casos argentinos

TRANSICIONES

DESIGNACIONES — De Julio Calvet, 44, como Subsecretario de Ganadería; reemplaza a Esteban Takacs, quien pasa a dirigir la Subsecretaría de Recursos Naturales; el martes 30.

- De Carlos Enrique Aguirre, 48, como director general del Instituto de Obra Social del Ejército; el jueves 2.
- De Miguel Angel Almeyra, 42, como Procurador Fiscal Federal, el martes 30.
- De Giuseppe De Rege Thesaurio di Donato e San Raffaele, 60, como Embajador de Italia en nuestro país; llegó el sábado 4.

EJECUTADO — Por traidor, resultó el egipcio Bacht Yussef Hamdane; fue fusilado por trabajar para los servicios de información judíos durante cuatro años. Trascendió en El Cairo, el lunes 29.

REINCIDENCIA — Fue la de la periodista francesa Michelle Ray, quien logró su segundo secuestro. Hace dos años fueron los guerrilleros del Vietcong; ahora, la Organización Popular Revolucionaria 33, del Uruguay. Al ser liberada, dijo que los insurrectos solamente querían charlar con ella para interesarse sobre su labor periodística. Ocurrió en Montevideo, el martes 30.

CAPTURA — Recomendada, es la que pesa sobre Juan Carlos Coral, ex Diputado socialista; al no presentarse ante la Justicia, que lo había citado, se hizo pasible de la medida. Su culpa: haberse quedado con cinco millones de pesos viejos que le habían dado para pagar a los obreros de una fábrica. Se supo el jueves 2.

DISCREPANCIAS — Fueron las de Fidel Castro y Juan Velasco Alvarado, Presidente del Perú. El barbado cubano afirmó que los *hats pants* formaban parte de la "penetración imperialista"; días después, más tolerante, el peruano admitió: "Cada cual es libre de opinar como le parece. En mi opinión, a mí me gustan los pantaloncitos calientes". Lo dijo en Lima, el jueves 2.

DESNUDITOS — Se mostraron cinco jóvenes en la ruta 9, entre Rosario y Fisherton; a la vera del camino, sin ropas, hacían señas a los azorados automovilistas para que los llevaran. Sólo se detuvo un patrullero, pero los desocados huyeron. Fue el miércoles 1º.

ENERGICA — Fue la protesta de los alumnos de la escuela de periodismo de la Universidad del Museo Social Argentino; los jóvenes afirman que pagan 9.000 pesos viejos por bimestre, sin recibir, en cambio, ni materiales ni enseñanza. Dicen que "el cuerpo de profesores es inepto y ni siquiera tenemos una máquina de escribir a nuestra disposición". Se supo el jueves 2.

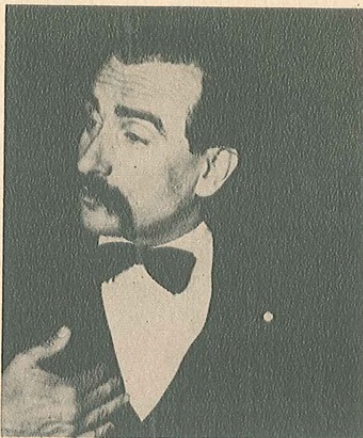
INFILTRADAS — Resultaron en Corea del Sur varias cajas de legumbres. En un hotel de Seúl, la Policía encontró

441 paquetes conteniendo alubias, fresas y melones, procedentes de la China de Mao. Las autoridades iniciaron una investigación para descubrir el origen de "esta infiltración comunista. Y, si es posible, establecer desde qué fecha entran clandestinamente". Trascendió en Tokio, el miércoles 1º.

AUDAZ — Es el proyecto egipcio para rescatar los templos de Philae, en Aswan, que están parcialmente inundados. Costará 12 millones de dólares, de los que Egipto pondrá cuatro, y el resto será financiado por la UNESCO. Se supo en El Cairo, el domingo 28.

TOSCO — Se mostró Carlos Ballesteros, encarnando a Otello, en un teatro de Madrid; en la escena final, cuando quiso apuñalar a Desdémona, Lola Cardona, la golpeó con el puño. Al bajar el telón, sólo el protagonista se levantó de su lecho mortal; la mujer, estaba desmayada. Ocurrió el domingo 28.

RESTITUCION — Fue la que realizó el Gobierno boliviano: devolvió el periódico



Wanted Coral! ¿Quién, yo?

dico *El Diario*, de La Paz, a sus anteriores propietarios. Durante la Administración Torres, el matutino había sido ocupado por los obreros, porque "estaba al servicio de intereses económicos extranjeros". Se supo el miércoles 1º.

MUERTES — De Boris Sergeievich, 83, piloto de pruebas de la Rusia Imperial durante la Primera Guerra; logró la Cruz de San Jorge, otorgada por el Gobierno británico, por su valor en la captura de uno de los Montes Cárpatos. En Nueva York, el domingo 28.

● De Alfredo Fidanza, 71, clásico exponente del sindicalismo antiperonista. Simpatizante del Partido Socialista Democrático, fue, en 1956, asesor del capitán de navío Patrón Laplacette, inventor en la CCT. El miércoles 1º.

● De Carlos Della Penna, 92, italiano, llegado al país hace más de 70 años; dedicó su vida a la enseñanza fundando escuelas que, inclusive, costea con su propio peculio. El martes 30. ⊖



DIRECTOR
ALBERTO J. GABRIELLI

Asesores de Dirección
CARLOS VILLAR ARAUJO
FELIX BORGONOVO

Secretarios de Redacción
Roberto García, Jorge Llistosella.

Redacción: Ilda Barbot, Leandro Chamorro, Héctor Ferrerros, Jorge Goldzner, Carlos Juvenal, Alberto Laya, Pedro Olgo Ochoa, Alejandro Rodríguez Bustamante, Horacio Safons, Norberto Soares, Luis Carlos Spinelli, Néstor Tirri. Servicios exclusivos de Competencia, revista mensual de economía y negocios.

Columnistas: Art Buchwald, Alberto J. Gabrielli, Roberto García, Alberto Laya, Jorge Llistosella y Carlos Villar Araujo.

Colaboradores: Albino Gómez, Alfonso Núñez Malnero, Walter Thiers.

Ilustrador: Kalondi.

Corresponsales en el Interior: Edgardo Patrón (Rosario), Jorge Nader (Córdoba), Tiburcio López Guzmán (Tucumán), Julio López (La Plata), Ambrosio García Lao (Mendoza), Carlos H. Parodi (Santa Fe-Paraná), Sixto Vázquez (Jujuy), Jorge Galdano (Neuquén), Julio Anselmino (Chubut), Alfredo Tresguerres (Santa Cruz), Antonio García Elorrio (Río Negro). Servicios exclusivos de La Capital (Rosario), La Gaceta (Tucumán), Los Principios (Córdoba), El Territorio (Posadas), El Tribuno (Salta), El Independiente (La Rioja).

Corresponsales en el exterior: Kurt Donig (Berlín Occidental), Alberto Giovannini (Roma), Irma Arestizábal de Lemna (Milán), Juan Carlos Arguello (Londres), Carlos María Padilla (Washington), María Luisa Ferman (Jerusalén), Toshiro Okeda (Tokio), Fernando Ainsa (Montevideo), Carlos Alberto Lima (Río de Janeiro), Andrés Gilménez (Santiago de Chile), Francisco Ygartua (Lima), Enrique Monteverde (Caracas).

Servicios exclusivos de L'Expansion y Empresa (Francia), Vita (Italia), Inter-Press Service (Italia) y Agencia de Prensa Novosti (URSS).

Arte y Diagramación
José María Aballeira.

Fotografía: Ramón Miñño (jefe), Ricardo Chamo, Eduardo Gilménez, Armando S. Reggisi; The Associated Press, United Press International, Agencia Af. Interpresa.

Corrección: Dardo Batucenas (jefe), Héctor Carrelra, Roberto Cúneo, Ricardo Egles, Alberto J. Ortiz. Archivo: Oscar Belach (jefe), Doris Knop.

Traducciones: Patricia Báez.

EDITORIAL PRIMERA PLANA S. R. L.

Gerente de Publicidad: Gregorio H. Lamuedra. **Administradores:** Rodolfo H. Sabatini, Carlos Descotte, Jorge Catanzaro. **Secretaría:** Patricia Poso. **Tráfico:** Oscar A. Ridorelli.

Técnica Gráfica: Gerente, Armando Mangieri. **Subgerente:** Francisco Capano.

PRIMERA PLANA

APARECE LOS MARTES

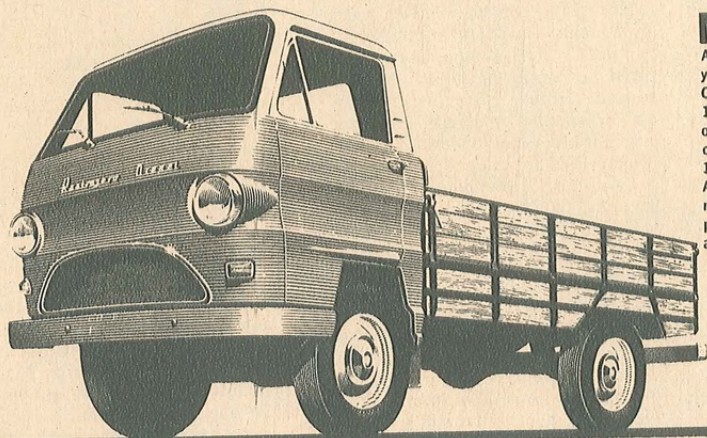
Publicación de la Editorial Primera Plana S.R.L. (Capital: \$ 400.000). Peró 367, Pisos 10, 12 y 13. Buenos Aires, República Argentina. Teléfonos: 30-0130/39. Telegramas: Pripla Baires. Télex: 012-1999. Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa, Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas y Asociación Argentina de Editores de Revistas. Distribuidores - Capital Federal: Rubbo S.C.A., Garay 4226. Interior y Exterior: SADYE S.A., Belgrano 355, Impreso en talleres gráficos Rotogr. Arg. S.A.I.C., Bolívar 1753, Buenos Aires. Precios: \$ 2,50 (m\$N. 250). Número atrasado, \$ 3,00 (m\$N. 300). En Uruguay: \$ 150 oro. Paraguay: 110 guaraníes. Suscripciones: Argentina, \$ 131 (m\$N. 13.100 por año; exterior, vía ordinaria, \$5 dólares). Prohibida la reproducción parcial o total. Hecho el depósito de ley. Registro Nac. de la Propiedad Intelectual N° 1.065.384.

AFILIADA AL IVC



PRESENTA EL NUEVO RASTROJERO DIESEL FRONTAL

En sus 2 modelos



MODELO F71

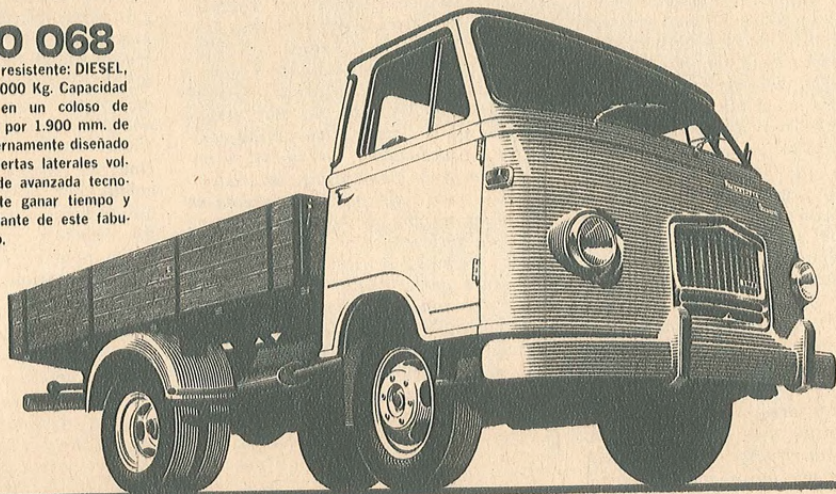
Adaptable a cualquier tipo de trabajo y maniobra.

Capaz de transportar holgadamente 1.150 Kg. en su caja de carga, la cual ofrece una superficie útil de 5,23 m², consistentes en 3.080 mm. de largo por 1.700 mm. de ancho.

A la amplísima caja de madera la forman compuertas laterales volcables, para una mayor y mejor manera de agilizar la carga y descarga.

MODELO 068

Fuerte, económico y resistente: DIESEL, para cargarlo con 2.000 Kg. Capacidad y maniobrabilidad en un coloso de 3.250 mm. de largo por 1.900 mm. de ancho de caja. Modernamente diseñado también con compuertas laterales volcables. Un detalle de avanzada tecnología que le permite ganar tiempo y dinero frente al volante de este buloso gasolero amigo.



+ POTENCIA + RENDIMIENTO + ECONOMIA + CAPACIDAD.

RASTROJERO DIESEL -FRONTAL-. Dos versiones de una misma realidad: técnica perfecta, unida a economía insuperable. Concebidos por IME, Industrias Mecánicas del Estado. Una empresa dinámicamente estructurada, que desde 1953 sólo fabrica calidad y los productos que requiere el país. Varias y fundamentales ventajas son la razón de ser de los nuevos y sensacionales RASTROJEROS DIESEL -FRONTAL-. Dos gigantes de la economía dispuestos a demos-

trarles sus valores de frente.

Frontal victoria de los que fueron hechos para ganar de punta a punta del camino. Y al RASTROJERO DIESEL -FRONTAL-, su futura y maravillosa unidad, los caminos ya le quedan chicos!

Acérquese a ellos, ponga a prueba la avanzada ingeniería de su rendidor motor INDENOR. Compruebe una vez más lo que es la economía sobre ruedas. Fabricados pensando en el tráfico, las necesidades de nuestro tiempo y su bolsillo.

Télem

OTRO PRODUCTO DE CALIDAD DE INDUSTRIAS MECANICAS DEL ESTADO



TRADUCCIONES

Protesto, porque esto ya es demasiado. Está bien que aguantemos las diversas y malas traducciones del francés y del inglés, así como aguantamos los agresivos ensayos de los periodistas de segunda; cuando llega el tiempo de vacaciones, por ejemplo. Pero ahora, en el N° 446, página 22, hasta nombran a la traductora, mientras la traducción es totalmente intransitable. Patricia Bóez parece que sabe inglés, pero ha olvidado el castellano. Así va desde la mera falta de estilo, hasta el error directo, como al traducir *injury* por *injuría*, cuando es *lesión* o *herida* ¿no? Es más fácil leer estos artículos directamente en inglés, detrás de las líneas, que andar por ese nuevo idioma. Convengo que se está generalizando; será que tanta gente va a perfeccionarse a USA, que se nos ha pegado esa grosera jovialidad —o cómo podría llamarla— del idioma común escrito de allá. Pretender traérnoslo aquí es, sin embargo, prematuro; todavía somos nosotros, somos distintos. Leer eso es como andar con tacos altos por unos adoquines desparejos. Falta a mi juicio otro personal, que vierta el castellano traducido al castellano como debe ser. No creo que ustedes puedan ahorrar en este rubro, como lo están haciendo. No es posible que semejante jerga llegue al lector sin filtro. Bueno, ya que escribo... también pienso que podrían moderar ese tono venenoso, que adhiere a cualquier iconoclasta, con tal de darle una patada en la boca del estómago a USA, a la empresa extranjera, o a cualquiera de esas cosas que ahora se tienen como responsables de las deficiencias de la humana naturaleza. Profesar que cualquiera, con sólo ser pobre, o ser negro, o haber engendrado indiscriminadamente sea un individuo mejor y más merecedor, es de un candor arcaico. ¡Considerar a los protagonistas de *Easy Rider* como mártires de nuestra sociedad! No tiene nada que ver que buscaban la ganancia fácil y rápida, vendiendo marihuana. Qué pilares para la sociedad futura: vagos, libres, necesitados de drogarse. Serían tan libres, ¿o eran instrumentos de un comercio más? Si está mal que antagonicemos a esa gente por su barba y melena, lo cierto es que la novedad no parece ir mucho más allá, tampoco. Posturas baratas, todas ellas. Dirán que no tengo obligación de leer PRIMERA PLANA. Es lo que estoy pensando. Bueno, le saludo. Preferiría poder decir le sacudo.

Agueda Mom
Posadas

—La lectora Mom acepta que la traductora sabe inglés, pero le reclama olvido del castellano. Tal vez, porque intenta transitar las notas o andar el idioma: no suele considerarse buen método el caminar sobre la revista. Los médicos acostumbra decir, por caso: "Tal órgano recibió una injuria". Es probable que lo hagan porque la Real Academia acepta que injuriar es, también, dañar o menoscabar (segunda acepción). El Appleton, en sospechosa complicidad con la traductora de PRIMERA PLANA, con los médicos y con los académicos españoles, simplifica (*injury*: daño). Los protagonistas de *Easy Rider* no eran mártires; eran medianamente libres; eran instrumentos de un repugnante comercio; no eran vagos, porque vendían cocaína y no marihuana: es lo que se ve en el film. Si la lectora Mom continúa utilizando neologismos (antagonizar), a ella habrá que traducirle sus escritos al castellano. Sacudos.

FUTBOL

Hablando en castellano, ya que nadie habla en criollo, esta carta podría llamarse "la comisión o el periodista lientérico y la crítica fumifera". Pues bien, en el número en que se da cuenta del fallecimiento del "talentoso representante del patriado liberal, Federico Pinedo", se pretende también dar cuenta de la aparición del libro Literatura de la pelota. Lejos de mí está querer reunir a Pinedo con la pelota, lo hago simplemente para que el lector ubique el lugar de la batalla. Después de compulsar, absurdamente, dos libros, la impropiedad de alguien que, seguramente, en su vida supo jugar a la pelota en cualquier terreno, le hace caer en una serie de imprecisiones de tipo oligráucico, semántico y cultural. Se llama a Literatura de la pelota "Intento barrenista que ronda por las escaleras del fútbol-moda". En esta frase de retorcida claridad, hay dos cosas que aturden: el semantema barrenista y el guiño que separa y une fútbol-moda. Se dice que "Santoró, más piadoso, apremió a las neuronas". Usted sabe que la neurona es un conjunto formado por una célula nerviosa y su cilindroeje, con todas las prolongaciones protoplasmáticas que de ella emanan, y que todo el sistema nervioso está formado de neuronas. ¿A cuáles se refiere el periodista? Se agrega: "Así pegoteó un long play de palabras que reúne a José Gabriel, a Carriego, a Last Reason [...], a muchos que volcaron, talentosamente, al papel, la imagen ciudadana del fútbol". Pegote en una de sus muchas acepciones significa: adición o intercalación inútil e impertinente hecha en alguna obra literaria o artística. La falta de información del periodista que recién ahora va a saber que José

Gabriel se apellidaba López Bousson y Last Reason, Máximo Teodoro Sáenz, y que el Carriego que cita no es Evaristo sino Enrique, se complementa con la falta de sentido al unir pegote con los "que volcaron talentosamente [...]. Claro —continúa— que el poder selectivo de Santoro no fue absoluto". ¿De qué poder selectivo puede hablar el periodista, si Literatura de la pelota es una recopilación? Y para finalizar, se dice: "También se equivoca Santoro al firmar su recopilación: el libro no es suyo". Ja, chupate esa mandarina. El libro es mío; claro que es mío. Desde la preocupación de buscar, durante largos años, los trabajos de los escritores, hasta pagar el último centavo a la imprenta. ¿O tengo que pensar que la nota no es del periodista y que se la hicieron, ya que no la firma?

Roberto Jorge Santoro
Capital Federal

—Constante es el lector Santoro: sigue recopilando; ahora, prefiere vocablos suficientemente inusuales —comisión, lientérico, fumifera—, con los que certifica su erudición, o la cercanía de un diccionario. Juega limpio, aunque se delata: menciona una batalla que sólo puede darse cuando, al menos, haya dos bandos. ¿Quién desea batallar con él? El periodista se refirió a las neuronas cerebrales. Luego, regresa el lector a su diccionario, para recopilar una acepción de pegote. Mejor, hubiese debido bajar la vista, para encontrarse con pegotear: introducirse uno en las casas a las horas de comer, sin ser invitado. Gracias por la mandarina; en retribución, una barra de chocolate, por la noticia: nadie advirtió que se trataba de una recopilación. Por fin —aleluya—, el lector Santoro acierta: la nota no es del periodista, se la hizo otro periodista.

MARINA

Atendiendo a solicitudes expresas de algunas personas, que estuvieron presentes en la reunión a que se hace referencia en la edición del 2 de noviembre, página 17, me veo obligado a romper una norma de conducta, que es la de no iniciar ni mantener tipo alguno de duelos epistolares; ello me obliga a aclarar ciertas inexactitudes: 1) el capitán de navío Aldo Pantín no participó de la reunión; 2) no recuerdo con exactitud todo lo que se expresó a lo largo de dicha reunión, pero debo señalar que las manifestaciones atribuidas al señor Alfredo Cappagli son inexactas, por lo que, consiguientemente, lo son también las a mí atribuidas; 3) aclaro, además, que a la reunión no llevé renuncia alguna, como se indica en su revista.

Alberto Oliver
Capital Federal



**10 AÑOS
RECORRIDOS
A PURO DIESEL**

El décimo aniversario encuentra a nuestra empresa consolidada en su desarrollo y preparada para una nueva y vigorosa etapa de su vida. La experiencia adquirida se añadirá a la mayor potencialidad productiva, lo que nos permitirá como

argentinos, seguir aportando al desarrollo de nuestro país. La realidad que hoy muestra nuestra empresa es la mayor satisfacción y el mejor premio que reciben quienes de una u otra forma colaboraron para hacerla grande.

PERKINS ARGENTINA S. A. I. C.

BRIGADIER REY: VUELO RASANTE

Como en un análisis semiológico, el drama del país permite varias lecturas. Algunos optan por la variante del humor. El chiste de moda pretende que el nuevo Presidente pidió a un grupo de expertos que le trazaran un pronóstico del estado económico dentro de 18 meses. El dictamen presentado por los técnicos contenía dos hipótesis. Según la alternativa optimista —le informaron—, al final del período lo único que los argentinos tendrían para comer iba a ser sus propios desperdicios. “¿Y la pesimista?”, quiso saber Rey. “Que no alcanzará para todos”, fue la respuesta.

El matutino *Clarín*, en su edición del viernes, prefería la forma del trascendido anecdótico. Un oficial del Ejército —cuenta— le habría preguntado a Ezequiel Martínez: —*Brigadier, usted que está en la cuestión del plan económico, ¿me puede decir qué pasará con nuestras finanzas?* Y el Secretario de Planeamiento aseguran que contestó: —*Vea, mayor, eso sólo lo sabe Horangel.*

O si no, la vivencia popular cotidiana. El martes, en cierta rotisería cercana a Santa Fe y Agüero, cuando una ama de casa fue a comprar cien modestos gramos de jamón descubrió que habían subido de 200 a 250 pesos viejos. El jueves intentó repetir la adquisición en el mismo negocio. Ahora costaban 280. “¿Cómo! ¿Volvió a aumentar?”, protestó la señora. “¿Qué quiere? —se defendió el comerciante—. ¿No leyó que se descongelaron los precios?”

El doctor Cecilio Benítez de Castro, desde el semanario *El Economista*, extrae del proceso una sarcástica moraleja favorable a la democracia. Observa que la misión Gunther del FMI “vinó, pasó y se fue con los faros apagados”. No pudieron entablar diálogos formales con los funcionarios de Buenos Aires, ante la ausencia de metas económicas claras. “A pocas semanas del nuevo año —escribe—, el Gobierno anda sin plan, sin proyecto presupuestario, sin programa monetario, simplemente hirviendo, mientras se le atribuyen

decisiones y proyectos que continúan en la cocina.” Y concluye: “A decir verdad, esto regenera un poco la imagen de morosidad que emita el Congreso”. Un consuelo, por la vía negativa.

Sobre un abismo tal, cumple su vuelo rasante el titular provisorio del Ejecutivo. Si al principio de su interinato los cónclaves de la Junta, las reuniones de Gabinete y los encuentros interministeriales sugirieron que, esta vez, el alejamiento de Lanusse no reeditaría la parálisis oficial sufrida en ocasiones anteriores, pronto fue muy obvio que el clima industrial no pasaba de la superficie. Mientras el Jefe del Estado no estuvo en condiciones de brindar su veredicto, ninguna decisión de importancia conoció la luz.

Por las dudas, Lanusse había rehusado ir al quirófano hasta que dos de sus fieles absolutos —los generales Tomás Sánchez de Bustamante y Manuel Haroldo Pomar— hubiesen asumido los comandos clave del I Cuerpo y de la X Brigada de Infantería. Aunque Carlos Alberto Rey era ungido formalmente cabeza del Gobierno, los tiempos del poder se acumulaban en el despacho del *Superministro* Ezequiel Martínez.

Colmo del celo presidencial fue la postergación del *affaire Brignone* (PRIMERA PLANA, N° 460 y 461). Se dice que la imprudencia del jefe del Banco Central irritó a Lanusse, sobre todo al saber que la culpa suya quizá fracasaran los créditos norteamericanos y europeos que José Luis Cantilo estaba gestionando para la Argentina. “Debe ser enjuiciado por el daño que causó al país”, prorrumpió la CGE, el sábado 27. Y el martes, Francisco Manrique, ante sus colegas provincianos, berreó contra los “bordadores de mortajas” (ver página 16), “pesimistas que, como guerrilleros de escritorio, bombardean al país con conceptos caprichosos y confusionalistas”. No obstante (precisamente por ser notorio el antiliberalismo del Comandante Aéreo), Lanusse no quiso que se aceptara la renuncia del liberal Brignone mientras él no reasumiere el control. No podía postergarse más, empero, la difusión del plan económico coyuntural (ver página 16). De ahí, el empeño en divulgar la red de teléfonos en torno al lecho del convaleciente (la verdad es que, en medio de las sesiones de la Junta, Rey lo llamaba con frecuencia) y las visitas al Hospital Militar que cumplían sus colaboradores inmediatos.

En el campo político oficial, no pasó inadvertido el martes un reportaje televisivo a Mor Roig, donde el Ministro del CAN ensayó una especie de elegía fúnebre a La Hora del Pueblo. Esta Coincidencia, cuyos méritos destacó, ya no podría generar “grandes expectativas”, de continuar ceñida a sus cauces originarios. “En cambio —dijo—, si se dedicase a bosquejar el país del 25 de mayo de 1973, tendría otro justificativo.” El sentido *manifiesto* de sus palabras se relaciona con cierto compromiso que sus miembros estarían a punto de abrazar: establecer para el futuro reglas de juego democrático, a fin de que las mayorías respeten a las minorías y que éstas permitan gobernar a



Antes de la internación y, aunque no esté en el despacho, Lanusse delegó el mando [sic], después de la operación gobierna telefonando.



Horangel: ¿Le darán una Secretaria?

aquellas. Tras la fórmula, bullen varios contenidos *no manifiestos*. El peronismo procura volver potable su acceso al poder, a los ojos de las Fuerzas Armadas. Y si se da la *chance*, arrancarle a los radicales la promesa de que, en una eventual segunda vuelta electoral —en caso de que el Justicialismo haya vencido durante la primera vuelta—, la UCR volcará sus electores hacia ellos y no, por ejemplo, hacia el Frente del Interior. A su vez, los radicales alientan la esperanza de que dicho pacto les posibilite mojar su pan en la salsa del Gobierno, pese a una derrota en los comicios. Los sueños de Arturo Mor Roig (convergentes con los de las agrupaciones chicas de la Coincidencia) irían más lejos: hasta la negociación de una fórmula única “de unidad nacional”, capaz de ser encabezada por el general Lanusse. Si ésas no fueran las intenciones, no cabe duda de que la autoproseripción despejaría la incógnita fácilmente. Es más, tal vez pudiera apartar las suspicacias sobre la pureza del proceso. Sin embargo, algunos argumentos se esgrimían en la Casa Rosada para recomendar al Presidente que eludiera encerrarse en ese callejón sin salida.

El más importante jugaba con la posibilidad de un renunciamento conjunto del líder militar y del conductor madrileño. La eliminación del tercer jefe de la Revolución Argentina no constituirá, así, un acto aislado, sino el precio de la negociación que facilitara el normal desarrollo de los planes políticos del Gobierno.

“¿Y si las cosas fueran bien y Lanusse conformara una real alternativa para mucha gente? —ensayaba otra optimista argumentación de las huestes oficiales—. ¿Por qué descartarlo por anticipado?”

Como contrapartida, Mor Roig facilitaba, en cambio, otra candidatura. Refutaba un anuncio que días atrás había deslizado el Subsecretario del Interior. El miércoles, en San Juan, Guillermo Belgrano se desdecía enfáticamente: ninguna ley ni reglamento exige la nominación previa. ¿Bandera verde? ☹

UN RECORD DE ALTITUD

El arma, pese a su tradición nacionalista, no marca intervenciones autónomas en las inquietudes castrenses de los últimos tiempos; una consecuencia paradójica del enorme poder destructivo de que es capaz la aviación. En cuanto a su actual Comandante en Jefe —y Presidente interino de la Nación—, pareciera haber heredado ese sentido de la responsabilidad, que combina también con la prudencia.

Los comienzos de la historia del brigadier aparecen signados por el fin de la legitimidad Constitucional: el derrocamiento de Hipólito Yrigoyen se produce cuando Rey está por finalizar primer grado inferior. Mientras inicia su tercer año de Colegio Militar, lo sorprende la revolución contra Castillo; en 1946, tras la creación de la Fuerza Aérea por decisión parlamentaria, se transforma en uno de sus fundadores.

La Iglesia Católica se cuenta entre las influencias más fuertes que recibió el aeronauta. Nacido en un hogar religioso, cursa sus estudios primarios y medios en el Colegio Euskal Echea de Llavallol. No es difícil entender, entonces, que el instituto secular *Opus Dei* lo cuente entre sus militantes; tampoco que haya sido cursillista.

En marzo de 1970, exactamente a mediodía del jueves 12, Carlos Alberto Rey debió afrontar la mayor responsabilidad de su trayectoria en el Arma: la de Comandante en Jefe. Menos exigente en cuestiones presupuestarias que su antecesor Jorge Martínez Zuviría, aceptó el compromiso de conducción —nada fácil de cumplimentar, si se tiene en cuenta el descontento que cam-

peaba entre los oficiales de la Institución.

Todavía estaba fresco el recuerdo de la ceremonia, cuando la usina golpista amenazó con la remoción de Onganía. El flamante líder aeronáutico no participaba del *brote*, pero pudo reacomodar —consumado el hecho— su esquema *profundizacionista*. Aunque él sabía que la “tensión social [...] obedece al hecho de que el país ha sufrido durante los últimos años” la influencia de “una economía nacional distorsionada que no ha servido a los intereses del país”, el 19 de marzo sabría reconocer también que “la segunda etapa de la Revolución Argentina ha heredado una economía” que no los satisface.

Pero la situación se iba a repetir, el 22 de marzo, con la destitución de Levingston. Antes de 5 meses, en Misiones, respaldaba categóricamente a Lanusse: “El Gobierno de la Revolución Argentina se ha comprometido —en un plazo ya establecido y que puede ser acertado según se vayan dando circunstancias favorables— a transferir el poder a quienes resulten vencedores en una justa comicial libre y de pureza indiscutida”.

Desde la otra cabecera de la mesa —la opuesta a la elegida por Alejandro Agustín Lanusse— los replanteos de ambos Comandantes acercaron al brigadier Rey al sillón de Rivadavia. Hoy lo ocupa interinamente por enfermedad del titular, pero de prolongarse este Gobierno más allá de marzo de 1973, le correspondería por derecho propio. Detendrá siempre un título exclusivo: el primer aeronauta de nuestra historia que alcanzó esas alturas. ☹



Brigadier Rey: Va en coche.

LAS ETIQUETAS POPULISTAS

“El ocho de octubre, cuando estalló el golpe que pretendió frustrar la vuelta a la democracia, mientras casi todos los sectores políticos se pronunciaron contra el intento, el Partido calló. Dos días después, le envié una carta a Rodríguez Vivanco, un gran camarada, donde le reclamaba la condena del hecho, pero no ocurrió nada. Entonces me di cuenta de lo que había atrás. Evidentemente, habían confiado en la victoria. Luego llegarían los pactos.”

Si en ese momento había ingenuos, ahora cada cual sabe para quién juega. El Partido Demócrata Conservador sufrió, a partir de la anexión de los seguidores de Emilio Hardoy a la alicaída Nueva Fuerza, una fragmentación ya prevista desde tiempo atrás. El autor de la anécdota no se lamenta de que así haya ocurrido. Formado en el sector que respondía a Jorge Mariano Almada, Ignacio Echechiquía, 36, había hecho contactos claves durante su actuación en el MAR (Movimiento de Afirmación Republicana) con figuras moderadas de otros partidos. A partir del lunes pasado, sabrá cómo usarlos.

Ese día su nombre figuraba junto a Juan Balastra y Carlos Carricart, entre otros, como fundador del Movimiento Social de Centro, una de las esquivras que arrojó el estallido conservador. Se declaraban antidogmáticos, liberales semiestatizantes y pragmáticos. Tenían, por supuesto, un sospechoso antecedente: la posición que sustentan los renovadores es casi similar (ver PRIMERA PLANA Nº 461). No tratan de disimularlo. Es notorio también que ambos



Echechiquía: Con Alsogaray, nunca.



JMM de H: A veces, es mejor solo...

miran con simpatía hacia el interior y de aquí en adelante no será raro verlos coquetear con los hombres de Horacio Agulla, quienes, a poco de formarse, ya recogen adhesiones de los mitristas capitalinos. En realidad, por numerosas que sean las afiliaciones (“Llegaremos cómodamente a los ocho mil que se requieren”, alardeó, sin convencer, un jerarca social-centrista), parecen no te-

ner alternativa y ésta se comienza a ensombrecer (ver recuadro).

“Podríamos haber conversado con los que se volcaron al nacionalismo liberal —confiesa Echechiquía—, pero tuvimos un reparo fundamental, la presencia líder de Alsogaray, una persona que no puede representar a nadie en la Argentina, pues siempre se ha limitado a defender sus intereses por encima de cualquier ideología. Sus socios en esta aventura coinciden con él en ese punto de vista. Nosotros, que llevamos el espíritu democrático —se emociona—, ni siquiera usaremos el nombre del Partido.”

Por si las moscas... se reservan el derecho a echar mano de él. Pero tendrán que luchar. Como si el hábito hiciera al monje, son cuatro las facciones que quieren conservar la antigua denominación de la filial conservadora local. Una pugna que provoca algunas sonrisas no del todo benévolas.

El sector que alienta Juan Manuel Saavedra es una de ellas. Se autodenomina Movimiento Demócrata Liberal. No parece un grupo masivo (“son ocho personas: seis dirigentes y dos afiliados. Eso sí, estos dos últimos son de fierro”, comentaba un veterano asistente a reuniones de comité). Es que ellos son los que se desgañitaron gritando en la Asamblea de Notables convocada por la gente de Hardoy para dilucidar el futuro del movimiento. Claro, no los escucharon.

“Esta Asamblea estuvo viciada de nulidad desde su comienzo. A los que se iban a oponer, los invitaron tarde o directamente no lo hicieron”, explica Juan Miguel Martínez de Hoz, 38, ex Concejal por la Capital, que sostiene que él sigue en el Partido, los que se han ido son todos los demás”. No es un capricho. Significa, quizá, la posición más inteligente frente a los problemas de alcoba. Ya se sabe, el que ríe último, a veces, ríe mejor. ⊕

FRENTE CON ARRUGAS

Tal como lo anunció PRIMERA PLANA (Nº 461), el próximo jueves 16 no va a constituirse el Frente del Interior. Ahora chocaron contra un motivo de peso: el Estatuto. Un grupo de partidos sólo puede federarse si lo deciden las convenciones elegidas por sus afiliados. Habrá que esperar, pues, la organización definitiva de por lo menos cinco agrupaciones provinciales, antes de formalizar la unidad. Del cónclave de Córdoba apenas ha de surgir una tentativa mesa coordinadora. Piensan, además, cambiar el nombre al pacto nonato: lo bautizarán *Movimiento Nacional Federalista* (¿tampoco se percataron de que el

Estatuto prohíbe usar el rótulo “nación” y sus derivados?).

Entre tanto, ya se registran las primeras grietas. Dos caudillos venidos del antiguo radicalismo del Pueblo —Roque González, de Chubut, y Rodolfo Juan Martinovic, de Santa Cruz— han sentado una condición para ingresar al Frente: que no se auspicie la candidatura de Lanusse (¡oh!). También los conservadores cuyanos de Gabrielli se han echado atrás. Ante el riesgo de dividir el partido, desean solucionar previamente su conflicto interno con la fracción alsogarayista de Jofré. Su compromisario Alberto Serú García aprovecha la

emergencia para pedir al resto de los neoperonistas que se rechace cualquier alianza con fuerzas liberales. El Frente debería reducirse a partidos de línea nacional: ex radicales, ex justicialistas y ex ucrideos.

Para colmo, el ámbito de los neos se estremece ante la política de mano tendida que empiezan a desarrollar el nuevo Consejo Superior Justicialista y el propio Perón en persona. Con una estruendosa novedad: en la revista *Las Bases*, órgano oficial del Movimiento, va a colaborar el mismísimo Elias Sapag. Antes de nacer, el engendro provinciano podría estallar como una pompa de jabón. ⊕

PERISCOPIO

Mientras el Colorado Jorge Daniel Paladino trata de conducir una corriente interna pro-gubernamental dentro del aparato partidario, su amigo Lorenzo Miguel, titular del sindicato metalúrgico, dicen que acaba de reforzar su guardia de corps, desintegrada al caer presos sus pretores por el tiro de la calle Chile. Estaría reestructurándola el veterano Juan Enrique Ramón Queraltó (59), ex führer fundador de la Alianza Libertadora Nacionalista. Vuelto del exilio hace menos de un mes, un grupo de prohombres del nacionalismo clásico lo agasajaron con una comida el Día de la Soberanía (20 de noviembre). En 1953, al cabo de una trifulca en un bar —de la que salió lesionada—, un ala más peronista de sus camaradas logró arrebatarse el timón de la ALN. De ese modo, en el comando de la entidad se instaló Guillermo Patricio Kelly. Después del retorno del exilio intentó que abjurasen de sus simpatías, hacia José Antonio Primo de Rivera y las reemplazaran por un imprevisible acercamiento a la causa del sionismo. Hoy se dice que las iras de Kelly contra las cúpulas sindicales obedecen a la presencia de su antiguo enemigo en las estructuras de la UOM. En los primeros tiempos de la Revolución Argentina hubo quien adjudicó a Kelly cierto contacto con el Ministro Guillermo Borda. Desde PRIMERA PLANA (N° 436) él lo desmintió hace seis meses. En cambio, se pronunciaba a favor de un gran acuerdo que protagonizasen dos "generales de la Nación: Juan Perón y Alejandro Lanusse".

* * *

El eufórico Horacio Sueldo afirmó la semana pasada que su Democracia Cristiana era —al haber obtenido el reconocimiento en 8 distritos— "el tercer partido nacional, junto a la UCR y al peronismo". Acotó que, si bien la veía difícil, "no descarto la insurrección popular masiva".

* * *

Ante el franco asentimiento de sus correligionarios Sylvestre Begnis y Uranga, en un acto del MID correntino, Arturo Frondizi descargó, el domingo 27, acres inactivas contra la futura Federación de Agrupaciones Provinciales. No buscan defender el federalismo —dijo— sino fragmentar los

partidos mayores. El caudillo desarrollista pretende justificar así la exigüidad de sus huestes supérstitas. Lo curioso es el súbito interés que demuestra por una salida electoral que hasta ahora lo dejaba indiferente. ¿Tendrá alguna relación con la insólita misiva que se atribuye al justicialista de izquierda Hector Villalón, quien desde Madrid habría escrito a sus amigos a favor de una alianza del Movimiento de Perón con "otras fuerzas nacionales, como el frigerismo"? Las masas no tienen memoria, aseguraba Hitler. Así fue.

* * *

Es llamativo el telegrama enviado el lunes al general Lanusse por Cipriano Reyes y tres de sus apóstoles: La co-



Queraltó: Antes.

misión promotora nacional del Partido Laborista hace votos por su pronto restablecimiento, plañía. En cambio, Guillermo Patricio Kelly, durante una conferencia de prensa dedicaba epítetos irreproducibles al delegado Héctor Cempora y al secretario del Consejo, Jorge Gianola. Además, Kelly acusó a los máximos caudillos cegestistas de haber organizado el tráfico de drogas entre los dirigentes sindicales, "un vicio que todavía no han metido en las bases obreras, aunque no falta mucho". Nadie se ocupó de desmentir la grave denuncia. Por su parte, el inefable Miguel Jorge Mansón Beltrán, cabeza de una incógnita Federación de Agrupaciones de Bases Peronistas (primeros en publicitar una adhesión al Gobierno después del golpe de Azul y acusados por sus compañeros mendocinos y litoraleños de raros manejos con el

dinero recogido para un inexistente viaje colectivo a Madrid), dijo haber mandado a Puerta de Hierro una catilinaria flamígera contra Jorge Nicolás Gianola. Lo sospechoso es el espacio que obtuvo el asunto en ciertos periódicos.

* * *

Los miembros de la Seccional 322 (Poder Judicial), afiliados a la Unión Personal Civil de la Nación, lograron, la semana pasada, un codiciado objetivo: ser recibidos por el Subsecretario de Justicia, Jorge Aguirre. Para concretar su sueño, otra ilusión les abrió el camino; aseguraron representar al personal judicial. Claro, ésa fue siempre su aspiración. Pero nunca, los empleados de Tribunales, a la hora de las reivindicaciones, supieron de la existencia de la abstracta agrupación gremial; ellos se manejan con la Comisión Intarfuerros, que es la que lleva a cabo las medidas de fuerza. Un día después de la audiencia, más de 2.000 judiciales eran sancionados por hacer huelga el jueves 25. Casualidad, los únicos que fueron a trabajar ese día simpatizaban con los UPCN. Después de conversar con el funcionario, retozaban, alegres, con su triunfo; quizá un honorable diez por ciento adornará sus bolsillos antes de fin de año; hubo, también, otras promesas. Mientras, todo el personal de los juzgados sigue protestando. Para ellos, la Seccional 322 no existe.

Cinco meses atrás, abordado por PRIMERA PLANA (N° 440), Aldo Ferrer mostró una extraña fascinación por la tecnocracia. El sentido de sus frases brota a la luz ahora: acaba de constituir, junto a ex funcionarios de su equipo, la Fundación El País. Se hallan en su marco Ricardo Zynn, Jorge Fortunato Halek, Juan Vital Sourrouille y otros expertos. La base ideológica gira en torno al papel de las grandes empresas estatales como única alternativa viable a las corporaciones extranjeras. Se han vinculado a su inspiración los intentos de estatizar los consorcios Swift y Siam Di Tella. Los técnicos de la FEP creen urgente formar cuadros de ejecutivos eficientes, pero nacionales, que pueden cumplir un papel similar al desempeñado en Italia por los cuadros del IRI y del ENI. La flamante organización nacerá con vínculos umbilicales que la conectan al Banco Nacional de Desarrollo (Jorge De Carli, el vicepresidente ejecutivo, integraba el mismo equipo), al Banco de la Nación (Zynn es asesor de su titular, Jorge Bermúdez Empananza) y



Queraltó: Ahora.

al Sindicato de Luz y Fuerza (Juan José Taccone sería uno de los que financian la Fundación).

* * *

Un nostálgico Pedro José Gnavi presidió el martes una de sus últimas reuniones de la Junta de Almirantes: Carlos Guido Natal Coda, el nuevo Comandante en Jefe, asumirá probablemente el cargo hacia fines de esta semana. Durante el simposio del Almirantazgo, Gnavi explicó las medidas económicas divulgadas luego. Pero en cierto momento dicen que se tocó el tema institucional de la Fuerza.

Allí habría podido percibirse un cierto conflicto. Antes de partir, el titular de la Armada insiste en proponer a su amigo, el almirante desarrollista Hermes Quijada (hoy conductor de la Aviación Naval) para la Jefatura del Estado Mayor Conjunto. Decisión que despierta reparos en un gran sector de la oficialidad joven. No se cuestionarían las ideas políticas de Quijada, sino el apoyo incondicional prestado por éste al propio Gnavi y su participación en las actividades empresariales que motivaron la denuncia Gándara. Aunque el EMC ("la heladera") es un cargo honorífico sin poder práctico, los capitanes duros desean que derechamente Quijada pase a retiro. Tocará a Coda dirimir el diferendo. ⊖



G. P. Kelly: Y siempre.

VAT 69

EL MEJOR DE LOS
AUTENTICOS "SCOTCH"

Vat 69.

Un sabor que el
tiempo maduró
sin apuro...
para ser lo que es.



S. A. C. e I.

CALVET

& Cía. Ltda., L. N. Alem 411
Distribuidor exclusivo



PROVINCIAS

EL CALVARIO DE SANTA CRUZ

El *calvario de Santa Cruz* no es una invocación litúrgica de Semana Santa. La situación deficitaria de la economía en esta provincia austral se ve agravada socialmente por la desocupación. Con la quiebra de Swift, tres frigoríficos de esa cadena han cerrado.

Santa Cruz contaba solamente con cuatro que faenaban un total de millón y medio de cabezas de ganado ovino. Ahora sólo resta el de la CAP, en Puerto Deseado, por donde pasan apenas sesenta mil. Además —al estar ubicado en el límite norte de la región— no incide en el conjunto de la economía.

Los funcionarios ligados al Gabinete de Fernando Diego García aseguran que no alcanzan las computadoras para registrar las promesas que recibe esta región. Pero casi todas corren la misma suerte que la destilería de petróleo para Río Gallegos: su instalación fue aplazada.

En otras ocasiones —como en el caso de la comercialización de la lana— se sospechan connivencias del Ministro Antonio Di Rocco con el mercado in-

termediario de Victoria (Bahía Blanca). Lo que postergaría los sueños de los productores sureños que bregan por una Corporación con mercados concentradores en Río Gallegos y Puerto Deseado. Mientras tanto aumenta la pauperización ganadera por la falta de rentabilidad de las lanas: retenciones y bajos precios en el mercado internacional.

En junio de este año el Gobernador de Santa Cruz planteó al Presidente estos problemas. Lanusse los giró al Ministerio de Agricultura. Allí encuentra los estudios Di Rocco cuando asume el cargo: el 20 de julio. Cuatro meses después explica a PRIMERA PLANA: "Elevé un proyecto de desgravación a la exportación de lanas y pieles lanares que lamentablemente fue demorado. Recién al constituirse el Ministerio de Comercio y asumir tales funciones el Embajador Alfredo Girelli se adoptó el temperamento de darle a la lana sin peinar y sin cardar, como así a las pieles lanares, el mismo tratamiento que a los productos promocionales". Pero a pesar de solucionar la carga del 10 % de retención fiscal del dólar de exportación, se sigue arrastrando un 10 % deficitario por razones estructurales: transporte caro, altos costos de producción, falta de infraestructura (camino, puertos y frigoríficos). Por otra parte, la lana *top* (lavada y debidamente cardada) se beneficia con un reintegro del 6 al 30 %. Al no contar la provincia con tales industrias, el beneficio se traslada del productor al industrializador de Buenos Aires.

Estas y otras urgencias movieron a los representantes de las cuatro provincias patagónicas y del Territorio de Tierra del Fuego a reunirse semanas atrás en Rawson y solicitar la constitución de un grupo de trabajo con representantes del Ministerio de Agricultura y Ganadería. Di Rocco aceptó el desafío y se fijó la ciudad de Viedma como sede de la reunión que se llevará a cabo entre el 20 y 21 de este mes. Una novedad, tanto para el Gobernador Fernando Diego García como para los fun-



Di Rocco: Lamentablemente demorado.



F. García: El hombre del Sur.

cionarios patagónicos que deambularon por Buenos Aires este fin de semana.

Al retornar eran portadores tan sólo de una noticia alentadora expresada por Di Rocco: "Nunca se pensó en excluir a las lanas y pieles lanares de la lista de exportaciones promocionales".

El viejo mentor de la Federación Agraria desbarataba de este modo las maniobras de los monopolistas que utilizaban como arma para presionar la compra de la lana a precios menores un artículo publicado por el matutino *Clarín*, que afirmaba "estar a la firma del Presidente Lanusse la exclusión de este producto de las exportaciones sostenidas por el Estado".

En cambio guardó un sugestivo silencio ante la pregunta sobre el plan de frigoríficos trazado por el Gobierno de Santa Cruz. Para solucionar la crisis ganadera patagónica el Fondo de Integración Territorial (FIT) había comprometido fondos para el año 1974. El Banco de Desarrollo había adelantado parte de tal suma para iniciar la acción en 1972. Los ingresos para tal fin durante 1971 fueron cubiertos por los colonos a través de grupos cooperativos que están en funcionamiento. Al parecer, los santacruceños quedaron pagando. Los fondos comprometidos por el FIT fueron derivados a otros fines. Y el Ministro prefiere no emitir opinión sobre tales promesas incumplidas. Lo mismo vale para todo lo que se refiera al mercado de concentración lanar.

Estos silencios aumentan el desaliento de los funcionarios. El doctor Aristizábal —un joven profesional que se desempeña como director del Consejo Agrario— volvió este fin de semana a Santa Cruz dispuesto a alejarse de sus funciones. Aduciría que el Ministro del ramo en el orden nacional desconoce los estudios realizados. Y no sólo el panorama económico... sino también el político —lo que ya no admite excusa—, pues hace exactamente dos meses envió una carta a la Gobernación a nombre del comodoro Raynelli. Quizás ignoraba que tres meses antes el aeronauta había sido reemplazado por Fernando Diego García. Y... los patagones también tienen amor propio. ⊕

COEXISTENCIA
NO PACIFICA

Pese a que el *Lider* ha dado su voz de unidad, no todos la acatan. Hace diez días, un rosario de acusaciones pendía sobre las cabezas de los flamantes dirigentes. No era para menos. La exhumación de Héctor J. Cámpora (61), Juanita Larrauri (?) y Jorge Nicolás Gianola (63), llenaba de argumentos las gargantas de muchos indisciplinados peronistas.

Recién hacia el fin de semana, el equilibrio comenzó a recobrase con las incorporaciones de Francisco Julián Licastro (32) y Rodolfo Galimberti (24), como representantes juveniles ante el consejo superior.

Mientras tanto, Jorge Daniel Paladino se alejaba del cuartel de la calle Chile. Con él, se trasladó su mobiliario, que en adelante adornará el *petit* hotel —Ayacucho y Melo—, sede de una futura unidad básica. Desde allí, *El Colorado* emprenderá su campaña con vista a la lucha interna por retomar el poder. Es posible que entre sus aliados figure Roberto Ares, cuya renuncia está a consideración del máximo organismo. No en vano, el ex delegado manejó hábilmente el aparato de afiliaciones en Capital —aunque con magros resultados—, donde cree que los oráculos le serán propicios. Todo hace suponer que Paladino es un mal hermenauta del Movimiento: su optimismo se robustece con el apoyo que recibiría del establishment. La estrategia de Madrid ordena, por su parte, la afiliación masiva.

Fue, precisamente, el temario que abordara, ayer, el cónclave que aglutinó a delegados de todo el país. Una necesidad que requiere urgente solución. No es para menos. Si se compara con las cifras exhibidas por la UCR, el balance es bochornoso. Pecado que atribuyen a Paladino, quien habría digitado el proceso. ¿O tenía razón Guillermo Belgrano Rawson cuando enjuiciaba: "El peronismo se parece a Boca Juniors, tiene muchos simpatizantes, pero pocos asociados"? Todo un desafío.

Con la suma de nuevas figuras en el cuerpo táctico, el Justicialismo busca revitalizar su conducción. La medida, por otro lado, tiende a la integración de todos los sectores. Alejandro Díaz Bialet (56, 3 hijos), ex juez nacional, representa a los profesionales técnicos. En cambio, la presencia de Licastro y Galimberti, cofundador de JAEN (Juventudes Argentinas para la Emancipación Nacional), debe interpretarse como una representación genérica de la juventud. Pero de ninguna manera, personeros de organizaciones juveniles. Es sabido que éstas responden directamente a Puerta



Gianola: Un apóstol de la causa.

de Hierro. El jueves pasado, líderes de distintos encuadramientos de Bases Peronistas, entre ellos, Roberto Grabois, Dardo Cabo y Alejandro Alvarez, se apersonaron al despacho del delegado personal, Héctor J. Cámpora, para ofrecer, en bloque, su adhesión al Movimiento. Atención que hicieron participe a Licastro, a quien le manifestaron: "Que aceptaban la verticalidad del mando y prometieron su solidaridad". Obviamente, tanto Licastro como Galimberti serán los portavoces que llevarán al seno del consejo las inquietudes de sus coetáneos.

En cuanto a la rama femenina, Juanita Larrauri —no obstante el golpe de mano que la desalojó de la sede natural— continúa por ahora liderando el sector. En el congreso de las mujeres peronistas, que presidirá María Estela Isabel Martínez de Perón —en el salón

Azul del club boquense— será tema fundamental el estado de afiliaciones.

Por ahora, sólo falta incorporar, al comando directivo, el segmento sindical. Ya se cursaron —dicen— las invitaciones. Reunificada la *seis dos* —aunque ya figuren 80 gremios—, ¿cuál será el destino de Adolfo Cavalli dentro del movimiento?

Esta reorganización táctica obedece a un plan diseñado en Puerta de Hierro, cuyas metas son: a) lograr la tan ansiada unidad partidaria, cicatrizando las heridas que le produjo la rebelión del ex delegado JDP; b) encarar decididamente las afiliaciones masivas.

Para conseguir los fines propuestos, el líder madrileño necesita —como lo reiteró en diversas oportunidades PRIMERA PLANA— de un equipo que, además de probada fe partidaria, garantice incondicional lealtad a su jefe. Estas dos cualidades fundamentales para el logro de la misión las exhiben su delegado personal y el secretario del consejo.

Pero el último cambio presenta una novedad. Los cargos más importantes de la conducción peronista no estarán en una sola mano. Sin embargo, la dupla Cámpora-Gianola hace rato que trabaja en equipo. En 1948, cuando se produce una reorganización del Partido Peronista, cuyo interventor —además presidía la Cámara de Diputados— era Cámpora, éste deja entonces la responsabilidad en manos de Gianola. Será el primer cargo político dentro del Movimiento. Más tarde, fue elegido Diputado Nacional, cuyo mandato expiró en 1954.

JORGE N. GIANOLA

Acusado de traición a la patria, estuvo preso en Caseros durante dos años. Libre de la cárcel buscó exilio en Chile, desde donde viajó a Venezuela para



Licastro: "Hasta donde llegue".



Galimberti: La juventud al poder.

asistir a un concilio peronista. Era en 1958. Fue la última vez que vería a Perón. A su regreso, el 1º de mayo de ese año, participó de la llamada Resistencia. Sobre este período prefiere no hablar: "Los hombres que son cabales no declaman su lucha". Luego integró el consejo que hoy preside, cuando el ex mayor Bernardo Alberte era el sumo pontífice. Su designación, fruto de su antigua vinculación con Cámpora, lo hará un contemporizador entre dos aristas difíciles de limar: la juventud y el gremialismo. Jubilado bancario, Gianola exhumó ante PRIMERA PLANA un blasón que conserva como numen de su apostolado. Es una dedicatoria que Perón le hizo en un ejemplar de la *Doctrina Peronista*: "Al compañero Jorge Gianola con la esperanza de que algún día se convierta en misionero de esta Doctrina, 1954", "Desde entonces —presume— no cejó de ser el misionero de la Doctrina de Perón".

HECTOR J. CAMPORA

Cuando hace quince días se conoció el subrogante de JDP en nuestro medio, los órganos periodísticos desempolvaron las peores anécdotas atribuidas a Cámpora. Todas lo hacían aparecer como un adúlton del exiliado ex Presidente. Connotación que, al parecer, aceptó complacido. "Cuando un ciudadano como el general Perón, conductor de un pueblo y creador de un movimiento, cuyos postulados persiguen y logran erigir una Argentina libre, justa y soberana, no veo por qué un ciudadano debe sentirse menoscabado de ser un incondicional de la causa, aunque haya algunos que confundan el término". Es el argumento que esgrime ante quienes le recuerdan el voto de obsecuencia que hiciera en la Cámara Baja.

Lo cierto es que las nuevas designaciones suponen una lubricación de co-

yunturas, tanto en el orden partidario, como en su relación con los demás partidos políticos. Quienes frecuentan el consejo superior, en los últimos días, han visualizado a representantes de todos los sectores partidistas. Un hecho inaudito en la época del anterior representante. La blanda obsequiosidad cortesana del pomposo Cámpora, reforzada por el verticalismo del liderazgo (ciertas inclusiones fueron resueltas después de recibir enérgicas órdenes postales de Perón), provoca el milagro. Y hasta se contemplará al moderado Cámpora interesándose por los guerrilleros del Movimiento presos.

Con todo, por instrucciones precisas de Puerta de Hierro, no ha sido modificada la posición del peronismo con respecto a La Hora del Pueblo. El miércoles pasado, ante una bien tendida mesa, el nuevo delegado hizo su presentación en sociedad. Fue en la casa de Eduardo Paz. Allí, Cámpora se sentó junto a los capostotes de la *entente*. Hubo entendimiento. Y eso que uno de los presentes era Ricardo Balbín, quien, siendo Diputado cuando Cámpora presidía el Cuerpo Deliberativo, fue juzgado por inconducta. "Yo nunca pedí el desafuero de ningún señor colega de la Honorable Cámara de Diputados —aclaró ante PRIMERA PLANA—. En esa oportunidad fue la Cámara la que trató el desafuero del señor ex Diputado Ricardo Balbín." Sea como fuere, el tiempo o las circunstancias parecen haber tendido un interesado manto de olvido sobre tiempos pasados. En tanto, Cámpora se regodea "de esta alta jerarquía que constituye una honrosa distinción, que para mí significa la más grande de toda mi vida política. Considero que mi ciclo político ha terminado. Pienso que con esto he tocado el techo con la cabeza, pero he de cuidarme muy bien para seguir tocando el suelo con mis pies". ☹



Isabelita: De Perón con amour...

PERONISMO, 2

ISABEL, POR FAVOR TE LO PIDO...

Juan Domingo Perón siempre ha amado el arte, a través de sus esposas. La primera mujer, Aurelia Tizón († 1938), era concertista de piano. Vivió con ella nueve primaveras conyugales. La segunda, María Eva Duarte († 1952) fue actriz de cine y radioteatro. El matrimonio no alcanzó a celebrar siete aniversarios. María Estela Martínez (40, riojana), cuyo *nom de guerre* es Isabelita y su apodo familiar, *Chabela*, abandonó el elenco de un ballet folklórico para ligar su vida a la del Líder exiliado, en Santo Domingo, allá por 1956. Ha sido ésta la más prolongada convivencia de Perón: la ex bailarina suma ya una década con su conyuge, después de ser su secretaria durante un lustro. Treinta y ocho años menor que su marido, fue aprendiendo "por ósmosis" *el arte de la conducción*. Hasta 1965, empero, él prefirió mantenerla fuera de los problemas políticos, testigo muda en los conclave de Puerta de Hierro. Pero en plena rebelión *vandorista* cambió súbitamente de opinión: fletando de incógnito a su mujer, le ordenó corretear por el territorio argentino y reivindicar su carácter de lidereza consorte.

En los últimos días, *Chabela* volvió a concentrar la atención de sus compatriotas: con propósitos quizá no muy distintos a los de su gira anterior, el Jefe justicialista vuelve a dirigirla hacia Buenos Aires, como suprema emisaria suya. Se la espera hoy en Ezeiza.

El periplo de la viajera no durará más de dos semanas. Un lapso mínimo para restaurar la verticalidad en los cuadros del movimiento. Seguramente en las fiestas navideñas volverá a reunirse con Perón y a visitar a su amiga Pilar Franco (hermana del *Caudillo*).

En 1965 —apenas debutante— desbarató las maniobras del *vandorismo*, reagrupando las bases en torno a los dictámenes de Madrid. ¿Logrará ahora neutralizar la triple acción divisionista del oficialismo, Paladino y los caudillos neoperonistas del interior? ☹



Díaz Biale: Los profesionales.



Cámpora: Cuidado con la cabeza.

LOS RADICALES AL PODER

“La FUA no es del FAUDI / tampoco populista / la FUA es de masas / de masas reformistas.” Este canto, más el signo de la V de la victoria, saludó en la madrugada la entronización de Ernesto Luis Jaimovich, 28, entrerriano, de Paraná, como presidente de la Federación Universitaria Argentina. La alianza entre Franja Morada y el Movimiento Nacional Reformista, más el grupo radical del MURA de Santa Fe, impusieron a su candidato con 51 votos contra 43 de AUN, 42 del FAUDI y 5 de TERS. No fue lo único: los mismos sufragios hicieron triunfar el documento político de la Primera Alianza.

El cónclave, una agotadora sesión ininterrumpida durante 4 días, estuvo definido desde el principio, o tal vez desde antes, quizá desde el mismo momento en que Franja Morada pudo arribar al congreso por primera vez con un bloque totalmente radical, sin sus habituales socios de cenáculo, los anarquistas y socialistas. Uno de ellos, Domingo Teruggi, que terminaba el mandato al frente de FUA, apenas si estuvo para leer su informe: luego se marchó. “Hace 3 años que venimos trabajando con los compañeros de Franja Morada —reveló a PRIMERA PLANA el propio Jaimovich—; éste ha sido el resultado, que implica, por supuesto, compartir un programa y estar decididos a darle a FUA una imagen de seriedad, con capacidad organizativa y no supeditarla a una mera fábrica de slogans de luchas que no se cumplen.”

PP: ¿Qué diferencia al MNR de los Radicales de Franja Morada?

JAIMOVICH: Nosotros somos socialistas y trabajamos para vertebrar en el país una organización política representativa de la clase obrera con el objeto de aportar al proceso de liberación y construcción del socialismo. Los compañeros radicales coinciden con esos postulados.

La consagración de Jaimovich fue ardua, casi fruto de una paciente tarea de negociación. En principio, giraba el nombre de Federico Freddy Storani, un radical de La Plata; su persistente negativa a aceptar el cargo dentro del bloque, más algunas discrepancias oblicuas de ciertos sectores, hicieron inútiles las conversaciones que sostuvo con algunas figuras políticas de su partido para acceder a la propuesta. Storani argumentaba que la figura de Jaimovich era indiscutible y no admitía oposición. No erraba demasiado: el nuevo líder de la FUA, en cambio, es un veterano de la lucha. Como que pertenece a la última guardia que vivió las zozobras que provocó en 1966 la intervención Onganía. Claro que tan in-

tenso trayectoria no descuida el otro aspecto. Aunque prefiera no contarlo, todos saben que Jaimovich, alumno del sexto año de la Facultad de Medicina, de Rosario, es el tercer promedio y no padeció nunca un aplazo.

Catorce páginas tamaño oficio sintetizan la posición de los nuevos mandantes de la FUA. Allí, el lenguaje de la izquierda radical campea en cada tramo. Además, se plantea por allí una nada desdeñable aspiración: unir a la clase obrera con la clase media. No es difícil: las agresiones de la Revolución Argentina, la impulsaron mucho antes.

El documento descolocó, por supuesto, a las huestes de Abelardo Ramos, socios de Franja Morada en oportunidad del Congreso anterior que consagró a Domingo Teruggi. Esta vez, la agrupación universitaria nacional, limitada a sí misma, sin posibilidad de nueva alianza, entregó sus energías a enfrentar al FAUDI, a combatir lo que suponen línea insurreccional de las agrupaciones conducidas por el Partido Comunista Revolucionario. Las discrepancias no sólo fueron ideológicas: algunas sillas volaron sobre las cabezas de uno y otro grupo. Mientras, Franja Morada, MNR y MURA terminaban el bordado de su



Reformista Jaimovich: Veterano.



Radical Storani: Usted primero.

ANTEOJOS

RECETAS

Ray-Ban®

de
BAUSCH & LOMB
FUNDADA EN 1853

obra; ganar la conducción de FUA.

Ahora, al margen de las anécdotas, el panorama estudiantil resulta más claro dentro de aquel organismo. Nunca como hoy se definieron con tanta nitidez las tres líneas que convivieron a los gritos en el XI Congreso Ordinario de la FUA. Les resta ahora establecer sus “relaciones exteriores”.

Todo hace prever que la FUA línea La Plata tendrá que integrarse a la conducción surgida en Córdoba. “El MOR debe disolver la pseudo FUA que crearon —sostuvo Jaimovich a PRIMERA PLANA— e integrarse a la única FUA que existe. En cuanto a los otros sectores estudiantiles que se opusieron siempre a nuestra organización no podemos ofrecerles ni pedirles nada; apenas, coordinar ciertas acciones para enfrentar la negativa política del Gobierno.”

Lo cierto es que el radicalismo, por primera vez y sin rubores, asumió la participación de su juventud izquierdista en el cónclave. Al ganarlo, quedó fortalecida la tendencia partidaria que se niega a los requiebros del CAN, compartiendo tal vez la definición cordobesa: entre la elección condicionada y el pueblo, la UCR de Córdoba elige estar junto al pueblo.

El nuevo presidente de FUA, también fundador junto a Estévez Boero del MAPA (Movimiento de Afirmación Popular Argentina), que opera en Santa Fe, opinó así de La Hora del Pueblo: “Ha jugado en la caída de Levingston, pero al entrar en la mera negociación, sin sustentarse en la lucha y la organización popular, culminaron comprometiéndose con los objetivos políticos y económicos de la dictadura”.

Ahora, Jaimovich, con relativa libertad de acción, tendrá la posibilidad de reflotar FUA: a su lado, como secretario general, fue ubicado el radical Marcelo Sturbrin. Sus adversarios —el FAUDI en especial— especulan con el fracaso. La nueva alianza, más natural que la emparchada el año pasado con AUN, parece estar convencida de lo contrario. Es que por primera vez en muchos años, sus delegados soportaron 4 días seguidos de discutir sentados en una silla. ⊖

JORGE NEDER

PEON CUATRO REY

Esta vez no fue Carlos Brignone. Otros Ministros del Gobierno de Alejandro Agustín Lanusse, como profetas de posiciones desconectadas y vacilantes, se lanzaron al ruedo para competir con el titular del Banco Central. Uno de ellos, Francisco Manrique, se encargó de no disimular su oposición a los ultraliberales del Gabinete: "En momentos en que parecen sumarse a coro las voces de los bordadores de mortajas pareciendo anunciar la muerte de la República, a nosotros nos cabe proclamar a voz en cuelló que nuestro pueblo está vivo y quiere vivir". Lo escuchaban —quizás absortos por su florido lenguaje— 200 delegados a la reunión coordinadora de los Ministerios de Bienestar Social. Por si fuera poco, Manrique trató a su adversario de *agorero, gran promotor del pesimismo y especulador del descomercio*. Apenas respetó una regla: no lo nombró.

Sin embargo, el despliegue de las fuerzas estaba claro. Como resultado del empate, podía preverse, a mediados de la semana pasada, que el plan económico para 1972 será un híbrido sin pies ni cabeza. Sólo el alejamiento de uno de los sectores —su derrota definitiva— cambiará ese oscuro final. Y eso es, precisamente, lo que se ha venido barajando en los últimos días. Según algunos allegados al Presidente, éste optaría, una vez reconstituido, por la dupla Manrique-Gordillo, insólitos adalides del nacional-populismo en materia económica. Si es así, los crecientes rumores que dan por hechas las renunciaciones de Brignone y Cayetano Licciardo tendrían justificación. Se asegura, en ese sentido, que el segundo permanecerá en su cargo —Ministerio de Hacienda y Finanzas— hasta confeccionar el próximo presupuesto. En cuanto al primero, quizás esté esperando que sea el propio Lanusse quien le agradezca los servicios prestados.

No obstante, mientras las versiones se multiplicaban alegremente, Brignone ensayaba el contraataque. Fue una maniobra hábil, aunque de alguna manera tardía. El miércoles por la mañana, la

institución que preside informó que en los últimos siete días de noviembre las arcas oficiales habían recuperado 40 millones de dólares. Simultáneamente, dejó trascender un paquete de información *rosada*. Al decir de los técnicos del BCRA que trabajan en cuentas nacionales, el producto bruto interno en el tercer trimestre superó en un 4,4 por ciento las cifras del mismo período del año pasado. Algunas ramas industriales marcharían de perillas: maquinarias y equipo, producción metálica básica y químicos. Curiosamente, las estadísticas indican una expansión del 6,3 por ciento en la rama textil, la más castigada en los últimos años.

Resultó extraño tanto optimismo, sobre todo teniendo en cuenta que proviene del hombre que diez días antes predijo la cesación de pagos para la Argentina. Sin embargo, tiene una explicación. De este modo, Brignone descalifica los epítetos de Manrique, aun cuando ahora debe esconderse tras el sello del BCRA. Además, paradójicamente, los datos pueden apoyar las tesis



Manrique: El fiscal.

ultraliberales. Si la crisis no es tan grave como algunos piensan, todavía existen posibilidades de ajustar algunos tornillos.

El viernes, a la noche, desde la Casa Rosada se difundían supuestamente las líneas del programa económico que esperaba el país. Un texto farragoso, recogido con inmerecida amplitud por los medios de información, daba cuenta del parto de los montes.

El documento copiaba, en su terminología literaria, el estilo del *contraplán* presentado por Manrique: "El trabajo fecondo sólo puede desarrollarse en un ámbito de paz social... Este Gobierno, en ocho meses, ocupó sus fuerzas en romper con la incertidumbre, devolver la fe al hombre para que sea el genuino protagonista de su destino..." Envuelto por el publicitario ropaje de bellas frases y meros enunciados axiológicos, apunta un propósito racionalizador, fiscalista y —pese a proclamar lo contrario— básicamente recesivo. Adelanta la introducción de mejoras salariales cuyo monto calla y que se aplicarían en forma escalonada, según las maquiavélicas recomendaciones del plan de Brignone. Licciardo (al distribuir las subas en el tiempo, se reparte menos y parece más). Claro que es una victoria a lo Pirro: sólo un aumento efectivo en las remuneraciones reales de los trabajadores posibilita la expansión del consumo. Y como el déficit fiscal no va a ser cubierto con emisiones por encima de los 200 mil millones de pesos viejos, las promesas de mantener el ritmo de las obras públicas (única fuente de inversión, dado que la privada casi no existe) carecen de todo valor.

¿Y la paridad? El Gobierno rechaza —dice— las "devaluaciones heroicas". Se mantendrá el doble mercado cambiario, con la característica de que ahora piensan combatir el dólar paralelo. Brillante iniciativa, correspondiente a la misma estrategia del avestruz que se llevó a cabo respecto del desempleo: como no pueden controlarlo, dejan de reunir las estadísticas. *Ojos que no ven...*

Simple acuerdo transaccional entre el ala liberal-ortodoxa del gabinete y sus colegas político-electoralistas, este plan recesivo que *n'ose pas dire son nom* volverá a ganar su extraño record: unánimemente, todos los sectores se le pondrán en contra (PRIMERA PLANA 462, páginas 8-9). Y lo más triste es que resulta irrealizable. Compuesto por una vaga lista de *objetivos* y de *medidas*, aquéllos no podrían nunca ser alcanzados a través de éstas. El licenciado Julio Nudler, desde un matutino, brindó la definición exacta: "Se adoptan las premisas y el lenguaje del contraplán, pero se decretan las medidas del plan".

¿Una trampa astuta que los técnicos monetaristas habrían tendido a la impericia económica de los políticos? ☹



Juguemos con visión de futuro.

El Gran Acuerdo Nacional nació con vocación de futuro. Y como el futuro nos está mirando ya, es tiempo de ofrecer respuestas inteligentes y constructivas.

Los argentinos debemos, de una vez por todas, organizar y consolidar nuestra vida política: tenemos que asegurar el porvenir

de nuestros hijos.

En este gran partido todos somos responsables y usted es el principal protagonista. Porque usted es irremplazable: el futuro lo necesita con toda su fuerza cívica. Ubíquese en su partido. Haga valer sus ideas.

El Gobierno lo apoye

gran acuerdo nacional
un partido que debemos jugarlo todos

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

ENTRE LA FAMA Y EL 17,65

El Día de la Publicidad, el 4, fue apenas un pretexto. Lo que importaba era reunirse e indagar los temas más acuciantes. La pregunta latente: ¿es actualmente rentable una agencia de publicidad? *Competencia*, nuestra revista asociada, convocó a nueve de los directivos más importantes del medio: Pablo Gowland (*Gowland Publicidad*), Carlos Méndez Mosquera (*Cicero Publicidad*, presidente de la Asociación Argentina de Agencias de Publicidad), Enrique Yuste (*Yuste Publicidad*), Jack Webster (*Walter Thompson Argentina*), Agustín Jacobs (*Publi-Art*), Lipa Burd y Mario Luis Castignani (*Castignani y Burd*), Carlos David Ratto (*Ortiz, Scopesi y Ratto*) y Hugo Casares (*Hugo Casares y Asociados*). Faltaba, ausente con aviso, Ricardo De Luca, el décimo nombre de la lista mayor.

Un poco por la evidente crisis que atraviesa el negocio, otro poco por la franqueza casi divertida de la reunión, las palabras adoptaron el tono de una confesión abierta. A las diez de la noche, alguien dijo: "Por primera vez podemos hablar de las cosas importantes". Efectivamente, los temas más urtantes desfilaron sin cautela, sobre todo el punto crucial, la cuota que reciben las agencias. Por ahora, el porcentaje que rige es del 17,65, una cifra que la gente del ambiente considera indudablemente baja. Desde hace tiempo, pues, se libra una batalla silenciosa cuyo objetivo es modificar el reparto de los beneficios, encorsetados por servicios adicionales cada vez mayores. Este es un extracto de un diálogo de cuatro horas.

Pablo Gowland: El honorario es ren-

table, si no, no estaríamos en el negocio. **Hugo Casares:** El 17,65 es sólo un patrón. No un rey absoluto, sino una base para discutir, para arriba o para abajo, en la medida en que deje a la agencia la rentabilidad que requiere para sí misma.

Carlos Méndez Mosquera: Ahora, ¿qué significa lo que se da por ese honorario, qué servicios comprende? Hay clientes que necesitan un determinado número de servicios, frente a los cuales el 17,65 es absolutamente insuficiente; otros en los que encaja dentro de la norma y otros para los que, quizá, sea excesivo. La clave es que no hemos determinado cuantitativamente qué es el 17,65 como servicio. Además, *a priori*, es muy difícil establecer un honorario. Primero hay que conocer al cliente, qué es lo que demanda.

Mario Luis Castignani: Existe la fórmula de facturar el 17,65 y, aparte, honorarios por servicios especiales, lo que determina que el porcentaje no sea ya ingreso bruto de agencia, sino una parte de su ingreso bruto. Ese guarismo posiblemente no tenga vigencia ya: cuando se fijó, los medios eran pocos, hasta se trataba un poco emocionalmente la profesión. Hoy las funciones son otras, los costos mucho más importantes.

Gowland: Exacto, cuando hace veinte años empecé a hacer publicidad, el 20 por ciento era administrativo, el 80 era creatividad. La profesión se ha ido complejizando. Es necesario un estudio muy serio sobre el tema.

Enrique Yuste: Pareciera que hay una sensación de que antes era de otro modo. Yo hice esta tarde un superficial análisis de nuestra rentabilidad: en los últimos quince años ha ido bajando. Hoy, al cabo de un año normal, se gana menos dinero que hace quince años, surtiendo un mismo nivel de facturación. De todos modos, hemos ganado algo; este tema era tabú hace ocho años. Hoy tenemos necesidad de

explicitarlo, para que la gente comprenda que nuestro trabajo es un asesoramiento profesional, un negocio con límites lógicos y normales de ganancia, necesarios para poder dar un buen servicio.

Méndez Mosquera: Y cuando se habla de las cifras de facturación de la publicidad es realmente la danza de los millones. Ahora, hay que ver cuál es el costo, la rentabilidad.

PRIMERA PLANA: O'Gilvy decía que no había que fijarse demasiado en las cifras de facturación, sino más bien en otra cosa...

Jack Webster: Estoy interesado en qué servicios debemos dar. Creo que los hemos ido dando simplemente porque la publicidad ha aumentado: hoy facturamos 800 millones de dólares mundiales. Esta explosión ha traído entradas y también demandas de parte del cliente, que fueron satisfechas gracias a este volumen. Lo difícil es establecer dónde termina la obligación de ofrecer servicios. Hasta qué punto, por ejemplo, podemos seguir en selección de medios bajo el sistema del 17,65.

Agustín Jacobs: Es posible aplicar la frase de Churchill, respecto de la democracia: "Es lo peor que hay, pero no hay nada mejor". El 17,65, usado como parámetro, sirve para establecer las relaciones entre cliente y agencia. En ese sentido, sigue siendo válido, nada más que para eso. Puede existir o no, no tiene importancia; pero, existiendo, no sirve por sí solo, requiere otros elementos que deben medirse, evaluarse y cobrarse.

Lipa Burd: Es claro, si antes era rentable el 17,65 y poco a poco fue decreciendo, ha sido por el aumento de servicios adicionales que hemos arrastrado.

Carlos David Ratto: Además, ¿honorario o comisión? No creo que se pueda definir honorarios, cuando en algunos casos se denomina *comisión* y en otros *honorarios*. Creo en el honorario, creo que somos profesionales. No veo el porqué del 17,65; las agencias no funcionan con ese porcentaje. Cada caso requiere un tratamiento especial, las agencias tienen sus especialistas y no es lógico que estemos tarifados en un escalafón que, además, en muy pocos casos se cumple totalmente.

PRIMERA PLANA: Ustedes representan una importantísima proporción de la facturación total publicitaria y aparentemente están de acuerdo en varios puntos. Si es así, ¿qué hacer como un todo corporativo frente a este tope?

Castignani: Se impone un acercamiento entre nosotros. Esto debe ser considerado así, de conjunto. Hay algo que nuestros clientes pueden entender y lo van a entender más si el clamor es colectivo, avalado por este conjunto de profesionales, que son la profesión misma. ☺



"Por primera vez podemos hablar de las cosas importantes."



Requeijo: La Hora del Este.



Pomona-San Antonio: Agua.

RIO NEGRO

AL ESTE DEL PARAISO

Un bien nutrido grupo de periodistas porteños voló el sábado último a Sierra Grande (Río Negro) para visitar, por primera vez, la flamante galería del yacimiento de Hierro Patagónico —la firma encargada de garantizar la producción de 2 millones de toneladas de *pellets* a partir de 1974— y asistir a la inauguración del camino que une la mina con el punto de embarque del mineral, en Punta Colorada.

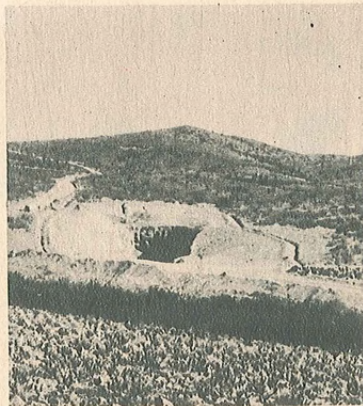
Allí fueron testigos del febril nacimiento de un pueblo: varias empresas viales, firmas constructoras de viviendas, geólogos y técnicos mineros, una multitud de pioneros atraídos por lo nuevo conforman un abigarrado núcleo humano. Un cierto caos edilicio termina de completar el estilo *Far West* que caracteriza a Sierra Grande.

Este sabor a nuevo, a provisional, no es patrimonio exclusivo de Sierra Grande, sino que domina a todo el Este rionegrino, favorecido por un puñado de ambiciosos proyectos de desarrollo impulsados por el Gobierno provincial. La administración Requeijo aspira a diversificar el crecimiento de Río Negro, tratando de transformar a la Región Este en un factor de equilibrio territorial.

Ocurre que la provincia sufre, como la Nación, de una aguda macrocefalia. Los 600 kilómetros cuadrados que ocupa el Alto Valle alojan a más de la mitad de la población, mientras los 202.000 kilómetros restantes procuran sólo sustento al 45 por ciento de los rionegrinos. No es por casualidad que el problema del desequilibrio territorial tiene un tratamiento privilegiado en

el programa de gobierno. El elenco actual quiere lograr “una provincia integrada sin diferencias regionales injustas, incorporando con celeridad las zonas marginadas al proceso de cambio y crecimiento” (“Objetivos y Políticas”).

Los proyectos del Este son, básicamente, tres. El desarrollo agrícola-ganadero del Valle Inferior del Río Negro, que supone la creación de una réplica del Alto Valle en sólo 15 años. El impulso a la zona de San Antonio Oeste, mediante el suministro de agua para uso doméstico, agrícola e industrial desde Pomona, y la concreción del puerto de aguas profundas, una vieja aspiración provincial. Y, obviamente, el Proyecto Sierra Grande (ver PRIMERA PLANA, Nros. 458 y 461). Las tres áreas de promoción estarán cruzadas —además— por una cerrada trama vial, en plena ejecución. La mayoría de las obras están muy avanzadas, de modo que en el próximo quinquenio el Este habrá acumulado las fuerzas suficientes como para dar el primer salto que lo acerque al próspero Oeste. ⊕



Sierra Grande: El gran pivote.

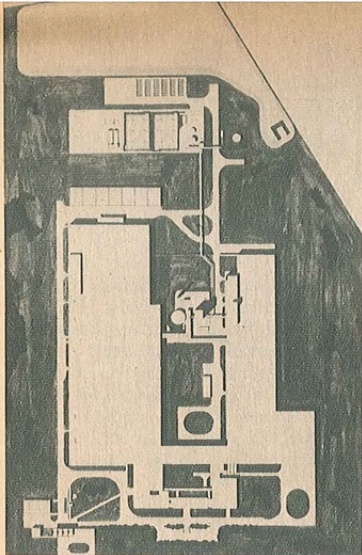
CGE

EN BUSCA DEL ALIADO PERDIDO

El lunes por la tarde, como comienzo de una semana que podía ser tan agitada como la anterior, la Confederación General Económica (CGE) pidió la renuncia de Carlos Brignone, titular del Banco Central. Después de las explosivas declaraciones del funcionario público, todas las entidades gremiales y empresarias se lanzaron a una campaña de hostigamiento sistemático. La declaración de la CGE fue la culminación de las reuniones que mantuvieron las entidades adheridas. También, por cierto, fue examinada la situación económica. En ese sentido, se pidió una revisión a fondo del sesgo liberal adoptado por el Gobierno y el acceso al Gabinete de hombres que garanticen la aplicación de un plan *nacional-populista*. El modelo, que los dirigentes de la central empresaria usan asiduamente como para disimular el silencio con que lo cubren sus interlocutores, es la declaración conjunta con la CCT, firmada el 26 de octubre pasado.

El argumento es que la CCT representa a seis millones de trabajadores y la CGE a un millón de pequeños y medianos empresarios. En nombre de un pronunciamiento tan masivo es que se pide el alejamiento de Brignone: “También deben renunciar todos aquellos funcionarios —sostiene el documento— que con sus actitudes y declaraciones públicas solamente han contribuido a destruir la fe y la confianza en el país, deteriorando las estructuras económicas”. Por otra parte, se da mandato a la comisión directiva de la entidad para promover la realización de acciones conjuntas con la CCT. Objetivos: presionar sobre el Gobierno para que modifique el rumbo.

Por un lado, se combate “la aplicación de un recargo adicional del 15 por ciento sobre todas las importaciones, lo que encarece más aún los abastecimientos externos. Por otra parte, la liberación indiscriminada de las importaciones, instrumentando de esa manera una concreta desprotección de la industria nacional. La agudización de la insuficiencia crediticia, situación que afecta principalmente a las pequeñas y medianas empresas, que son eminentemente de capital nacional”. Por último, “el mantenimiento de una política caracterizada por la inequidad en la tributación, por el creciente peso de las impositivas al consumo, que restringen el mercado, y por una presión impositiva que golpea frecuentemente a la pequeña y mediana empresa”. ⊕



Planta industrial de Grafanor.

EMPRESAS

GRAFA EN TUCUMAN

En Famaillá, Tucumán, se realizaron los actos para dar comienzo a las obras que levantarán la planta textil de *Grafanor*, ubicada en la ruta nacional 38, pocos kilómetros al Sur de Famaillá, que se construye de acuerdo con el régimen de promoción del Operativo Tucumán y con el apoyo del Banco Nacional de Desarrollo.

Es éste uno de los hechos más trascendentes en la historia de *Grafa*, que constituyó una nueva empresa: *Grafanor*, Grandes Fábricas Argentinas del Norte SA, que integran, además de *Grafa*, otras firmas de la Organización Bunge y Born. La constitución de una nueva empresa se debió a la necesidad de facilitar el contralor de la aplicación de las franquicias que se acuerdan a esta radicación conforme con el régimen de promoción establecido por el Operativo Tucumán.

La enorme planta industrial —que requerirá en total más de 22.200 millones de pesos moneda nacional—, contará para su funcionamiento con tres sectores: hilandería, con 29.184 husos; tejeduría, con 382 telares y planta de terminación de tejidos. Durante el primer año de funcionamiento está prevista una producción de 11 millones de metros lineales de tela, de irán en aumento paulatinamente, para lo que se utilizarán 5.710 toneladas anuales de fibras de algodón y sintéticas, de las que el 95 por ciento serán nacionales. Para ello, se emplearán, en forma permanente, 850 operarios. ⊕

DICHOS Y HECHOS

Fue hace diez años cuando los directivos de Perkins Ltd. de Peterborough recibieron las primeras señales. Un grupo de empresas automotrices, que recién se instalaban en la Argentina, concluyó que la fabricación de motores diésel resultaría antieconómica si se realizaba en sus propias plantas. De modo que, en alianza con el Estado, convocaron a la firma inglesa para que se hiciera cargo de la tarea. La elección no era casual: su producto era el más prestigioso del mundo y la escala implicaba el lanzamiento al mercado de 1.400 unidades diarias. Rápidamente se obtuvieron las licencias de fabricación y los convenios para la asistencia técnica. Perkins Argentina SA comenzó a trabajar.

Desde un primer momento se fijó la meta básica: llegar en los plazos más cortos a una total integración nacional de las partes componentes. Para lograrlo se incorporaron nuevas líneas de maquinarias y se llevó a cabo una intensa labor de intercambio y desarrollo. El resultado es que la proporción de integración actual alcanza al 90 por ciento. Apenas se importa lo necesario para el sistema de inyección —bomba e inyectores— y cigüeñal. Y este último por poco tiempo, ya que en la planta de Córdoba se dispone de las máquinas necesarias para su mecanización. Con respecto al sistema de inyección, sólo dos empresas en el mundo producen este elemento. La fabricación requiere una técnica altamente especializada e inversiones en activos fijos que sólo se justifican para grandes volúmenes de producción.

Hoy, desde su planta de Ferreyra, Perkins cubre el mercado nacional. En un principio, el complejo constaba de una magnífica construcción industrial de 15.164 metros cuadrados so-

bre 21 hectáreas y 14.600 metros de caminos internos. En 1967 se realizó la primera ampliación y tres años después se adquirieron 8 hectáreas de terreno lindero. Se agregó entonces una nueva nave adjunta a las existentes y de las mismas características técnicas. En esta unidad productiva modelo, se trabaja con un conjunto de maquinarias que satisfacen los requerimientos del mercado nacional y la exportación de motores hasta 1975.

Todo esto supone un alto control de calidad. En primer lugar se vigila la recepción de los materiales, luego el proceso de fabricación y armado y finalmente el producto antes de que llegue al mercado. Se dispone, para esta labor, de equipos e instalaciones cuya adquisición ha demandado inversiones por valor de casi dos mil millones de pesos. Pero, además de su función específica, los departamentos de control de calidad han jugado y juegan un importante papel en el desarrollo y perfeccionamiento de la industria subsidiaria de partes a la que presta constante apoyo.

En los últimos tiempos, con la presidencia de Julio Jorge Pertiné y Jaime Amat Puig en el puesto de director gerente, Perkins se apresta a mantener su nivel ascendente. Las 75.000 unidades producidas y entregadas aseveran la proyección de la empresa. Una mano de obra entrenada especialmente, ingenieros, técnicos y operarios —más de mil— colaboran con los directivos. Hoy, la firma es la *number one* del hemisferio sur en materia de motores diésel. Se han efectuado exportaciones importantes a la ALALC y en ese sentido se alcanzará un volumen mayor en los próximos años. De todas maneras, no detenerse nunca parece ser la consigna de Perkins. ⊕



Amat Puig: No bajar la calidad.



Pertiné: Los nuevos mercados.

EL BANCO DEL NORDESTE

En una reunión de prensa convocada por el doctor José Rafael Trozzo, presidente del Banco de Intercambio Regional, se informó sobre la apertura de la sucursal en Capital Federal.

Luego de hacer referencia a la grave crisis económica que afecta al país, el doctor Trozzo atribuyó parte de los males a la decadencia de la clase dirigente de las últimas décadas y sostuvo que para superarla hace falta una reacción "inmediata, profunda y muy seria de los argentinos que estén interesados en salvar el país del caos y en mantener los modos de vida que hacen a las tradiciones que nos legaron nuestros mayores".

"Para ello —agregó— hacen falta grandes empresas nacionales, con hombres comprometidos con el país y que de ningún modo estén interesados sólo por la especulación, por tener cubiertas sus espaldas en posiciones aseguradas en el exterior y por mutuos compromisos con capitales extranjeros que, si bien son imprescindibles para lograr el desarrollo nacional, deben participar en un proceso dirigido por empresarios argentinos, que mantengan los grandes poderes de decisión en lo económico-social, dentro del ámbito de nuestra soberanía".

Señaló que esta filosofía ha ido transformando lo que hasta 1966 fue el Banco Popular de Corrientes, que cumplió una función fundamental en determinada etapa de la historia bancaria argentina dentro del ámbito de la provincia de Corrientes, hasta llegar a hoy en que está trabajando arduamente para constituirse en importante nexo de integración del Interior con la Capital Federal.

El balance a favor de los términos: depósitos y préstamos, robustece en la medida en que el banco logra desarrollarse. Al respecto, el balance favorable de esos dos términos ha experimentado, en los seis últimos años, un crecimiento que sobrepasa el 4.000 por ciento.

Cuando su actual presidente se hizo cargo de la dirección de la institución, contaba sólo con tres casas. El doctor Trozzo consideró indispensable elevar el número al comprobar la existencia de importantes zonas del nordeste argentino que permanecían demoradas por falta de una amplia y bien organizada asistencia bancaria. Esta convicción hizo que se elevara a un total de 28 las filiales. Un plan trienal elevará notablemente el número ya existente.

Al ingresar al banco su actual núcleo directivo, el mismo contaba con un capital de 24 millones de pesos y 184 millones de depósitos. En estos momentos ha integrado ya los mil millones de pesos. ⊕



Convención De Luca.

... & CIA.

LOS MEDIOS DE COMUNICACION

El futuro de los medios de comunicación como vehículo publicitario fue analizado por Ricardo De Luca Publicidad SA y sus representantes del interior, en la octava convención nacional realizada por la empresa en Córdoba.

Ricardo De Luca, titular de la agencia, presidió las deliberaciones e informó posteriormente el deseo de publicar un resumen de lo analizado, por considerar su resultado de primordial interés para todo el ámbito publicitario.

A la asistencia de la totalidad de representantes del interior, se agregó la participación de conocidos especialistas en medios de comunicación: Guillermo Meque, gerente de Teleonce; Alberto Borrini, subdirector de Mercado; Jorge Cané, director de Radio El Mundo, Mitre y Antártida; Rodolfo Milton Tapia, gerente de ventas de Eureka, y Enrique Costa Lieste, asesor ejecutivo de la propia De Luca.

* * *

● Invitado por Amat SA, empresa textil argentina productora de las líneas Fiesta, llegó a Buenos Aires el doctor Antonio Barreiro Brunel, investigador en la ciencia del management. Además de implementar la Teoría del Management, dictará un curso a los cuadros superiores de la citada empresa.

● Se encuentra en el país Monty Prichard, presidente y director gerente de Perkins Engines, establecida en Peterborough, Inglaterra. En 1953 se incorporó a la empresa como asistente del presidente; más tarde ocupó la dirección de ingeniería, luego vicedirector gerente, director gerente adjunto y director gerente del Grupo Perkins en 1959. En 1966 se hace cargo de la presidencia, así como de la vicepresidencia de Motores del Grupo Massey Ferguson.

● Designación: del ingeniero Caillet-Bois como director general de Philco.

Hasta el nuevo nombramiento, ejerció la gerencia de la división industrial de la empresa.

● Quedó completado el envío de 15 camiones volcadores a la República Oriental del Uruguay, producidos integralmente por Mercedes-Benz Argentina.

● Manufactura de Tabacos Imparciales encontró con Tobago el equilibrio perfecto, en sus 90 milímetros, su precio y su sabor castaño.

● Con la culminación de un curso "Desarrollo y proyección de acabado de metales y de plásticos", Ingalco SA, organización integral para tratamientos de superficies, concretó su proyecto de contribuir al desarrollo de la industria galvanotécnica del país.

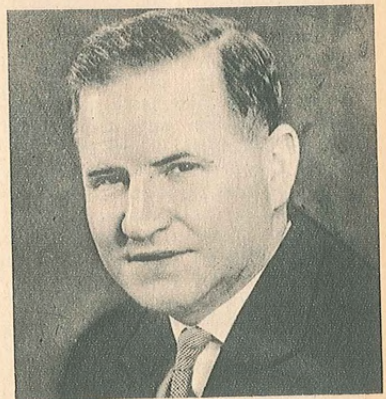
● Cuarenta años de labor empresaria ininterrumpida cumplió Mario Hirsch dentro de la Organización Bunge y Born. Actualmente es vicepresidente del directorio de la empresa. Con ese motivo se le brindó un agasajo con colaboradores y amigos, además de miembros de las distintas empresas vinculadas a la organización.

● En la planta que la Destilería Hiram Walker posee en Bella Vista se llevó a cabo la ceremonia de sellado por 5 años para añejamiento, de un casco de roble —el número 400.000—, para whisky Old Smuggler. Estuvo presente, como invitado de honor, el director de Hiram Walker Gooderham & Worts de Canadá.

● Kesitas es el nombre de un novedoso producto que en estos días lanzará Bagley. Se trata de galletitas hexagonales, saladas, elaboradas con una probada combinación de los mejores quesos argentinos.

IDA Y VUELTA

Partieron: Noel Werthein, presidente del Banco Mercantil Argentino, y Abel Werthein, director de Gregorio Numo y Noel Werthein SA, a USA y Europa. A USA, Vicente Mira y Amadeo Alvarez, presidente y vicepresidente, respectivamente, de Crespo SA. A México, Ricardo Pascual Robles, vicepresidente de la Cámara Argentina del Libro y director gerente de Editorial Kapelusz. ⊕



Prichard: De Inglaterra.

ARGENTINA: SEPA EL PUEBLO SUFRIR

Harto de sabihondos que todo lo calculan, lo saben, lo prevén, el argentino promedio se encuentra —día tras día— ante la aventura y las desventuras económicas de vivir o, concretamente, de subsistir. Es ésta una nota testimonial; pudo ser escrita por un ciudadano cualquiera, y suscripta por muchos: tal vez, la mayoría. Se hizo sola, luego de un rastreo callejero. No hubo grandilocuencia en las respuestas: apenas, un informe que descubre seres arrojados, cotidianamente, a la obligación de resolver sus problemas. No son económicos; nunca arbitrarán destinos financieros en los factores de poder; jamás serán consultados cuando una crisis arrase con las peroratas estimativas, teorizantes; ni el oficinista, ni el jubilado, ni el productor de publicidad, ni el empleado bancario, ni el medio oficial albañil soportarían, airoosamente, una confrontación con Alvaro Alsogaray, Adalbert Krieger Vasena o Aldo Ferrer. Aquéllos, apenas se sometieron a la inexcusable tarea de mantener un hogar —esa miniatura de país—. No disponen de un espacio televisivo para declamar que han agregado otro empleo al que ya los ocupaba. Saben que sus hijos no manifestarán, para dar cuenta de que su alimentación es insuficiente; no ignoran la estoica tolerancia de sus mujeres, frente al anuncio oficial de que ningún precio sería modificado, a partir del 24 de agosto y hasta el 31 de enero, aunque haya infinitas pruebas de que la disposición es burrada sin tapujos; advierten que, sobre ellos, se posa una garra política que habla de justicia social, del gran cambio, del gran partido, del gran acuerdo.

Las grandezas propuestas no los conmueven. La saturación, la incredulidad, el desencanto, son grados costosamente reversibles. Alguien, algún día, supuso: "El argentino va a reaccionar sólo cuando las dificultades le lleguen al estómago". Era como imaginar a un gastroenterólogo conduciendo la economía nacional: en cambio, no hizo falta alcanzar ese extremo. Buenos Aires nunca fue efectiva caja de resonancia, res-

pecto de lo que sucedía en el país. Ahora, los redobles provincianos parecen sonar en la Capital.

La encuesta fue azarosa. Dicho sin demasiado respeto, tres redactores vagabundearon por Buenos Aires, con un cuestionario en las manos; se proponían detectar ciudadanos, integrantes de una familia y dispuestos a responder un cuestionario que hurgaba: 1) ¿cuánto gana usted por mes?; 2) ¿cuánto gasta?; 3) ¿cuánto le falta, para vivir



Altavista: "No se vende nada".



Ghigliazzo: "Llamar a Mandrake".

dignamente?; 4) ¿en qué gasta su dinero?; 5) ¿cómo ve la situación económica del país?; 6) ¿por qué cree que existen sus problemas? Contestaron profesionales (8,57 por ciento), técnicos (2,85), obreros con oficio especializado (14,28), jubilados (5,71), amas de casa (14,28), empleados (25,71) e independientes (28,50).

Jorge Gabriel Fernández, 60, casado, recibe 50.000 pesos mensuales como jubilación estatal: "Gastamos todo; pero, por suerte, los hijos nos ayudan. Yo diría que nos hacen falta 30.000 pesos para poder respirar. Se van unos 6.000 en luz y gas; lo bueno es que la casa es propia; todo se gasta en comida, y tratamos de cuidar la ropa, porque reponerla, hoy en día, es terrible. La situación se debe a los malos Gobiernos. Supongo yo que la solución está en volver a la vida institucional, aunque creo que de las elecciones no se va a sacar nada en limpio".

R. J., 48, casado, dos hijos, periodista y hombre de negocios, flota en otro nivel: gana 250.000 pesos, y gasta 300.000. "La diferencia la compenso con algunos negocios que hago en el extranjero —descubre—. El mío es un caso raro: no tenía un peso, y toda la plata me la gané fuera del país. La traje, compré mi casa, un terreno grande y el negocio". Tiene ideas fijas: "Económicamente, este es el estado más lamentable que jamás pude imaginar para la Argentina. No creo que ninguna persona del Gobierno sepa adónde va. Acá, el tipo decente no tiene defensas. Cuando no hay plata, lo que hay que hacer es cuidarse, y la Argentina sigue despilfarrando: siguen gastando en avioncitos, barquitos y revoluciones. Aerolíneas ya se anotó para el *Jumbo*. Hace poco viajé a Miami y éramos doce pasajeros".

Otros son los problemas de José Luis Torres, 26, yesero, casado, una hija: gana de 70.000 a 80.000 pesos, y nada le queda al cambiar de nombre el mes. "Cuando sobra algo —se ilusiona—, nos damos algún lujo: un regalo para la nena, algo para la casa. Las cosas están feas: así como yo no me atrevo a poner un *mango* en la Caja de Ahorro, la gente tiene miedo de invertir en cualquier negocio. Los de afuera, ¿a qué van a venir? Sería bueno poner un poco de orden; que trabaje un grupo que sepa de economía." La que algo sabe del tema es Carmen Cristina de Altavista, 43; dueña de una boutique, en Córdoba y Gascón, no tiene un sueldo regular, aunque conoce el déficit que la aqueja: 50.000 pesos. "Vivo con mi madre y compartimos el alquiler. Actualmente no se vende nada."

Tres cosas sabe Ofelia O. de D., 45, casada: "La situación es muy mala; así no se puede seguir; hay que encontrar una solución". Ella misma parece co-



"A la brasileña."
(Bruyé.)



"Hacer algo."
(Díaz de García.)



"Más paz y amor."
(O. de D.)



"Bajar la caña."
(Di Francesco.)

nocerla: "Se necesita más paz, más amor". Tal vez no quiso acordarse de los escasos 50.000 pesos con los que su hogar tambalea, doce veces al año. Los sacudones alteran más a menudo al mecánico Abel Ghigliazzo, 36, casado, una hija. "Gasto todo [todo: 70.000 pesos mensuales], y me cuesta llegar al día 15. ¿Cuánto me hace falta? ¿Y qué sé yo? La único que conozco son deudas. ¿Sabe lo que habría que hacer?: habría que llamar a Mandrake". Al menos, le sobra un poco de humor. Algo más concreto queda en el bolsillo de L. C., ingeniero con 29 años de edad que encabeza una familia tipo: "Gano 240.000 y gastamos 210.000. Lo más importante es la manutención de mi familia; en comida, ropas, médico, remedios y esas cosas, se gasta la plata. ¡Ah!, el departamento está pago. Yo creo que el Gobierno está empeñado en dar la imagen del rico en decadencia. Quieren hacer lo del peronismo, pero sin dinero en las arcas".

"¡Ojalá volviera Perón!", se politiza Celia Costa de Mondine, 36, madre de tres hijos, quien se dedica a cuidar de ellos, y de un marido que, tras visitar dos empleos, reúne una mensualidad de 120.000 pesos viejos. "Cuando yo era chica —historia la de Mondine—, las mujeres no trabajaban y la plata alcanzaba para darse los gustos. Hoy dicen que la mujer se libera y sale a trabajar, pero yo quisiera saber, si el marido pudiera mantenerlas, qué harían". Ella, al menos, conoce sus egresos: "No pagamos alquiler, vivimos con mis suegros y repartimos los 80.000 pesos que se van en comida; después, 6.000 de luz, 2.000 de gas y un crédito de 10.000, para ropa de los chicos. Lo peor son los libros de los dos mayores, que están en el secundario: cada uno sale entre 2.000 y 3.000 pesos. Si al final nos sobra algo, con mi esposo vamos al teatro de revistas".

Con una revista, pero de papel, en la mano, Mario Juan Di Francesco —22, casado, un hijo de 55 días, gastronómico— hacía señales inequívocas: "Acá, la solución sería un Presidente joven, de 30 ó 40 años, que no deba favores a nadie, que baje la caña bien bajada; que quiera a la Argentina, que viva y que deje vivir; que en vez de quererse él, quiera al pueblo. Los que ahora están arriba se quieren ellos, y que el pueblo reviente. Yo gano 60.000. A mi chico, el otro día le dimos la vacuna de la tos convulsa: nos costó 4.000 pesos; no quiero ni pensar cuando camine..."

A. A. A., 27, casado, un hijo, vendedor de repuestos para automotores, redondea 90.000 pesos mensuales y logró el fenómeno de la síntesis: "No sé cómo se arregla esto". Angélica Díaz de García, 24, casada, vive en Presidente Derqui; con su marido desembolsan 12.000 pesos cada treinta días en pa-

sajes de tren. Los dos trabajan y "en los meses buenos, sacamos 82.000 entre los dos". Suavemente, como si temiera que su fortaleza cediese, deliró: "Tienen que hacer algo para que bajen los precios". La tensión se aliviaba cuando el taxista (José Bataglia, 63, casado) asomó la cabeza: "Yo vivo bastante bien; no me puedo quejar: hay otros que están peor". Con todo, entiende que "los argentinos se quejan mucho". Y, por fin: "La situación, en general, es floja; pero este Gobierno de Lanusse es lo mejorcito que tuvimos".

Un solo crédito —para libros— soporta Augusto Bruyé, 25, arquitecto. Gana 110.000 pesos, y su esposa, enfermera, 65.000. "Mi situación es correcta, pero no hay que olvidar que somos dos profesionales. Aun a nivel de la libre empresa, las cosas andan mal. Se podría ensayar un desarrollismo a la brasileña. En la Argentina se producirán los cambios cuando las contradicciones sean más profundas", teorizó suficientemente. A Raúl Trejo, 30, casado, dos hijos, albañil, le importan más los 70.000 pesos que gana y los 25.000 que se le escapan con el alquiler de una casa. "Nunca sobra, siempre falta: dan ganas de irse a otro país —se desmora—. Creo que ni Perón arregla esto. Acá habría que empezar de nuevo, y parar un poco las ganancias de los que tienen medio país en el bolsillo". Si la utopía se concretara, Ana Dupont de Manzini, 60 viuda, podría liberar su angustia: a los 25.000 pesos de una pensión, les suma los 50.000 que obtiene con su trabajo; debe pagar las necesidades de su hijo, un estudiante de medicina, y continuar viviendo ambos. A los Ministros de Economía acusa Luis Parodi, 59, propietario de un negocio con artículos regionales: "No saben sacar ventajas de un país naturalmente rico".

La frase que esgrimiría Palacios ("Hay que educar al soberano") está hoy distante de la realidad: parecería haber sido disparada por un juglar. Los cantos de la Sociedad de Consumo Rag Time Band, ahora sólo desgranaban letanías. Así, se induce "compre nacional", pero acumar un dólar reemplazado, con méritos, a la ingenua libreta de ahorro. Claro, ésta tiene la practicidad de poder convertirlo en pesos, y en cualquier lugar del país. Pero, ¿quien desea hacerlo, so pena de un espontáneo harakiri presupuestal? Es que un musculoso billete verde engordó sus 15,5 por 6,5 centímetros, desde 400 hasta 1.000 pesos, en apenas ocho meses. Hablar de crisis sería un imperdonable acto de candidez periodística, porque aquélla está en las veredas, va todos los días al supermercado, recorre las librerías y las tiendas, tiene una agencia de desocupación, altera sistemas nerviosos, depreca la tranquilidad en cuanto hogar visita y, casquivana, se cuelga del brazo de cualquier argentino que se cruce en su ruta. ⊖



"No sé cómo."
(A. A. A.)



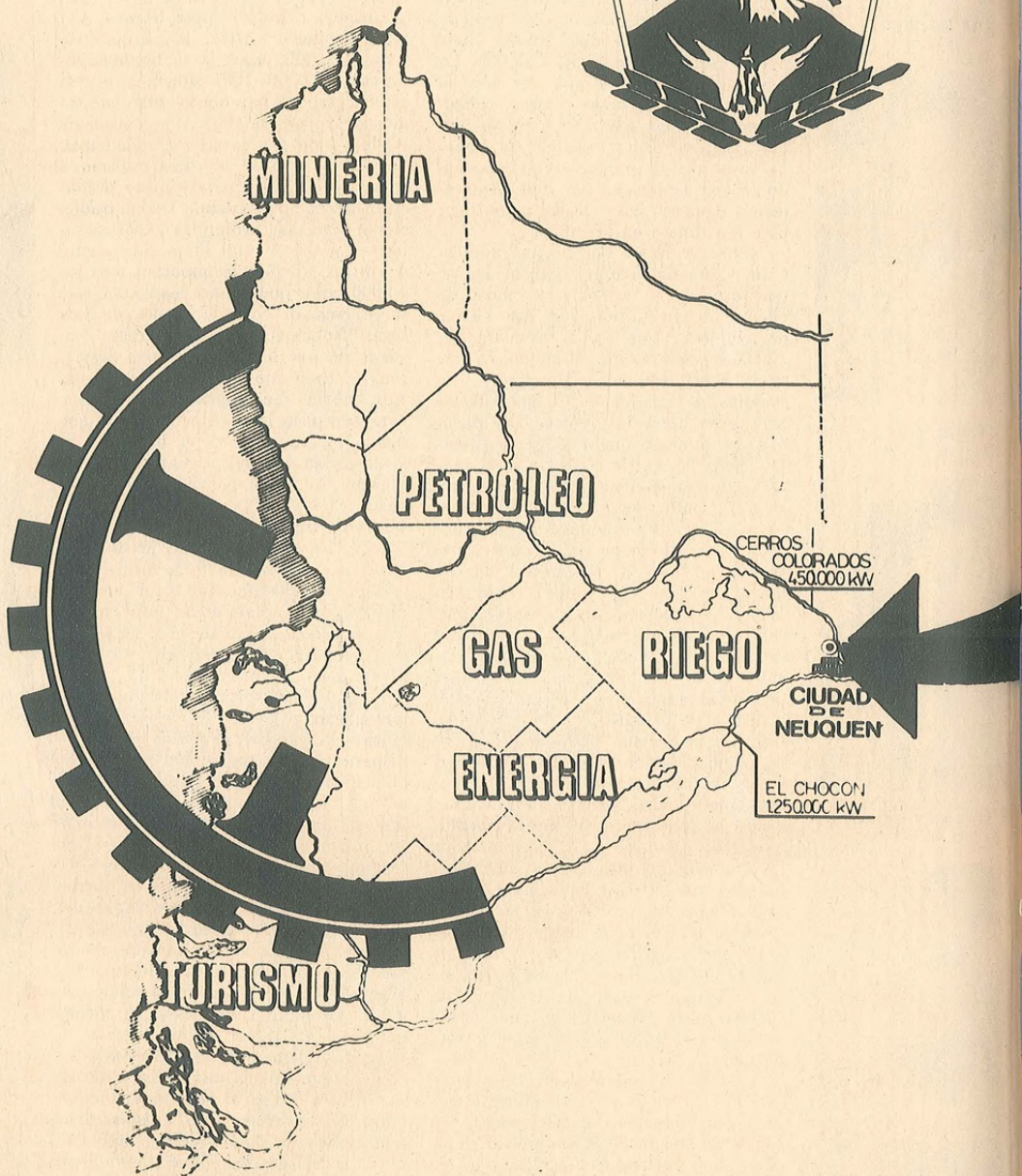
Ella y su hijo.
(Dupont de Manzini.)



"Lo mejorcito."
(Bataglia.)



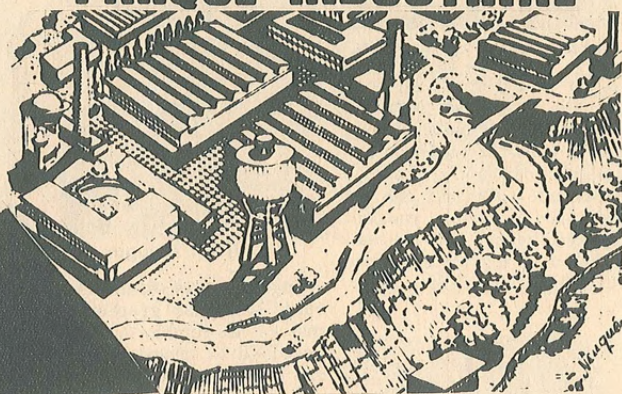
"¡Los Ministros!"
(Parodi.)



NEUQUEN

Marcha hacia un futuro promisorio basado en el aprovechamiento de sus vastos recursos, que como los hidroeléctricos, mineros y turísticos le permiten lograr su desarrollo integrado al servicio del país.

PARQUE INDUSTRIAL



**ENERGIA
ELECTRICA
DE
EL CHOCON**

**Aproximadamente
\$ 0,0120 el KWH**

El Gobierno de la Provincia tiene en ejecución el proyecto de Parque Industrial de la ciudad de Neuquén, habiendo comenzado ya la recepción e instalación de plantas fabriles que contarán con todos los servicios de infraestructura.

Sr. EMPRESARIO: BENEFICIESE CON LOS MODERNOS REGIMENES PROVINCIALES DE PROMOCION INDUSTRIAL LEY 378, Y DE FOMENTO A LAS ACTIVIDADES TURISTICAS LEY 550 Y DE LAS LINEAS DE CREDITO DEL BANCO PROVINCIAL

EXTRAVAGARIO

DEJAR LOS HABITOS



Jersey: Negro, mórbido.



Salida: Entrar a la playa.

Las bellas errantes pueden recalar en Caballito. Allí descubrirán ese largo, escotadísimo, para deslizar, sin intermediarios, sobre el cuerpo (exige buena dosis de autoerótica); es negro, en mórbido jersey de seda, con gotas de color en la pechera (19.900 pesos). La salida, de algodón blanco, maxi, con capucha y moscones aplicados, amenaza con el verano (10.900). Más ciudadanos son el vestido yudoka —combina rayado con lunares, en negro y turquesa (9.900)—, y el mini italiano, imbricado con rayas y flores, desde el bordeau al beige (15.900). Todo, en *Magazine*. Rivadavia 4631. ☉



Yudoka: And flowers.



Italiano: ¿Y usted?

PARIS ON BOARD

En plena época de travesías náuticas, se le puede dar una estupenda sorpresa al capitán preferido. Los almohadoncetes de lona reproducen carteles que orientan a los viandantes parisinos. Son pequeños (35 por 28 centímetros) y, definitivamente, sobrios, en el precio: 900 pesos (Tarquinia, Alvear 1702). ☉

Almohadones: Sorpresa.



Zapatillas, mocasines: Que ellos también importan.

REFRESCAR LAS BASES

Para los hombres capaces de cambiar costumbres y amar la fantasía, Botticelli, Quiniana 488, creó botas, zapatos, mocasines y zapatillas (13.900 a 7.900) para verano, en lino, cabritilla y loneta, permitiendo seguir los caprichos de lo que se usa, sin sufrir las agonías de temperaturas infernales; sobre todo, cuando son ellos los que pasan la estación vestidos con la sobriedad y elegancia de todo el año. ☉

INFANTO CHIC



Cuadrillé: A jugar.

Ingenuos, frescos, modelos sencillos, telas graciosas, marcan el cambio que ha llegado a la gente menuda. Las organzas y puntillas que enloquecían a las abuelas han sido superadas por riñones cuadrillés que toman la forma de diminutos jardineros (2.000 y 2.400 pesos). Ideales para refrescar la habitual impaciencia veraniega de infantes y madres obsesionadas con la elegancia —a veces calórica— de sus vástagos (*Bambino's*, Cabello 3541). ☉

SUEÑOS Y ENSUEÑOS



Charme: Entre las sábanas.

Un nuevo estilo, charme, de tonos exóticos, con soltura de línea, permite lucir noctámbulas intimidadas: el conjunto de short y camisolín, en estridentes colores, vainilla y alforzas en el canesú. Los hay, además, con talle largo, armados en pequeños pétalos. Ambos, por 5.900 patacones: una variedad en la ya no tradicional ropa para dormir demuestra que la elegancia no está reñida con el sueño; ni con la pesadilla (*Tenue*, Arenales 1426). ☉

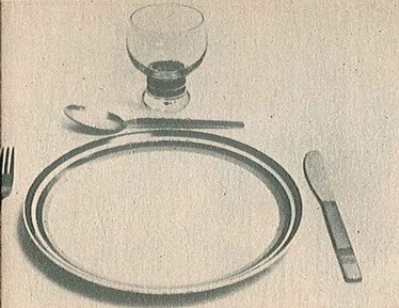
SIEMPRE LISTA

Para aquellos días en los que una sabe que sale, pero no adónde irá a parar, se sugiere calzar jeans y una camiseta *Club*, de jersey tramado tipo oxford, con cartera en el frente y mangas apenitadas (3.900 nacionales). Si el caballero es adepto a las arenas y el sol, el traje de baño y esas cosas caben, holgadamente, en el bolso de lona azul, ribetes de cuero en blanco y tapones laterales de corcho (4.900). En *Marla*, Santa Fe 1166, local 6. ☉



Ya: Está la piba esperando.

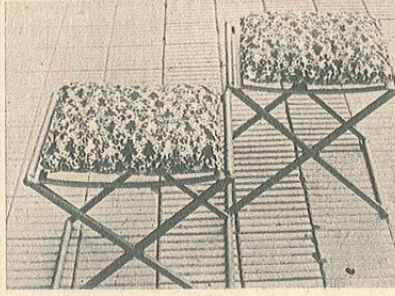
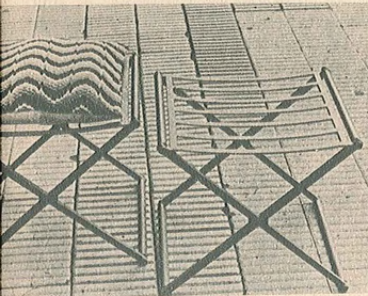
PARA LIBERALES Y ASCETAS



Vajilla: Un tenedor o las 24 piezas.

El arte de recibir, es imponderable *métier* que los ingleses han llevado a sus consecuencias últimas, impone un apreciable conjunto de elementos, a veces difíciles de conciliar. Vasos, platos, cubiertos, se amalgaman a través de un diseño unitario, que Mónica Rissi no vacila en cubrir con rayas negras y verdes. La elegancia y ascetismo de esta vajilla hace posible su ubicación en cualquier ambiente. Armarla es factible a partir de las necesidades de cada uno. Así, tanta liberalidad permite adueñarse de un solitario tenedor, o de un equipo que amenaza con opíparos banquetes. Para seis personas, 24 piezas, 31.200 pesos (Ici, Cerrito 1090). ⊕

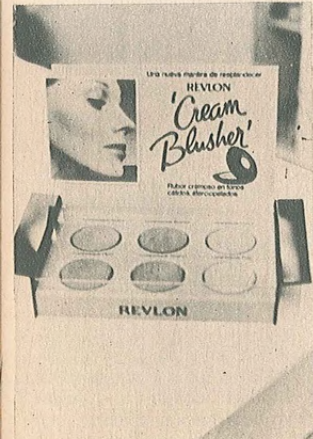
RECIBIR O SERVIR



De lana: Carísimos. De algodón: No tanto.

Para las banquetas de hierro, cualquier color es adecuado: el azul petróleo no les sienta mal, el violeta *hippie* las integra a un rincón moderno. Eso sí: no son plegables, pero, al menos, parejitas (40 por 40 centímetros). Cuestan, individualmente, 13.000 viejos pesos. No hay que asustarse: el almohadón de telar a mano, en variadas combinaciones de colores, supera la conmovión (18.000). Se puede optar, entonces, por el de algodón estampado (2.800); o, hasta el próximo aumento de sueldo, una bandeja casera puede convertir al artefacto en práctica mesa auxiliar (*Tarquiniá*, Alvear 1702). ⊕

ABORDAJE SIGLO XX



Greta Garbo prefería el blanco; Rita Hayworth, el rojo subido; los años '70, el exagerado ocre, el bronce furioso de las piratas refugiadas en las islas Tortugas. Revlon, actualizándose y actualizante, acaba de lanzar una línea de cinco tonos, que contemplan la imprescindible necesidad femenina de pintarse homenajeando, involuntariamente, a los canibales. *Cream Blusher* es el onomatopéyico bautismo de la línea, con claras reminiscencias mediterráneas; pero no del vasto mar conocido en la Costa Azul, sino, más bien, en los pliegues dorados de las arenas marroquíes (1.700 pesos). ⊕

Ni Greta ni Rita: Los '70.



CEREZAS

El verano reniega de las calorías. Combatirlo es una aventura anual, tan desgastadora como su implacable presencia. En esta lucha, las comidas son una táctica ineludible y, también, un toque de sutileza durante una estación que, en la ciudad, por lo general, carece de matices. Una sopa fría de cerezas puede convertirse en una ocasional eventualidad culinaria. Para ello son necesarios 750 gramos de cerezas, 750 centímetros cúbicos de agua, medio litro de vino rosado, 5 gramos de canela, cáscara de limón, una o dos cucharadas de azúcar en polvo y vainillas.

Sacar el carozo de las cerezas, y conservar unos veinte; macerarlos grueso y cocinarlos aparte, en un poco de agua. Hervir las cerezas diez minutos, con la canela y cáscara de limón. Tamizar el agua de los carozos y agregarla al agua de las cerezas. Algunas personas pasan la sopa por la licuadora y obtienen un puré rojizo. Es preferible servir las frutas no pisadas en el líquido. Se puede agregar un poco de azúcar, si la mezcla es muy ácida. Poner al fresco y agregar el vino rosado, antes de servir. Llevar a la mesa bien helado y acompañado con vainillas. ⊕

**Alquilamos una quinta
y le dejé el coche a mi mujer.
No sé qué hubiera hecho
sin Rent a Car.**



Es una solución bárbara, te aseguro.

Manejás tu 0 Km. Y ni siquiera tenés problemas de taller. Si es necesario, RENT-A-CAR te cambia el coche por el otro.

Si sale caro? Pero no... Mucho más barato que de-

pender de taxis y remise, desde luego.

RENT-A-CAR ya es una costumbre.

**RENT A CAR
INTERNATIONAL**

La costumbre de andar cómodo

BS. AS.: Marcelo T. de Alvear (ex Charcas) 680 - TEL.: 32-9475 • S. C. BARILOCHE: Mitre 140 - TEL.: 2454
• M. DEL PLATA: H. Provincial, Local 65 - TEL.: 3-8674 • TRELEW: Citrolow, 25 Mayo esq. Entre Ríos
TIERRA DEL FUEGO: Ushuaia, Avda. San Martín 513 - TEL.: 9185 - R/o Grande, Avda. San Martín 381 - TEL.: 307.

QUE PATALEEN Y QUE DUDEN

Hablaremos de la reencarnación y de la comunicación con los muertos. Estoy abierto a todas las preguntas capciosas; que los reencarnacionistas hábiles pataleen y los espiritistas duden: éste será un curso de teoría. Estamos en familia, ala", atronó el sacerdote jesuita, doctor en parapsicología, Oscar González Quevedo, 41, madrileño. Ocurrió la semana última, en un salón del colegio La Salle, Riobamba 650.

La gente asentía con rostros alertas; rubicundas cincuentonas, larguiruchos jovencitos con lentes de aumento, barbados señores de mirada profunda combatían el calor porteño con improvisados abanicos. El sosiego era interrumpido, a menudo, por los gritos del jesuita; enfundado en elegante ambo gris y camisa negra de cuello alto, con el micrófono colgado sobre el pecho, su osamenta atormentaba el escenario a las zancadas, rubricando juicios.

Luego de pagar 700 pesos, o de adquirir el abono para las cinco charlas por 3.000, los asistentes se dispusieron a escuchar. Una decena de grabadores, al pie del estrado, imprimiría su voz cargada de peninsulares modismos; a un costado, el pizarrón recibió los nerviosos trazos. "Completaré los análisis intrínsecos con cuadros sinópticos, para no meternos en berenjenales", simplificaba Quevedo, ya con la voz enronquecida. Es que, auspiciado por el Centro Latino Americano de Parapsicología, un curso sobre el estudio crítico de la reencarnación había despertado intereses varios; estudiantes de psicología, espiritistas y amantes de doctrinas esotéricas intentaban encontrar algún hilo conductor hasta el espinoso

asunto. "Niego la reencarnación, puesto que el espíritu debería meterse en el mismo cuerpo, para que se trate de la misma persona; lo demás es cuento", se excitó Quevedo. Para demostrarlo, dosificaba sus ejemplos: "Imagínense el trabajo que tendría Dios para juntar cada espíritu con cada cuerpo sin vida. Además —descubría—, sabemos que el alma es eterna, pero al cuerpo se lo comen los gusanos".

Por momentos, la platea se vio sobresaltada ante juicios cargados de realismo: "Si la teoría de la reencarnación fuese verdadera, pues suicidémonos todos, para renacer mejores". Pero era frente a las creencias espiritistas donde González Quevedo se tornaba implacable: "No existe tampoco la comunicación entre los vivos y los muertos. Sólo Dios puede conseguir esa comunicación; hay fenómenos telepáticos, pero no son controlables, como algunos insisten en hacer creer".

Según sus teorías, los comportamientos, a primera vista inexplicables, provienen de ciertas facultades humanas que estudian los parapsicólogos; para combatir supercherías, sus libros *El rostro oculto de la mente*, *Las fuerzas físicas de la mente*, *¿Qué es la parapsicología?* desmenuzan los endebles fundamentos del curanderismo, la hechicería, el espiritismo. "Desenmascaremos a charlatanes e ilusionistas, que entretienen a la gente por medio de falsos trucos", adjetivó. Para lograrlo, elegía a una señorita del público. Luego de ordenarle cerrar los ojos, ejerció sus poderes sugestivos. Extrajo una aguja hipodérmica de su bolsillo, la frotó contra la suela de su zapato y se la clavó, decidido, en el brazo. "Yo también puedo hacer esto sin provocar dolor, y sin que salga una gota de sangre. Se trata de una técnica con la que se enriquecen los inescrupulosos." Un señor, en la platea, como impelido por el numen del razonamiento, no pudo evitar las asociaciones: "Él pudo hacerlo y la entrada me costó 700 pesos..." ⊕



Loyarte: Vade retro, mercaderes.

no se eriza cuando le confiesan que las dos carillas escritas por él, en las que se presenta y responde a una imaginaria entrevista, generan un tu-fillo de sospecha.

Loyarte reconoce: su terapia se presta a una distorsión que la emparenta con la milagrería. "Es por eso que hay que combatir a los que le dan ese tono. Yo no puedo engañarme: el setenta por ciento de los pacientes que vienen a la clínica presenta signos de senectud o de cierta impotencia sexual. Si se consigue algún síntoma de mejoría, pueden creer que uno ha barrido con la medicina tradicional. No es así; hay veces en las que los estudios clínicos y de laboratorio inclinan por un tratamiento quirúrgico, por ejemplo, y no hay vuelta que darle. Pero la nuestra es una especialidad nueva —nace en 1931— y ha conseguido resultados alentadores".

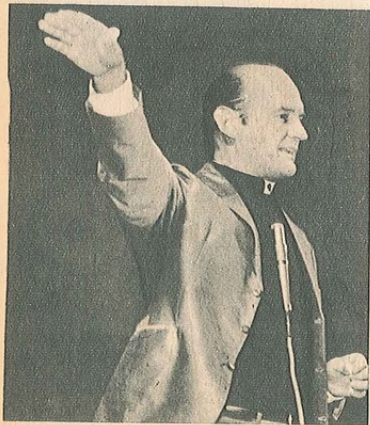
Con la frescura de un título recién ganado, Loyarte llegó a la clínica La Prairie, en Vevey, Suiza. Por cuatro meses trabajó con el médico Walter Michel, heredero de Paul Niehans (muerto el 23 de setiembre último), el hombre que inició las investigaciones al comenzar la década del '30. La celuloterapia se propone demostrar que, "inyectando ciertas células embrionarias animales, sus energías curativas vitales son capaces de restablecer la función de las células humanas en órganos y glándulas fatigados por los años o degenerados por la enfermedad.

El tratamiento, en la clínica San Francisco —Eduardo Acevedo 92—, no desciende de los 300.000 pesos viejos, según la tasación genérica a la que se anima Loyarte. Las células curativas son fetales y ovinas. Una papilla diluida cargará la jeringa con la que se aplica, por vía intramuscular. Aquellos que prefieran ser precedidos en la aventura —un tanto empírica, otro poco científica— deberán atenerse a las indicencias: se afirma que Charles Chaplin, Aristóteles Onassis y Adolfo López Mateos violaron sus glúteos con el lisado, en privadísima clínicas europeas. ⊕

CELULOTERAPIA

LA FUENTE OVEJUNA

Parecía un empeñoso publicista de la negación: "Esto no sirve en infartos, hasta que hayan pasado tres meses; no anda en las cirrosis descompensadas, ni en las glomerulonefritis agudas. Y si alguien dice que con la celuloterapia puede curar una diabetes, es uno de esos mercaderes que le quieren vender milagros a la gente". Carmelo Antonio Loyarte, 27, platense, casado, médico con título otorgado, en 1969, por la Universidad de Buenos Aires,



González Quevedo: "Yo también".

Hay una frase que nos identifica: Alimentos Argentinos

Tomamos la riqueza que el agro produce y la transformamos en alimentos de calidad y bajo precio. El trigo se convierte así en Harina Pureza. El girasol en aceite 7 Días. Llevamos a la mesa argentina el popular vino Tupungato. Y además ganamos para el país mercados extranjeros. Nuestra tarea nos apasiona. Porque contribuimos a que nuestro pueblo esté bien alimentado. Que tenga más energías para poder construir.



SASETRU
ALIMENTOS ARGENTINOS

EN LA MITAD DE LA TRAMPA

No había manera de contenerlo: el incidente iba a explotar de un momento a otro. En el tercer piso de un ghetto, en Chicago, seis policías blancos rodeaban al negro furioso y vociferante. "No dispararé ningún tiro —gritaba—. ¡Sáquenme las manos de encima!" Los vecinos, curiosos y nada cooperativos, se amontonaron en el hall de entrada; una suspicaz multitud aguardaba en la calle. Mientras los agentes discutían la decisión por tomar, George Owens, un policía de color, y John Bacus, su compañero blanco, corrieron escaleras arriba desde el patrullero 1315. Simultáneamente, el encargado del edificio —otro negro— informó a Owens haber visto al sospechoso efectuar los disparos. Fue suficiente: los policías blancos se hicieron a un lado, permitiendo que Owens se acercara a su acorralado hermano racial, desoyendo las obscenidades y alegatos ("¡Soy un negro, igual que tú!") que el hombre le gritaba. "Hay un testigo —le contestó Owens— que vio el arma y vio cómo la disparabas. Arréstenlo."

Cuando se lo llevaban, el policía negro murmuró a su compañero algo sobre la gruesa piel que hay que tener, para soportar lo que el otro negro le había dicho. "Si uno comienza a crearse esa segunda piel, es que se está convirtiendo en policía", dedujo Owens. Más que nunca, el negro uniformado se encuentra entre dos fuegos. Su número aumentó en los últimos años, pero continúa siendo minoría en los contingentes de las grandes ciudades: aún, la jerarquía blanca no los acepta totalmente. Además, en los ghettos se mira al negro de uniforme azul con recelo, tras la nueva concientización del problema racial. Una mixtura de tantas presiones sensibiliza también al propio policía negro, respecto de su paradójica situación.

"Nuestra comunidad tiene el convencimiento de que un negro metido a policía es un traidor —acepta Charles Knox, director de Bronze Shields, la organización policial negra de Newark—. Pienosan que sólo nos interesa cumplir con los deseos del *establishment* blanco." Sin embargo, los expertos en la aplicación de la ley sostienen que la creciente conciencia negra hace más necesario que nunca un aumento en el número de policías negros, para combatir el crimen con efectividad, y para fortificar las relaciones entre la Policía y el pueblo. El tema fue mencionado frente al House Judiciary, por Ben Holman, jefe de la División de Relaciones de la Comunidad: "Un comisario está loco, si no desea tener algunos policías negros en su



Davis, en su puesto: Un muchacho negro las veinticuatro horas del día.

patrulla". Holman, por supuesto, es un hombre de color.

Casi todos los departamentos metropolitanos tienen, no obstante, un largo camino por recorrer, antes que sus filas guarden proporción con la cantidad de negros que integran la comunidad. Washington alberga el porcentaje más alto en su Policía (37 por ciento), pero los negros constituyen un largo 70 por ciento de la población. Chicago supera estas proporciones (16,2 por ciento, frente a 33 por ciento de población negra), aunque soporta un juicio de la Liga de Patrulleros Afroamericanos: la entidad trata de que se le quiten, a la Policía, millones de dólares, en fondos federales, aduciendo una política racialmente discriminatoria en materia de ingresos, promoción y tareas.

Uno de los diques para reclutar nuevos policías negros es el conjunto de problemas prácticos y psíquicos que afrontan los que ya están enrolados. Jack Collins, jefe del Departamento Policial en Los Angeles, no gasta rodeos: "Admitámoslo, estos muchachos son negros las veinticuatro horas del día. Yo soy policía sólo diez: tomo mis duchas sin el uniforme. Ellos no pueden sacarse la piel". Para el sargento negro Samuel Dacus, 32, de Los Angeles, enfrentarse con un ciudadano blanco es, a menudo, menos violento que tener que vérselas ante un negro: "Existe la idea de que por ser de la misma raza, yo le debo algo. Bueno, no es así. Ya sé que, durante muchos años, los negros fueron maltratados en este país, pero eso no tiene que ver con lo que está pasando". Hay pruebas de que algunos policías negros tienden a ser más duros que sus compañeros blancos, frente a las comunidades de color.


Una de las misiones más espinosas

que se le pueden encomendar a un policía negro es infiltrarse en organizaciones radicales, como la de los Black Panthers. El Consejo Nacional de Sociedades Policiales —acoge a los policías de color— declaró, en su convención de junio último, que restaría su apoyo a los agentes negros ocupados "en casos con orientación política, a menos que en ellos se haya comprobado una violación a la ley". Pero algunos negros consideran a estas misiones demasiado lucrativas como para rechazarlas; otros las interpretan como una auténtica responsabilidad en su condición racial. "Nunca me sentí espionando a mi propia gente —confiesa el sargento Theron Jackson, del Departamento Policial en Los Angeles, quien actuó dos años de incógnito—. Sé cómo es mi pueblo, y estoy en mejor posición para determinar un crimen que un policía blanco, porque él desconoce la cultura negra."

Aunque el espíritu militante se encuentra más entre los jóvenes, inclusive viejos oficiales, firmemente establecidos, se ven afectados por la conciencia de raza. "Respondo primero como policía, y después como negro —se definió un oficial negro de alto rango—. Me gustaría que fuese al revés, pero estoy condicionado por años en el sistema. Cualquiera que haya progresado, es un Tío Tom en cierto grado; y si no quiere darse cuenta, se está engañando a sí mismo." El sistema puede ser, todavía, más duro con el policía negro que con la zona que patrulla: en Cleveland, un blanco puede rechazar a cualquier compañero negro que se le asigne en la recorrida. Nueva York, Chicago, San Francisco y St. Louis tuvieron éxito con patrullas integradas, pero la dotación en motocicletas de Houston, una elite, se conserva aún blanca totalmente.

POLICIA NEGRA EN LAS CIUDADES

Aunque se refuerzan los intentos para reclutar más policías negros, la representación de color, en las fuerzas metropolitanas, no guarda relación con el porcentaje de negros en las grandes ciudades de USA.

	Población negra	Policía negra		Población negra	Policía negra	
Atlanta	51.3%	10%		Minneapolis	4%	1%
Chicago	33%	16.2%		Newark	80%	14%
Cleveland	40%	7%		New York	31%	8.5%
Dallas	25%	2%		Oakland	40%	6.5%
Detroit	45%	13%		Phoenix	5%	2%
Los Angeles	17.9%	5%		St. Louis	41%	14.8%
Miami	22.7%	11%		Washington	70%	37%

La disciplina y las promociones no se administran con equidad. "He visto a un agente blanco llegar borracho, al capitán hablando con él durante diez minutos, y todo quedaba OK. He visto a compañeros de color llegar tarde, y ser enviados de vuelta a su casa, sin la paga", protestó un policía de Chicago. Los militantes —era obvio— sufren persecuciones. "Si uno es negro, tiene el pelo largo y dice lo que piensa, es el enemigo", advierte Alfred Davis, un veterano negro con 13 años de servicio, asignado en Washington a las relaciones con la comunidad, quien entabló juicio, alegando que su ascenso fue bloqueado por discriminación racial. "No les den motivo alguno para que los hundan", aconseja a sus hermanos Tilman O'Bryant, un subcomisario de Washington, quien podría llegar a ser el primer comisario negro en la ciudad.

El *apartheid* es más flagrante en el Sur, como era de esperar. En Jacksonville, Florida, un negro alcanzó la puntuación mayor en el examen de ascenso para el grado de subteniente; durante el interrogatorio oral, en cambio, no recordó la fecha en la que se había aprobado un acta sobre derechos civiles: sigue siendo sargento. Las tensiones se intensificaron en junio, hasta que hicieron eclosión. La Liga de Patrulleros Afroamericanos atronó formalmente por lo que consideraba una injusta medida: el despidio de seis compañeros de color. A uno se le imputó arruinar dos cubiertas, mientras perseguía con el coche patrullero a un automóvil que había excedido su velocidad. Cuando los manifestantes arrancaron la bandera norteamericana de sus uniformes, también se los declaró cesantes: en represalia, hubo más de ciento cincuenta atentados.

No es extraño que los negros brillantes eludan su ingreso a la Policía: se adjudicarían demasiadas frustraciones. Los que se presentan al reclutamiento ven disminuidas sus pretensiones por su

educación inferior, deudas, origen ilegítimo o su vida en los ghettos: algo que los examinadores blancos suelen interpretar como "depravación moral". También se notan presiones en activistas de la comunidad negra. En Portland, Oregon, un recluta de color pidió la baja, a los pocos días de su ingreso: su mujer era despreciada por los amigos, los vecinos volcaban la basura en su jardín.

"Existe el criterio de que los policías negros pueden controlar mejor el crimen negro; tal vez haya algo de razón en esto, pero sólo hasta cierto punto —razonó un joven patrullero de color, en Detroit—. Nosotros no podemos corregir las condiciones sociales que inducen al crimen negro: lo que intentamos es que la Policía sea justa y equitativa con todos, sin mirarlos el color." ⊖



Protesta frontal: Demasiada tensión.

CHINA

TA NAN TZU CHU I, PERO NO TANTO

La mujer sin talento es la única que tiene mérito.

Confucio

Para construir la gran sociedad socialista, es de vital importancia despertar las inmensas masas de mujeres, para que se unan a la actividad productiva.

Mao Tsé-tung

Habría sido el sabio chino más notable, pero Confucio fue, también, un *nachista* típico: subestimaba, habitualmente, la capacidad de las mujeres. En la China tradicional, dominada por los confucianos preceptos de relaciones sociales, la supremacía masculina nunca era discutida. Recién cuando China se volvió maoísta, hubo un esfuerzo nacional para erradicar las tendencias misóginas. La pregunta fue: ¿podrán borrarse dos milenios de acondicionamiento social, en sólo dos décadas de reforma? Parecería que sí, a juzgar por las impresiones que recogió un grupo de jóvenes, luego de un mes en el que hurgó por la actual moda norteamericana: *China roja*.

Entrevistados en Hong Kong y Nueva York, los visitantes —ocho hombres, siete mujeres; la mayoría, estudiantes graduados, representando al Comité de Estudiosos de Asia— convinieron en advertir un nuevo *status* en la mujer china. Con los viejos y malos días se esfumaron tradiciones como los casamientos pactados, o los pies envueltos en fajas. Si antes las mujeres eran verdaderos bienes inmuebles para sus maridos (y para las familias de éstos), hoy las esposas chinas ni tienen que cambiar su apellido; tampoco se utilizan títulos relacionados con el estado civil, como *señorita* o *señora*. Las ceremonias matrimoniales comunistas son cada vez menos románticas: a menudo, se limitan al anuncio de que la relación entre "un camarada y una camarada" se ha transformado en la de "marido y mujer".

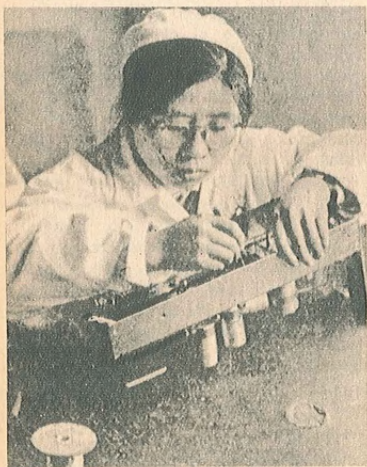
Tras veintidós años de comunismo, China rivaliza con los países *desarrollados* en las oportunidades y beneficios que otorga a la mujer que trabaja. Son múltiples las guarderías infantiles; en fábricas, oficinas y tiendas, las embarazadas disponen de una licencia —56 días— paga. Especialmente en las grandes ciudades, el principio de igual remuneración por igual trabajo parece bien establecido, y no hay demasiadas ocupaciones en las que la mujer se note excluida.

El cuadro no es tan favorable en el campo: la licencia por maternidad se limita, generalmente, a 50 días para las

obreras agrícolas de las comunas rurales; pero, aunque se exceptúan los casos de necesidad, el período no reconoce salario. Más aún: el trabajo de campo se paga de acuerdo a una puntuación, que se adjudica según lo realizado y la magnitud del esfuerzo físico. Por lo general, los hombres están mejor dotados para las faenas más duras, y acumulan un superávit de puntos. "En cierto sentido, el sistema es justo —reconoció Susan Shirk, una de las visitantes—, pero el resultado es que las mujeres, siempre, ganan menos." Con todo, los norteamericanos quedaron impresionados. "Cuando uno conoce a las líderes, no las ve amargadas. Saben que el pueblo y el Gobierno las respaldan", accedió una joven de Nueva Jersey.

Tal vez sea así. No obstante, quedan todavía restos del *ta nan tzu chu i* (gran masculinidad, equivalente chino del machismo). Algunos trabajos, como el de enfermera, maestra primaria u obrera textil, se consideran netamente femeninos. Cuando se le preguntó a un guía turístico por qué el bordado era una tarea que realizaban las mujeres con exclusividad, respondió: "Porque son buenas en ese tipo de cosas". Es que, aunque las mujeres están bien representadas en los bajos niveles de la administración económica, el partido y el Gobierno, su intervención en los altos peldaños es desproporcionadamente pequeña; por caso, de los ciento setenta miembros del Comité Central del Partido Comunista, sólo quince lugares les son reservados a ellas.

La herencia de Confucio florece aún en los chinos, aunque, es obvio, más netamente en las viejas generaciones. En una recepción a los estudiantes norteamericanos, el propio Chou En-lai admitió: "El machismo reflota de vez en cuando". Enseguida, el Premier se apresuraba: "Inconscientemente, por supuesto". ☉



Obrera china: Nuevo status.

MATANZAS

¡VUELA DE AQUI, AVE NACIONAL!

Oponiéndose a Benjamín Franklin, la Asamblea Parlamentaria de 1782 rechazó al noble pavo como ave nacional, votando, en cambio, a favor de una sabandija comecadáveres: el águila de cabeza blanca. Para los criadores de ovejas, en el Oeste, quienes tienen que habérselas con sus depredadoras costumbres, el pájaro ha sido más un estorbo que un símbolo. Sin embargo, para bien o para mal, continúa siendo el ave nacional, y la mayor parte del siglo actual anidó a la sombra de la extinción. Por eso, al divulgarse en Washington la noticia de su matanza desenfadada —bajo la puntería de expertos tiradores aéreos—, se desencadenó un escándalo de inmediato.

Bajo promesa de inmunidad —declarando ante el Subcomité Ambiental del Senado de Wyoming, que preside el demócrata Gale McGee—, un piloto de helicópteros, James Vogan, 48, oriundo de Utah, admitió haber llevado en vuelo a veinte cazadores, sobre trece estancias de Wyoming, a principio de año: dieron cuenta de 770 águilas protegidas por el Gobierno; al menos cinco de ellas, águilas de cabeza blanca. Los vuelos se realizaron bajo contrato entre los estancieros y Buffalo Flying Service, la empresa para la que Vogan trabajaba en aquella época. El piloto recordó que las autoridades federales se habían enterado, "y el asunto se volvía peligroso". Más tarde, Vogan llevó al límite sus temores: "Alguien tenía que ser colgado de un árbol. Me hubiera tocado la culpa a mí".

El primer indicio que tuvieron los funcionarios de caza, en abril último, fue el reporte de dos estudiantes secundarios y un oficial de la Audubon Society: encontraron una docena de águilas muertas, en la inhóspita región de Jackson Canyon. En los cadáveres se halló una alta concentración de sulfato de talio, un pesticida que la Ley Federal prohibió hace tiempo, y ninguna prueba de muerte violenta. El comité de McGee estaba terminando de investigar el incidente, cuando el propio Senador atendió una llamada telefónica de Vogan. "Tiene que ver lo que está enterrado en Carbon County", insistió el piloto, luego de prometer información, con garantía de inmunidad.

Vogan testificó que los estancieros pagaban entre 10 y 25 dólares por cada águila muerta que les presentaban los cazadores. Sostienen que las aves



Cabeza blanca, dorada: Wanted.

atacan a sus corderos, una teoría rechazada por los naturalistas. "En un momento dado —delató Vogan—, Herman Werner, mi empleador, un importante criador de ovejas, tenía unas 65 águilas muertas, apiladas como un fardo de heno, en su estancia."

Pero derribar águilas —especialmente las de cabeza blanca— es algo fácil. "Si usted baja una de ellas, le garantizo que se ha ganado su dinero. Parece que hubieran seguido cursos en una escuela de lucha. Una vez, necesitamos toda una caja de cartuchos para escopeta calibre 12, antes de abatir a uno de estos extraños pájaros", contaba Vogan. Inclusive, cuando el águila está en el suelo, previno que "es habitual que se hagan las muertas y, de pronta, resucitan; es mejor patearlas, con una escopeta a mano para protegerse".

Sus empleadores contaron una historia muy distinta. El apoderado de la Buffalo Flying Service juró que la empresa no había tenido participación alguna en la matanza de águilas. Añadió que Vogan fue despedido "por permitir que personal no autorizado lo acompañara en sus vuelos". Werner, a su turno, fue igualmente enfático: "¡Nunca le dije a nadie que matara águilas! Y Vogan nunca me dijo que se las estaban liquidando".

Lo cierto es que las águilas han muerto. Mientras Vogan testificaba, los agentes federales encontraron una tumba masiva, con más de cien cadáveres, en tierras del Gobierno, cerca de la estancia de Werner. "Absolutamente nauseabundo", se asqueó Nathaniel Reed, Subsecretario del Interior. Su jefe, Rogers Morton, no se mostró menos indignado: "Vamos a poner fin a esta matanza, y los culpables serán castigados". ☉



**CUANDO LOS EXITOS DE
UNA EMPRESA SON TAN
CONSTANTES, ES PORQUE SU
GENTE SABE LO QUE HACE**

Alpargatas siempre será una empresa confiable.



Que una Empresa tenga momentos de éxito, hasta puede ser casualidad. Mantener esos éxitos durante 86 años, tiene que ser algo más...

Nosotros lo llamamos experiencia.

**CABEZA DE TORO®
Pampero®
SACACISPAS®
MONTONERA®**

SRAS. & SRES.



Delma: ¿Fader o father?

● En reciente *sarao*, DELMA RICCI, 38, comentaba en voz alta los cuadros de Vicente Forte, que colgaban, endebles, de rústica madera. "Tendría que comprar otro —decía—; tengo uno, pero ya está viejo." Un concurrente escuchó estos comentarios y actualizó una anécdota de la actriz. "Estando en casa de amigos —afirma el insidioso—, la anfitriona la condujo a una galería atiborrada de cuadros. Ante la mirada de asombro de la Ricci, fanática de las pinturas, la dueña explicaba, paciente, la procedencia de los óleos. Este es Castagnino, Batlle Planas, Pettoruti, Soldi... y éste es de Fader, aclaró. Entonces, Delma terció: «Qué bueno, che, ¿así que tu papi pinta?»"

● Es periodista, buen mozo, afortunado y uruguayo. LUIS CESAR LUCHO AVILES, 37, ha sumado a sus ambiguas condiciones la de reaccionario. Llamó a Gianfranco Pagliaro, hace unos días, para entrevistarle en *Radiolandia por televisión*, un programa que se emite por Canal 11. Avilés pidió explicaciones por las quejas de Pagliaro, cuando sus dos canciones no alcanzaron a ser finalistas en el V Festival Buenos Aires de la Canción. Pero no lo dejó darlas: el oriental abundó y redundó en una confesión que le sonaba magnífica: "¿Qué querés que te diga? A mí me tiene hartito eso de las



Aviles: Sin pedicuro.

protestas, de cualquier tipo". Un día más tarde, su compañera, Susana Fontana, recomendaba a Zulma Faiad —quien se había cortado un dedo del pie— que recurriera a un *pedicuro*. Como *Lucho* manda, nadie protestó por el barbarismo.

● DALMIRO SAENZ, 43, está indeciso. Su cuento más querido, "30 30", le fue requerido por dos directores: uno, Daniel Tinayre, 57, le ofrece un gran elenco y cierta solvencia artística; otro, Armando Bó, 56, le promete una mayor comunicación con las masas. Dalmiro titubea ante la tentación del dinero. A todo esto, afirman sus íntimos que Mirtha Legrand no quiere invitarlo a sus televisados almuerzos: "Me va a hacer quedar mal", había sostenido la gemela de los años dorados. *Rien ne va*



Dalmiro entre Tinayre y Bó: ¿Qué será?

plus; hagan juego, señores.

● El controvertido solterón EDWARD HEATH, 57, Primer Ministro de Gran Bretaña, se ha dedicado —además de gobernar— a sorprender al mundo con numerosos y variados hechos sofisticados. El hombre que ha competido en carreras de navegación, un amigo de las fiestas en alta mar, la última semana se exhibió como director de orquesta. Tal vez por ser un personaje oficial, la ciudad donde nació lo admitió al frente de un conjunto sinfónico; como, por supuesto, fue aplaudido, el próximo 12 de diciembre se presentará en el Condado de Kent para dirigir un concierto navideño. Las localidades ya se venden a un precio excesivo, lo que motivará —según un ácido cronista londinense— que el opositor socialista, Harold Wilson, ya piense en integrar un grupo beat. Problemas de cabello, sin duda, no va a tener.

● Se conoció una resolución judicial, la última semana, que perjudica a una mujer; PALOMA PICASSO, 22, no puede decir legalmente que el famoso pintor, Pablo, es su padre. La legislación francesa establece que no reconocerá la paternidad de los niños nacidos del adulterio. Entonces, cuando Picasso estaba casado con Olga Kokhlova, una bailarina rusa, tuvo un desliz con la joven Françoise Gillot. Más tarde, el artista volvió a las andadas clandestinas: nació Claude. Para reparar sus vicios, Picasso luego vivió con la Gillot; quizás ese antecedente —y el libro publicado con la concubina enamoradiza, *Vida con Pi-*

casso— hizo que la Justicia permitiera a Françoise y a Claude usar el apellido del padre. Sin embargo, cuando Françoise quiso legalizar —por razones de herencia, sin duda— su descendencia, un tribunal se opuso, "Esto no va a quedar así", clamó la desairada jovencita. Se supone, claro, que su cuenta bancaria se habrá de reducir si no llegan algunos dólares de su apasionado padre.

● La semana pasada, los argentinos descubrieron que en su país también existe la discriminación racial; y, lo más grave, suceden las mismas y



Heath: No perdona.

fatales represiones. Un crimen, cometido en el barrio de Parque de los Patricios, dio la pauta. Una anciana, María Perminia, viuda de Banegas, fue hallada asesinada. Casi todos los vecinos, y algunos amigos de la vieja, no dudaron en acusar a un sobrino de la muerta: JULIO ALFONSO LAMAS, 18. No se equivocaron: el martes, el joven se declaró culpable. Pero, en su confesión, se halló una excusa que parece extraída de los Estados Unidos. "En parte estoy arrepentido —comenzó Lamas—, porque con esto voy a cargar toda mi vida; pero, por otro lado, mi tía no tenía derecho a insultar siempre a mi mujer. Decía que era provinciana y, sobre todo, una negrita de mala vida. No podía permitir que rebajara a Francisca, que la insultara por el color de su piel". Hay quienes piensan en enviar la ficha de Julio Alfonso Lamas a la sede de los Panteras Negras en Nueva York. ⊕

EL NEGRO QUE TIENE EL ALMA DANTE

La unión de sus nombres provoca extrañeza; Dante Alighieri, LeRoi Jones: ¿qué herencia los iguala; cómo puede uno asumir la voz del otro, a través de las aguas culturales de un tiempo cortado por el muro de la raza? *El sistema del Infierno de Dante*, por LeRoi Jones (Editorial Alfa, Montevideo, 166 páginas), responde al interrogante, es al mismo tiempo un homenaje, la historia de un proceso, la conciencia de una ruptura y el pestajeo de una esperanza. Lapidario y tenaz, el libro descubre el núcleo de la obra del poeta negro; no es una *summa*, sino un punto de partida transparente, un entrecuchar de piezas dispersas que lo dicen todo, merced a su inacabamiento, apelando a los vocablos del hermetismo y la sugerencia.

No es fortuito, sin embargo, que Jones convoque los fantasmas de Dante; la cólera del florentino hace buenas migas con la del joven norteamericano, y ciertos pasos, caprichosamente similares, los relacionan.

Nacido, supuestamente, en el año 1265 (no se sabe si en mayo o junio), Dante crece en el caos de una época que testimonia la caída del feudalismo y prefigura, política y culturalmente, a la Edad Moderna. Pero, a diferencia de otros países europeos del siglo XIII, Italia se resiste a suplir los despojos del feudalismo colocando en su lugar una monarquía unitaria, como sucede en España, el ejemplo más acabado.

Torbellino de ideas enfrentadas, dispersas y creativas, Italia entera se fractura gestando un hecho político singular: las ciudades independientes. Marejada de banderías, escudos, pequeñas tiranías, esas comunidades exiguas son un cerco autosuficiente, de leyes privadas y luchas intestinas que hacen del separatismo una masa confusa de dolor y desesperada liberación. Florencia es, en este mapa, un color resallante; la vocación de autonomía le viene de lejos; su desdén, combativo, por el feudalismo, arranca en el siglo XI y persiste hasta 1138, al nombrar sus autoridades municipales. Cuando una Comuna lucha contra un Imperio,

las alianzas son inevitables; Florencia, entonces, se adhiere a la liga güelfa, un invento del Papa Celestino II, destinado a sacudir los laureles del Emperador. Las alianzas promueven divisiones internas; los cruzados de Celestino se enfrentan a las huestes gibelinas.

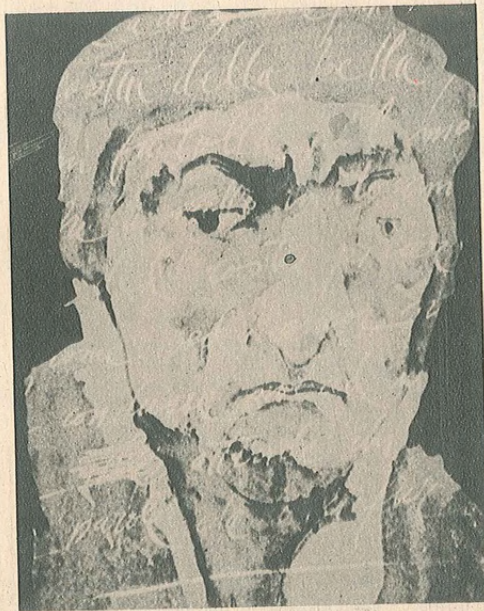
A partir de ese momento, la lucha de partidos es incesante, una línea de sangre que diverge, cruel y tumultuosa, hasta el 1300, final de las contiendas. Es ese año, precisamente, el que bautiza el primer verso de *La Divina Comedia*, en la boca del Infierno. Miembro destacado de la ciudad, desde su ordenamiento en 1293, Dante es un defensor de las libertades florentinas; en la vereda opuesta se halla Corso Donati: es la lucha de los Blancos contra los Negros, y viceversa. Dante milita en las filas del primer partido; victoriosos los segundos, el poeta es condenado, en 1302, al destierro, en el

cual muere la noche del 13 al 14 de setiembre de 1321.

LeRoi Jones nace en Newark, Nueva Jersey, Estados Unidos, hacia 1934; es hijo de un empleado del Correo y una asistente social, venidos del Sur en las primeras horas del gran éxodo. Iniciado en 1914 deposita, seis años más tarde, a 60.000 negros en Chicago, quienes, junto con los diseminados por Detroit y Nueva York, elevan, en 1920, la proporción del pueblo de color, en la zona Norte, a un sólido catorce por ciento; la mayor parte de ellos va a vivir a las grandes ciudades.

Vástago de una clase media incipiente, Jones se educa en el Rutgers College y, más adelante, en la Howard University, donde gana, a los diecinueve años, su primer premio literario. En 1964, su obra teatral *Dutchman* es festejada por todo el *off-Broadway*; en ese momento, está casado con una mujer blanca, tiene dos hijas, es profesor de literatura en The New York School y forma parte de las huestes, indiscriminadas, de la *Beat Generation*.

Pero, hacia 1967, el equilibrio estalla; LeRoi lleva hasta el límite el radicalismo tibio de sus primeros años, rompe con su mujer, sus amigos; la sociedad blanca, en su totalidad, ingresa al *Black Panther Party* y participa activamente en los motines armados de Newark. Su fe es el separatismo; su utopía una Nación de color independiente de los Estados Unidos blancos, basada en la certeza de que las naciones son, esencialmente, razas. Como Dante, está envuelto en una lucha entre Blancos y Negros; a diferencia de aquél, su bando es el se-



Dante y Jones: Un solo y negro corazón.

gundo, pero esto es sólo una cuestión de nombres.

En 1965, Jones redacta *El sistema del Infierno de Dante*; ese año es, en el terreno de la lucha racial, catalizador y demitificante; el momento en que se hacen añicos todas las banderas integracionistas —Marcha sobre Washington en 1963; Ley de los Derechos Civiles en 1964—, peroradas por la Administración Kennedy; es, también, el año en el que cae asesinado, el 7 de enero, Malcolm X, uno de los más lúcidos líderes políticos.

El sistema propone una lectura de este proceso que va de la caridad a la utopía; lo hace negándose a narrarlo o describirlo, apelando a una escritura que salta de la elipsis al tono de los salmos, de la imprecación a la lírica, del sueño a la realidad; un callejón sin salida, una pesadilla.

Contrariamente a lo que sugiere el título, a simple vista, Jones no traduce al presente la anécdota y los personajes dantescos; él busca, por el contrario, ordenar el "sistema" de la obra clásica: esa abstracción que permite explicar una circunstancia concreta, imagen — y sólo imagen — de un drama secularmente repetido.

Las coincidencias y disonancias con el texto florentino son muchas e intencionadas; para Dante, educado en la astronomía de Tolomeo, la Tierra es un punto inmóvil en el centro del mundo; a su alrededor giran el Sol, los planetas y las estrellas. El Infierno y el Purgatorio se encuentran, para él, en la Tierra; el primero tiene la forma de un embudo, dividido en círculos, que va estrechándose hasta llegar al centro de la Tierra, donde habita Lucifer.

Jones materializa ese intramundo; lo arranca de su ámbito subterráneo para disponerlo sobre las calles de Newark, Harlem, los suburbios neoyorquinos, los sucios conventillos atados y la violenta geografía humana del Sur. "¿Qué es el Infierno? —interroga—: vuestras definiciones. Yo soy, era y seguiré siendo un animal social. El Infierno es definible sólo en estos términos. No puedo ir a ningún otro lugar: no existiría."

Delatada esa imposibilidad, el rol que Dante asume, conducido por Virgilio, como paseante descomprometido de un museo de horrores, pasa a ser en el texto de Jones el de un condenado que narra su martirio. Si en *La Divina Comedia* el personaje es un testigo abortido y el narrador un juez que condena, en *El sistema* el juego se trastruca; es "la tortura de ser el objeto no visto y el sujeto continuamente observado"; síntesis ésta de la "dicotomía social", el drama del negro norteamericano puesto a vivir en un sistema blanco que le exige, como carta de ciudadanía, un acto imposible y artero: blanquearse.

Con pericia febril, Jones sigue el tránsito de un chico nacido en los slums de Newark, su pasaje, por vía del arte, al mundo del hip y su ingreso al Ejército. Adherido a este periplo surgen los momentos religiosos; el Catolicismo primero, el Islamismo posteriormente, la toma de conciencia ulterior que diluye ambos espejismos en la piel de la controversia social.

Dante encuentra el Cielo; esta fiesta, para Jones, está negada: Dios es, para él, sólo "una 'idea' blanca" y la única posibilidad de salvación consiste en afirmar la negritud, una herencia ancestral repetidamente negada, única arma capaz de pulverizar la invisibilidad del negro en Norteamérica.

De ahí que el libro de Jones centre sus ardores en los predios del Infierno; si ésta es la Tierra y el Cielo una entelequia que redime a los enemigos, la lucha ha de librarse en ella; allí y sólo allí tiene sentido. La Ciudad, ese Moloch que hostiga a todos los personajes de Jones, esa pestilencia presente en cada uno de sus escritos, encarna el reino de Satán; ella tiene vida, trampa y masacra, ilusiona a los hombres para luego fulminarlos con el revés de la indiferencia. Como la Florencia del siglo XIII, ella es, en *El sistema*, quien convoca y aglutina espantos y luchas, cifra de un mundo en miniatura, idéntico y duplicado.

"*Vosotros, los que entráis, dejad aquí toda esperanza*"; estas palabras estremece el dintel de una puerta en la antesala del Infierno dantesco. Morador de esas tinieblas, Jones culmina su libro con una fe que restituye la pérdida que aquel mandato exige; "En un tiempo, el de mi niñez —advierte allí—, lloraba para conseguir compasión y comprensión. Y el Infierno era el infierno de mi frustración. Pero ahora para mí el mundo es claro, y muchos de sus elementos más fácilmente definibles". ☉

ENSAYOS

MEMORIAS DE UN PERSEGUIDO

VIDA Y OBRA DE WILHELM REICH, por Michel Cattier (Editorial Tiempo Nuevo, Venezuela, 183 páginas).

El 14 de julio de 1927, en Viena, varios manifestantes socialistas caen asesinados por antiguos combatientes, durante un mitin; los culpables son identificados. Pese a la evidencia, un juez, fiel al Antiguo Régimen, los absuelve; al día siguiente, los obreros vieneses se declaran en huelga. Un joven macizo, de anchas espaldas, ojos desconfiados y aspecto campesino, se larga a la calle para informarse de los

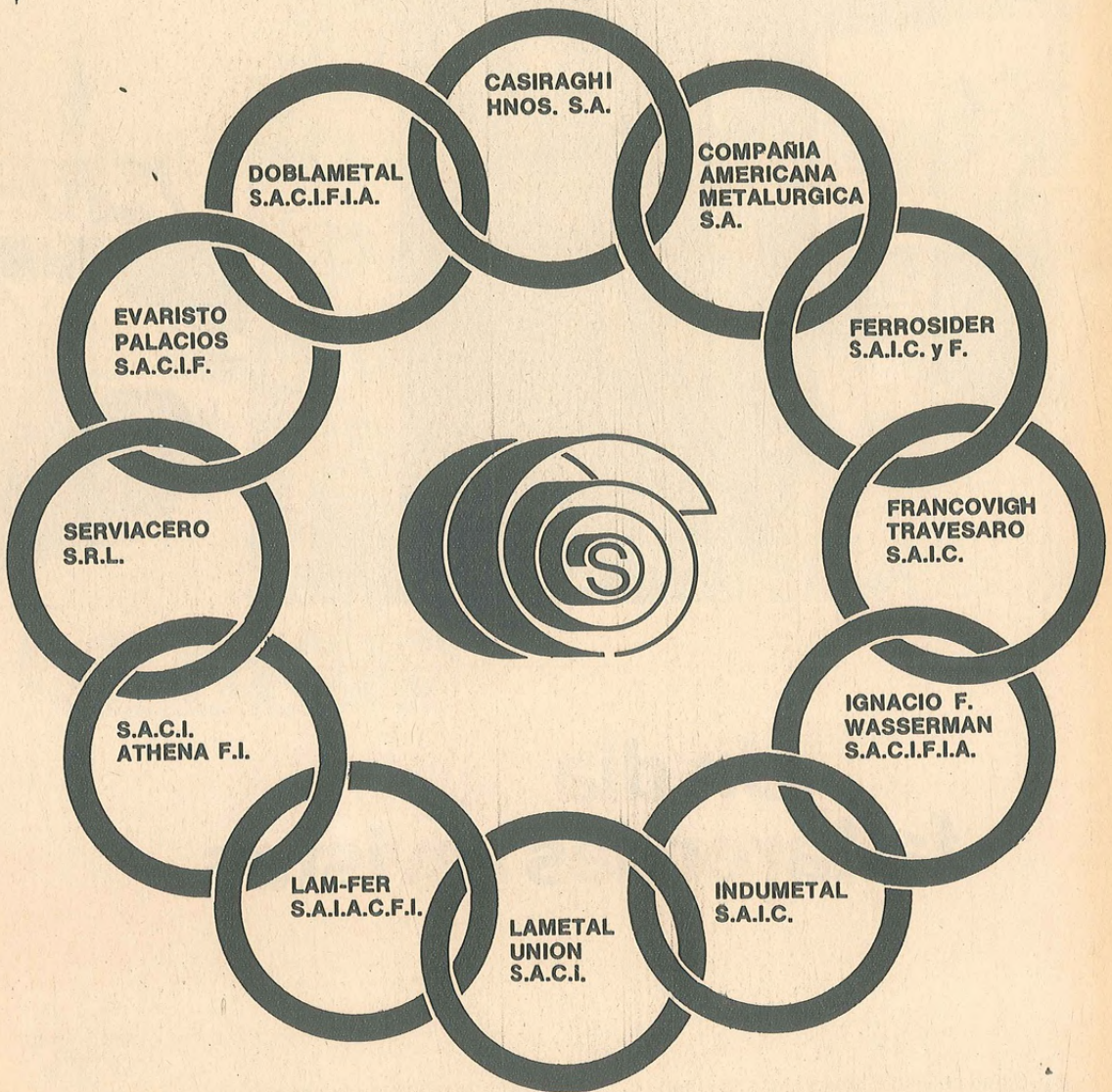


Testimonio: El Cristo loco.

hechos; al pasar frente a una comisaría otea la entrega de armas y, posteriormente, el estrépito de las mismas contra los huelguistas. Indignado, absorto, el joven se une a la multitud y festeja con violenta alegría el incendio de el Palacio de Justicia; a partir de ese momento, su destino está resuelto: el doctor Wilhelm Reich se afilia al Partido Comunista.

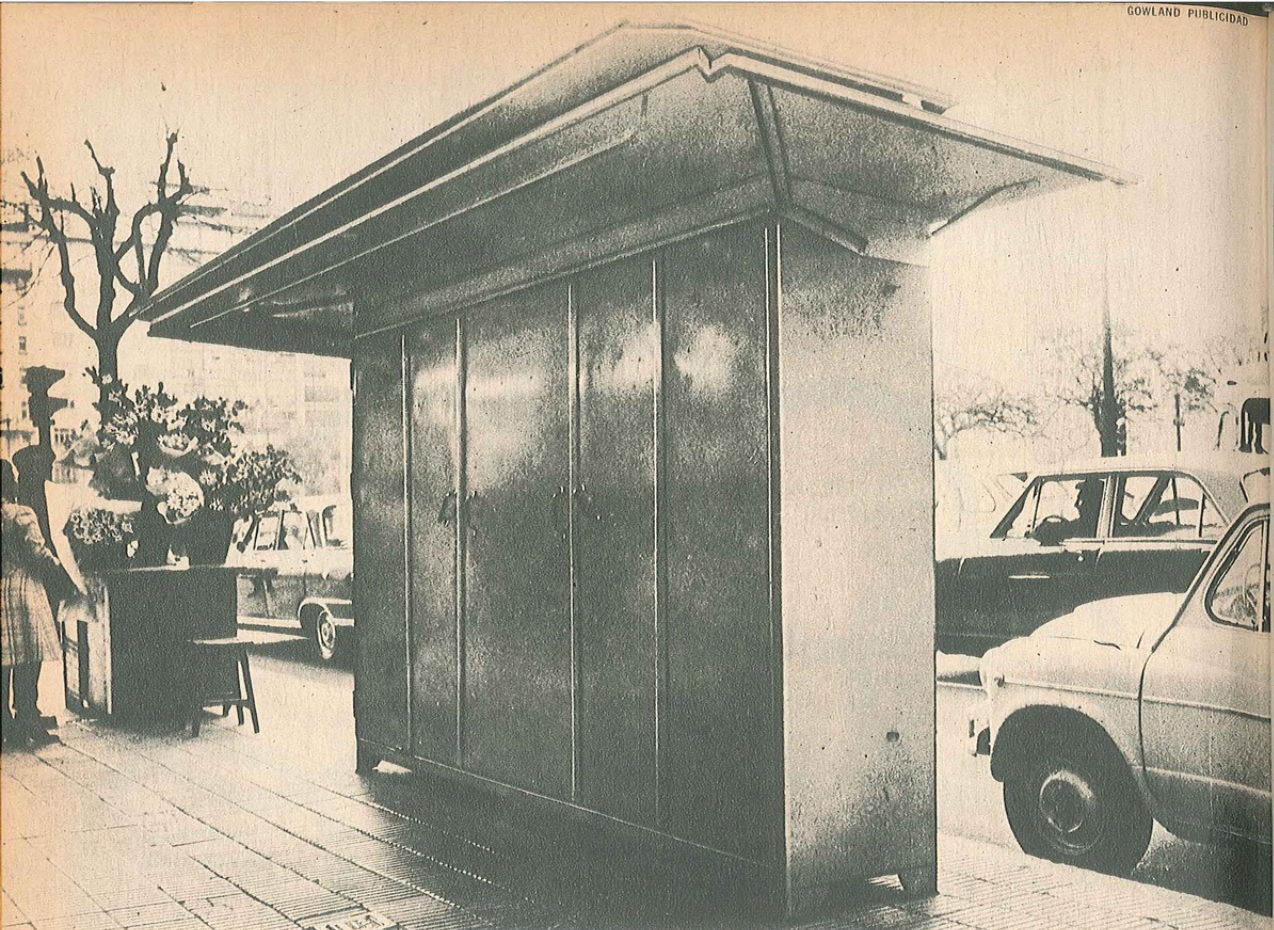
Este hombre, que con el tiempo será defenestrado por sus compañeros de la Asociación Psicoanalítica (Sigmund Freud exigió una vez, con lejanos ecos policiales, que al pie de un artículo de Reich se denunciara su filiación política), el nazismo y sus compañeros de Partido, inicia, con aquel acto, el paso decisivo de una carrera casi imposible: integrar la teoría psicoanalítica al cuerpo del marxismo. *Vida y obra de Wilhelm Reich*, de Michel Cattier, rastrea, desde los días iniciales de 1919, primer encuentro con Freud, hasta su muerte, —ocurrida en 1957 en la prisión de Lewisburg—, cuando Reich, ya demente, se confunde con Cristo y afirma que la energía por él descubierta, el orgón, es otro de los nombres de Dios. Como su vida, la caída rezuma grandeza, dispara imaginación por todas partes; este signo es el que, a lo largo de su libro, destaca Cattier. Didáctico, nada indiferente al humor, el texto es el más indicado para ingresar a la temática del psicoanalista vienes; el pensamiento de Reich es traducido, con obediente fidelidad, por Cattier, y esa saga que fue su vida, entregada al lector mediante un nutrido anecdótico y apasionada objetividad. Negado por sus contemporáneos, condenado a quemar sus libros por las autoridades norteamericanas, Wilhelm Reich impone en estos años su fuerza ciega, feroz y convincente. Los recientes sucesos que tienen como protagonista al grupo Plataforma de la Argentina prueban, a 14 años de su muerte, que el rechazo que le prodigaron bordeaba la estupidez, alentando una traición que, como él mismo señala en más de una oportunidad, compromete a la obra misma de Sigmund Freud. ☉

ahora somos 12



12 eslabones para un mejor servicio en el mercado de chapas de acero

**CAMARA DE CENTROS DE SERVICIOS
METALURGICOS DE LA REPUBLICA ARGENTINA**



Un día faltaron las revistas.

Usted se vistió, como todos los días.
Desayunó. Salió de su casa.
Y cuando llegó a la esquina el quiosco
estaba cerrado.

Durante todo el viaje usted sintió
que algo le faltaba.

La necesidad de algunas cosas
sólo se siente cuando faltan.

Le faltaba el comentario.

La profundización de los hechos.

La nota, más allá de la noticia.
Por algo se vende un millón de revistas
por día en la República Argentina,
cubriendo todo el país.

Todos leen, todos leemos, revistas.

Si interesa, está en las revistas.

**ASOCIACION ARGENTINA DE
EDITORES DE REVISTAS**

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

**Cuando esté pautando
su campaña piense
en la gráfica, en la T.V.,
en la vía pública y en**

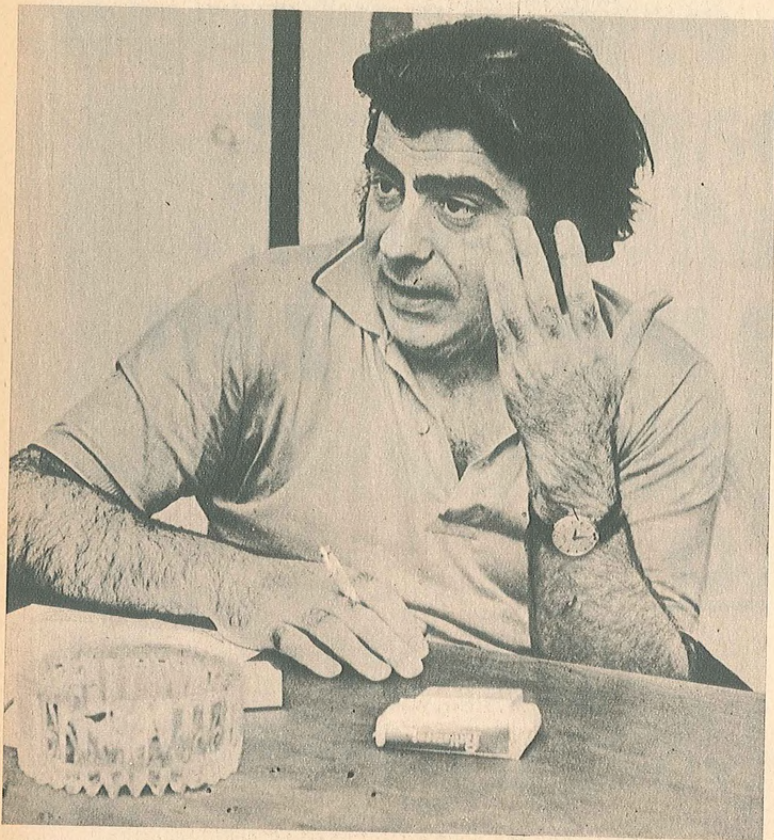

La radio



Marca registrada como la de mejor resultado.

RADIO BELGRANO 
La radio

GENE: SALIR A DONDE LA GENTE ESTE



Austero, enjuto, de una rigurosa y excepcional contracción al trabajo, Juan Carlos Gené (escorpiano a muerte), al cumplir sus 42 años, nuevamente se entrega por entero a la conducción gremial de los actores. En el período 1966-1968 ya había actuado como sobrio secretario general, cargo en el que entonces sucedía a Carlos Alberto Carella. Los últimos comicios de la Asociación Argentina de Actores consagraron a Gené, ahora, como presidente de la institución. El triunfo de la Lista Blanca tuvo lugar en condiciones holgadas: el movimiento, una vez más, se presentó a los comicios sin

opositores. El flamante mandatario, sin embargo, acaba de formular un llamamiento, a fin de que la oposición rearme sus cuadros. PRIMERA PLANA lo entrevistó en la sede de la entidad (en el primer piso de la Casa del Teatro); con su habitual seguridad, firmando papeles y atendiendo comunicaciones telefónicas, Gené respondió:

—¿De dónde arranca el movimiento de la Lista Blanca y cuáles son sus objetivos más importantes?

—Arranca del año 1962. Por supuesto que, como inquietud, viene de más atrás, pero es en ese año cuando logra configurarse por primera vez

como movimiento. Sus objetivos más importantes fueron, en aquel entonces, una especie de plataforma general, que se indicaba con los términos "dignificación de la profesión del actor". Se trataba de agrupar a la gente que partía de un concepto determinado de la profesión, algo más que una fuente de trabajo en un mercado de espectáculos públicos, y —muy en especial— un compromiso con la situación general del país en aquel momento. La manera concreta de manifestarse consistía en enfrentar a una cierta tendencia que se perfilaba dentro de la Asociación, que intentaba separar a la entidad del núcleo general de la CGT. Era una actitud de considerar al actor como dueño de una actividad aristocratizante, como un "artista" despegado de la realidad que lo rodea. De modo que uno de los postulados fundamentales de la Lista Blanca fue, entonces, no permitir que la Asociación Argentina de Actores dejara de participar del movimiento general de trabajadores. Desde aquella época, la LB se presentó a elecciones: las perdió, en 1962; en 1964 se ganaron por 14 votos; en 1966 se ganaron por 400, y ya en 1968 se presentó como lista única, y desde entonces (de acuerdo con el nuevo estatuto que prevé una renovación parcial de autoridades cada 12 meses) ha venido ganando las elecciones todos los años.

—¿Se desprende entonces que la AAA se integra en la CGT?

—Naturalmente, a tal punto que ya ha dejado de plantearse como problema la no participación de la AAA en la Confederación General del Trabajo.

—¿Es en la CGT de Rucci en la que se integra?

—Creo que es una pregunta formulada en términos muy parciales; no sé bien qué quiere decir "la CGT de Rucci".

—Implica averiguar si la AAA se reserva algún postulado crítico frente a la conducción de José Rucci.

—Bueno, yo debo recordar que, hace muy pocos meses (yo no había vuelto a la conducción todavía; el presidente era Jorge Salcedo), la entidad tuvo una pública manifestación de actitud crítica, al enviar y publicar una contestación al secretario general de la CGT, quien había declarado que en la institución que agrupa a todos los trabajadores argentinos no había lugar para quienes no eran peronistas. Originó la respuesta de nuestra entidad, que declaró que la AAA no era ni peronista ni antiperonista, y que por lo tanto reclamaba saber qué quería decir aquello de que un gremio confederado no tenía cabida si no cumplía el requisito aludido. Esto significa que la Asociación Argentina de Actores se ha reservado una actitud independiente y, por lo tanto, crítica. Pero al decir "la CGT de Rucci" se incurre en un lugar común, que consiste en adjudicarle a Rucci la condición de una especie de dueño de la Confederación

General del Trabajo. ¿Es por oposición a la CGT de los Argentinos?

—En cierto modo.

—Ajá. En tal caso, preferiría que se utilizaran las expresiones "CGT" y "CGT de los Argentinos", porque esta última sigue funcionando con su dirigente máximo en la cárcel desde hace mucho tiempo, lo cual prueba que no es "la CGT de Ongaro", sino que se trata de un movimiento con bases concretas que lo llevan adelante. La Asociación Argentina de Actores integra la CGT de la calle Azopardo, y entre sus planes no tiene pensado, en absoluto, salir de allí. He respondido en otras oportunidades a preguntas similares, porque creo que existe una idea errónea sobre cierto fenómeno: es falso que el movimiento gremial del país pase a través de dos entidades aparentemente opuestas entre sí. Bastaría conocer un poco sobre el particular, para saber que, en este momento, las fuerzas gremiales se multipolarizan a través de una gran cantidad de elementos y comunicaciones entre sí, que no pasan por ninguna de las dos cegetés. La participación en una de las dos es más un hecho formal que real. De modo que, frente a eso, la AAA no tiene la menor intención de modificar la actitud formal que existe hasta ahora, de participar de la CGT de Azopardo.

—Ahora bien; para el gremialista Gené, ¿qué implica la figura de José Rucci?

—Es, sin duda, una figura compleja, cuya trayectoria gremial yo no domino, no manejo, y a un hombre público se lo juzga a través de su trayectoria. Pongo un ejemplo (y voy a hablar de un hombre muerto); yo no sé cuántas personas recordaban, en vida de Augusto Vandor, que él había sido uno de los grandes pilares de la resistencia clandestina peronista. Si en el momento en que Vandor murió me hubieran preguntado qué pensaba de él, yo habría respondido que, para enjuiciarlo, había que someter el proceso histórico de Vandor a una exposición clara. La trayectoria de Rucci, repito, no la conozco a fondo; creo que es un dirigente contradictorio, del muy contradictorio proceso de la conducción obrera de la actualidad. Y quiero poner especial cuidado en no endilgar al término "contradictorio" ningún juicio de valor, porque no sé cuál es la medida en que la congruencia total es posible, en un momento como el presente.

—Usted, en este momento, milita en el peronismo, ¿verdad?

—Yo, en este momento, participo del trabajo de un grupo que se inscribe dentro del movimiento peronista. Su identificación (para ubicarlo de alguna manera) viene a través de la sigla CEIS (Centro de Estudios e Investigaciones Sociales), que se propone una acción política, al mismo tiempo que un planteo teórico sobre el movimiento.

—Desde su posición en el trabajo con ese grupo, ¿cómo lo ve a Ongaro?

—Evidentemente, Ongaro es una figura política de mucho más congruencia que la de Rucci. Es enormemente respetable, polarizador de una cierta tendencia del peronismo, sobre todo en los puntos en que se relaciona con ciertos aspectos del frente cristiano; está rodeado, además, del particular carisma que le ha dado su lucha, el tipo de reivindicación que ha planteado, e incluso su situación actual de encierro. Es un dirigente imprescindible para el movimiento peronista, y no lo considero imprescindible donde está sino afuera, y cuya libertad reclamo, y aprovecho la oportunidad para hacerlo públicamente.

NI LO QUIERO SER

—Usted ha declarado que, en la medida en que la Lista Blanca ganó en calidad de candidata única, espera que la oposición se organice. Pero, ¿qué pasaría si la oposición, en lugar de nuclearse en torno a figuras caducas, se constituyera en un movimiento joven que, enfrentando el carácter "reformista" que encierra la Lista Blanca, exigiera soluciones de fondo, auténticamente revolucionarias?

—Yo no sé qué pasaría en ese caso. Desde ya, afirmo que lo deseo. Pero yo no creo de ninguna manera que sea justo calificar de "reformistas", en este momento, a los planteos de la Lista Blanca. Hay que tener cuidado con esa palabra, porque se ha transformado en un banderín de seudodescalificaciones, manejado por seudodirigentes para aplicarlo a dirigentes verdaderos. Actualmente se utiliza al reformismo como antinomia del revolucionario, oposición que yo no acepto, como tampoco acepto la de Rucci-Ongaro. En el fondo de la pregunta existe un cierto concepto de la realidad, que creo que es prejuicioso y equivocado. La Lista Blanca no es, entonces, reformista; pero si se me pregunta si es revolucionaria, responderé que yo no soy pavote, porque creo que quien se califique a sí mismo de revolucionario es un pavote. En política, el calificativo "revolucionario" tiene la misma connotación que el adjetivo "santo" en religión; si alguien ha sido revolucionario, es algo que sólo la historia puede determinar. Contestando específicamente la pregunta, si alguna vez, dentro de la Lista Blanca, se originara un movimiento de gente joven (mucho más joven que nosotros) que realmente propusiera opciones distintas, yo sería el primero en alegrarme. Pero la realidad concreta es que la juventud del gremio, en este momento, ha sido el gran motor del movimiento Lista Blanca, en estas últimas elecciones. Es más: hubo una gestión de los dirigentes antiguos (como Carella y yo) en el sentido de intentar aislarnos del proceso, y dejar que la gente joven eligiera sus propios candidatos. Y ellos



Gené: "Yo no soy pavote". Y bueno.

nos eligieron a nosotros. Pensaron que, como jóvenes que eran, necesitaban de nuestra experiencia; pero eso lo dijeron ellos y no nosotros. Habíamos pensado que la gente más nueva tenía proposiciones concretas que hacer, pero descubrimos que ese movimiento renovador (esa gente joven), hasta aquí, no es ni más ni menos que la Lista Blanca. Ésta se ha institucionalizado como *movimiento*, independientemente de la conducción; hasta ahora, se retomaba la actividad sólo en período electoral, mientras que actualmente está en ese proceso de institucionalización, con cierta voluntad de permanencia (realizar una tarea de política societaria, con carácter movimentista), y esto es, evidentemente, una tarea de la gente joven. No hacen más que responder, sin darse cuenta, a los planteos que se están dando en todos lados de que la realidad gremial del país no pasa, específicamente, por las conducciones de las entidades organizadas a niveles cada vez más burocráticos. Es decir, donde el mecanismo burocrático tradicional del sindicalismo ya no sirve para enfrentar la circunstancia histórica por la que se está atravesando, los propios trabajadores se dan a sí mismos estructuras no institucionalizadas (o con principios institucionales distintos), que es por donde empieza a pasar una buena parte de las realidades gremiales del país.

TEATRO Y COMUNIDAD

En la segunda parte de la entrevista, Gené intentó dar una versión de ciertas experiencias que viene realizando en villas y barrios populares. ¿Se trata de una búsqueda de nuevas formas de expresión teatral? ¿O se intenta el enfrentamiento de problemas sociales, directamente, lo que llevaría a una revisión de la metodología pedagógica? Durante más de 12 años, el autor de *Se acabó la diversión* se dedicó intensamente a la docencia teatral; abruptamente, el año pasado clausuró esta actividad. Sus actuales trabajos por los barrios, sin embargo, parecen retrotraerlo a su condición de pedagogo.

—En primer lugar —explica Gené—, yo no vincularía este trabajo ni con la palabra “experiencia” ni con la palabra “pedagógica”, porque (si bien no está desvinculado) no es el pivote alrededor del cual gira esta necesidad mía. Lo que estamos tratando de hacer, simplemente, es poner nuestro conocimiento técnico (y digo “nuestro” porque lo estamos haciendo con un pequeño equipo) al servicio de una manifestación real de la propia gente, colectiva y comunitaria, de tipo dramático, que logre una expresión auténtica de ciertas comunidades en determinado momento. Niego la parte de la pregunta que alude a “nuevas formas de expresión teatral”: de ningún modo voy allí a recoger materias primas que luego serán utilizadas en otro lado. Nada de eso. Lo que hago es tratar

de posibilitar una expresión de la gente, para que den cauce a sus posibilidades de ser transmisores (y no sólo receptores) de experiencias culturales. Tratamos de hacer girar el quehacer alrededor de un concepto de cultura bastante conocido pero muy poco aplicado; *cultura* no es una zona sagrada del hacer de la vida, sino que es la vida del hombre y la forma de vida del hombre. De modo que la emisión de señales culturales es una realidad permanente: el modo de vestir, de cantar, de ir a la cancha, de mantener sus pautas políticas, religiosas, etcétera, son hechos culturales concretos que se emiten a través de señales. Si se piensa que, durante 15 años, se estuvo bombardeando a un pueblo a través de todos los canales posibles de comunicación colectiva, para que abandonara sus moldes culturales de pensamiento y, que, lejos de haberlos abandonado, estas formas adquieren una virulencia mucho mayor que antes, evidentemente

lo político.

En cuanto a su actividad profesional, Gené, recientemente incorporado con carácter oficial al grupo Gente de Teatro, acaba de adaptar un libro de televisión ya difundido, con el que el elenco que responde a la dirección de David Stivel se divide en dos: una parte, encabezada por Federico Luppi, Marilina Ross y Carlos Carella, ocupará el teatro Colón de Mar del Plata con *Morir en familia*, en el horario de las 22; otro núcleo, con Bárbara Mugica, Emilio Alfaro y el propio Gené, subirá al mismo escenario, pero en la sección de las 20. La pieza (inspirada en el capítulo *Veneno*, de la serie *Cosa Juzgada*) “es un intento —sostiene su autor— de relacionar realidades muy íntimas de la gente (la íntima realidad de una pareja), con la realidad política del país. Es decir, que se trata de enfrentar el proceso vivido por el país desde 1959 hasta 1969, con la problemática de una pareja, a través de un hecho judicial



Ir a los barrios, acercarse a la gente, invertir la tradición.

se está ante un caso rotundo de emisión de señales culturales. Lo que ocurre es que esto no transita por los carriles habitualmente determinados como los de “la cultura”, porque parecería que ésta se limita a las manifestaciones artísticas y científicas, y pare de contar. Entonces, si uno se inserta en una localización concreta de esta realidad cultural, como es —por ejemplo— barrio, y guía la posibilidad de expresión de las propias ideas y sentimientos de ese lugar, en una manifestación dramática colectiva, permite dar pasos para una incorporación concreta a la totalidad de la cultura: a lo que actualmente es cultura marginada. Pero se trata de una incorporación que no puede ocurrir de ninguna manera si no es a través de una lucha de liberación (obviamente, también de tipo cultural) que se da en lo político. Pero si hay algo que evidentemente es cultural, es

auténtico. Y, además, a través de una característica difundida de nuestro sistema de vida, que es la frigididad. Este será el primer paso de un proyecto para el año que viene: intentar un acercamiento con un tipo de obra que nos permite ir a los barrios o al interior, siempre dentro de condiciones de infraestructura. Este, por ejemplo, es un tipo de espectáculo muy apropiado para ser visto en una sala cinematográfica, o en teatros del interior. Así se invierte el movimiento tradicional del teatro; vale decir que, si normalmente se opera en sentido centrifugo (abrir la puerta del teatro y hacer que la gente entre), con este tipo de experiencia podemos intentar un movimiento centrípeto: salir con un espectáculo, e ir donde la gente está. Se trata de lograr un tipo de representación, en síntesis —concluye Gené—, que se pueda dar donde las circunstancias exijan que sea dado”. ☉

yo

Diversión
para hombres



Christina
Laya :

Como
yo

no hay ninguna...

más audaz, más actual, más sexy, y... mucho más

**mi primer número se agotó rápidamente
nuestro segundo encuentro es hoy
en la esquina de siempre...**

yo

DIVERTIMIENTO PARA HOMBRES

LA REVISTA
PARA MAYORES
DE EDAD MENTAL

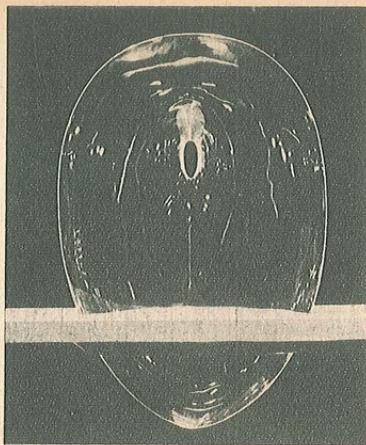
EL BAILE DE LOS ACRILICOS

El último sábado de noviembre, a las 9, con rara puntualidad, se constituía, en el Museo de Arte Moderno de Buenos Aires, el *jury* del certamen: "Artistas con Acrilicopaolini", un trío de críticos designados según un flexible mecanismo: uno por la firma Paolini SAIC (Osvaldo Svanascini, Vicepresidente de la Asociación Argentina de Críticos de Arte), otro por la dirección del MAMBA (Damián Bayón), y el tercero por votación de los artistas invitados (esta vez PRIMERA PLANA), Guillermo Whitelaw, *number one* del museo, oficiaba de anfitrión y testigo del acto.

Realizada la primera ronda, se adoptó una decisión sin discrepancias: las obras de Mariano Carrera, Jorge Duarte, César Ariel Fioravanti, Jorge Edgardo Lezama, Eduardo Rodríguez, Ariel Scornick, Víctor Grippo y Miguel Angel Vidal quedaban excluidas de los premios. Motivos: varios; se apoyaban en proposiciones y/o recursos de excesivo esquematismo (Carrera, Duarte, Fioravanti, Lezama y Vidal); carecían de imagen y contenido artístico (Scornick); no evidenciaban el material (Grippo), o pasaban a segundo plano ante trabajos de la misma tendencia (Rodríguez).

En consecuencia, los tres laureles (5.000 el primero; 2.000 el segundo y 1.000 el tercero —todos pesos fuertes—) serían disputados por Jacques Bedel, Perla Benveniste, Ary Brizzi, Davite, Jorge Gamarra, Rogelio Polesello, Osvaldo Romberg y Ricardo Roux. El segundo paseo resultó en nuevas coincidencias: Benveniste, Brizzi, Polesello y Romberg, no obstante sus perfecciones y, en la mayoría de los casos por ellas, eran respetuosamente descalificados. PRIMERA PLANA incluía a Davite. Saltaron entonces los primeros chispazos. Damián Bayón lo sostenía con vehemencia para uno de los premios. Su inclusión en el análisis final y un breve intervalo con pródigos pocillos de café, devolvió la calma. Cuatro eran, en ese momento, los postulantes a la consagración: Bedel, Davite, Gamarra y Roux.

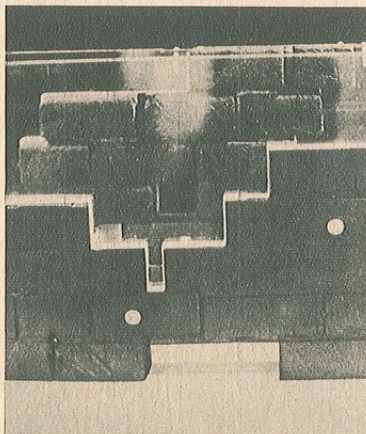
Terminado el recreo, hubo nuevas coincidencias. La obra de Gamarra merecía el Primer Premio por economía de medios, solidez formal, plenitud del material y decantada monumentalidad de la imagen. Nominado Roux para el segundo, Bayón hizo algunas reservas ("Puede ser una *trouville*"), pero en definitiva lo apoyó. Se distinguía el lúcido equilibrio entre las prerrogativas del acrílico y la concepción plástica de una idea conceptual.



Gamarra: La semilla acrílica.

El baile comenzaría con el tercer premio; propuso Bedel por Svanascini y PRIMERA PLANA, la disidencia esgrimió un cuidadoso y vehemente arsenal argumental en favor de Davite. Señalaba su concepción del espacio, las posibilidades arquitectónicas de la obra y sus sutilezas lumínicas. Remató su defensa con el antecedente de la escultura que ejecutó Davite en Nüremberg (8 metros de altura), "de un impacto visual extraordinario", y con una estocada a fondo contra los trabajos de Bedel: "Es una confrontación efictista entre materiales naturales y procesados, y no se entiende el alcance de la proposición".

La contraofensiva puntualizó: Bedel presentaba tres piezas cuyo valor residía en su acertado esfuerzo de búsqueda y en planteos diferentes a trabajos anteriores; el contraste entre los materiales mantenía evidente sencillez y, no obstante reconocerse que el sentido era elusivo, sus obras ofrecían vitalidad propia. Davite, en cambio, competía con un objeto que reiteraba sus efectos



Bedel: Que sí, que no.

BANCO RIO

Más de 220 corresponsales en todo el mundo nos convierten en un Banco Argentino con mucho mundo bancario. Eso se ve reflejado en la agilidad y nivel de nuestro departamento de "Exterior". Utilice nuestros servicios y tendrá sus intereses defendidos en todo el mundo... por un argentino!

CAMPEON DEL "PESO MAXIMO"



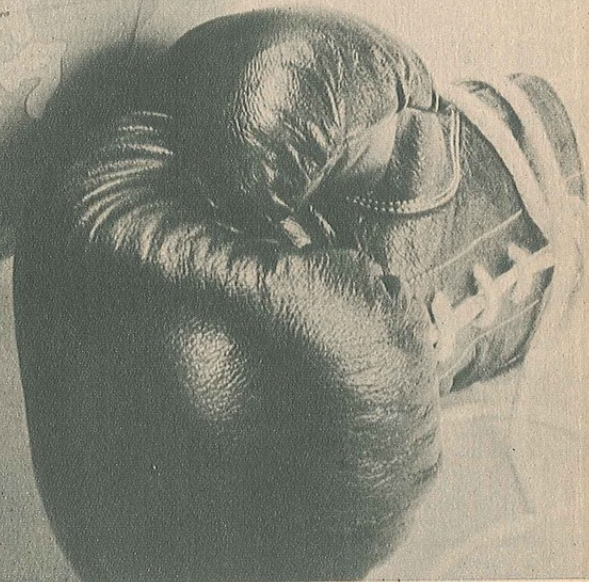
visuales a partir de luz exterior, proyectada sobre tramas hilográficas y estaba incurso en las perfecciones y refinamientos que conspiraron contra Benveniste, Brizzi y Polesello.

Bayón, inmune, no aflojaba. El presidente del *jury* (Svanascini) sugirió la división del Primer Premio a efectos de salir del atolladero. PRIMERA PLANA dijo no. Nuevas dosis de café no consiguieron resolver el intrínsculo. Finalmente, el argumento para obtener el voto de Bayón a favor de Bedel, surgió de Svanascini; la obra de Davite no otorgaba papel protagónico al acrílico, las tramas eran de nylon y sólo el soporte de la "Columna cinética generativa" empleaba el promocionado material. Resignado, aceptó ungrir a Bedel, pero supo obtener una mención para su favorito. Casi un empate. Satisfecho, el trío llenó las formalidades de rigor.

Un último oteo dejó claro que el salón reunía excelentes niveles de elaboración técnica, perfección y acicalamiento. El tradicional concepto de lo bello se instalaba, sin falsos pudores, en obras y materiales que hubieran podido mantenerlo alejado del transparente conglomerado acrílico. Quizá nadie quiso o pudo arriesgar alguna impudicia creadora.

El viernes último los agraciados recibieron sus distinciones en el Cinzano Club. *Din Don, Din Don.* ⊕

LEA POR UD. EN... TODO EL MUNDO!



BANCO RIO

BANCO RIO DE LA PLATA

PRIMER BANCO ARGENTINO QUE COMPRO UN BANCO EXTRANJERO

Oficina central: Cangallo 541 - Capital,
Oficina matriz: Calle 8, esq. 50 - La Plata y 26 sucursales

oskar marzecchio pub. s.a.



DISCOS

A LA JARDINERA, CON AMOR

LA FINTA GIARDINIERA. Mozart-Calzabigi. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dirección: Juan Emilio Martín. Coro del Instituto Superior de Arte del Teatro Colón. Maestro de coro: Valdo Sciammarella (ANGEL, estéreo, LPA-11216/8).

Tomándole la mano, y con la rodilla en tierra, le miró los ojos y osada mente le propuso matrimonio. Ella (María Antonieta, Princesa imperial de Austria) tenía siete años; él (Wolfgang Amadeus Mozart), apenas seis. Este despertar incipiente apareció siempre en su corta vida (vivió 35 años), lo mismo que su especial predisposición por la música. Fue un joven que, aun en su lecho de muerte, transcribía a su discípulo las partes del *Requiem* (lamentablemente figura incompleto). Se estima que su producción sobrepasa las seiscientas partituras; quedan muchas por descubrir.

Quizás ese vértigo autoral fue producto de la influencia de su progenitor, quien sin ningún escrúpulo exponía a sus hijos ante las Cortes y el público de Europa, motivado por el hecho de ser prodigios y revelaciones en la faz interpretativa y autoral. En 1773, el motete

Exultate Jubilate, la ópera *Lucio Silla*, seis cuartetos, tres sinfonías, cinco *divertimenti*, un concierto para piano y orquesta señalaban su énfasis y euforia de creación, pero también un índice necesario de descanso.

Al año siguiente, el Príncipe Elector de Baviera le encomendó una ópera *buffa*, para el Carnaval de 1775; debía ser representada por una compañía italiana que actuaba en el Teatro de la Corte de Munich. El guión había sido utilizado por Pasquale Anfossi, compositor napolitano, con resultados de gran aceptación masiva. La nueva versión fue concebida entre setiembre de 1774 y enero de 1775, estrenándose el 13, en la Redoutensaat de Munich, con el texto italiano de Ranieri de Calzabigi, célebre poeta y autor de *Orfeo* y *Euridice*. En Buenos Aires, se estrenó en el Teatro General San Martín, el 17 de febrero de 1967, integrándose luego al repertorio del Teatro Colón.

La obra consta de tres actos, una serie de arias y recitativos con y sin acompañamiento, un brevísimo dúo y el magnífico diálogo final de los enamorados. Su desarrollo gira sobre siete personas, las cuales sufren las desventuras propias de la incompreensión romántica. La Marquesa Violante (Myrtha Garbarini, soprano), herida por su prometido, el Conde Belfiore (Renato Sassola, tenor), durante un ataque de celos, es abandonada ante la presunción de su muerte, aleján-

dose de Milán, y en Iagonero decide esposarse con un sobrino de Podestá (Nino Falzetti, tenor). Al enterarse, y por el profundo amor que siente por el aristócrata, ella se conchaba como jardinera del posible suegro. A su vez, la futura Arminda (Susana Rouco, soprano) posee su corazón ocupado con Ramiro (Carmen Burello, mezzo-soprano), mientras la doncella de servicio Serpette (Silvia Baleani, soprano) mantiene secreta e íntima esperanza de status, intentando seducir al dueño del embrollo; pero he aquí que el fiel criado de la Marquesa, Roberto (Ricardo Catena, barítono), que integra el *staff* con el supuesto nombre de Nardo y el cargo de primo, siente los impactos amorosos de la sierva, jugando así cada uno un partido diferente, muy a pesar de ellos.

Esta trama confusa de romances ambivalentes finaliza lógicamente en el *happy end*; pero, para llegar a ese desenlace, el espectador tiene que pasar por una serie de elementos que se conjugan en los jardines, en los interiores de la mansión, en una gruta del bosque y en una fuente abandonada. La versión posee todos los atributos de una imagen seria y constructiva, aleccionando las tremendas posibilidades que tienen los intérpretes argentinos, no solamente en el caso de los solistas, sino también los miembros de la orquesta y del coro. ⊕

CALENDARIO

TEATRO

HABLEMOS A CALZÓN QUITADO— Sigue en cartel: si el autor-actor Guillermo Gentile sigue encarnando a su disminuido personaje, corre el riesgo de contagiarse (Regina).

HISTORIA TENDENCIOSA DE LA CLASE MEDIA ARGENTINA— Los éxitos y fracasos de la zarandeada Argentina se instalan en escenarios alegóricos: un prostíbulo, un circo, una galería de modelos. En el gran encuentro de todos los estrenos nacionales, gana el partido (Payró).

HOLA, HOLA, 1, 2, 3, 4— Con tres monólogos de mediano calibre, la actriz uruguaya China Zorrilla prueba cuánto puede hacer la comunicación con el espectador (Ateneo).

CINE

LA SATIRA Y EL CINE— En el nuevo ciclo de Cinemateca Argentina, se anuncian tres films imprescindibles: *El Sheik*, de Federico Fellini (miércoles 8); *Balada berlinesa* (jueves 9), un intento brechtiano de Ronnie Stemmler, y *El verdugo*, de Luis García Berlanga (viernes 10), con Nino Manfredi (San Martín, Sala Lugones).

OCTUBRE— Una de las más importantes epopeyas de la historia del cine, donde Sergei Eisenstein ensaya formas de expresión difícilmente superadas. A 40 años de su estreno, en Argentina fue —quizás— el film del año (Metropolitán).

PEQUEÑOS ASESINATOS— O cómo circular por Nueva York evitando las balas. O cómo responder a la agresión exterior con la indiferencia interior. O cómo hacer, en cine, una excepcional pieza de teatro de Jules Feiffer (Kraft).

POR GRACIA RECIBIDA— Donde se cuentan, de muchas maneras, las peripecias de un niño (luego adolescente, luego adulto), signado con la preferencia de San Eusebio. Nino Manfredi muestra cómo una *opera prima* puede convertirse en *opera magna* (Plaza).

LIBROS

UN MUNDO PARA JULIUS, por Alfredo Bryce Echenique— Es una maratón apabullante de hechos abalanzados contra el lector; una implacable crítica a la alta burguesía peruana, narrada por uno de sus hijos (Barral).

EN VIDA, por Haroldo Conti— *Sudeste* lo revela como un narrador estricto y ascético; esta última novela prueba que, además, la de Conti es una de las obras más coherentes de la narrativa argentina (Barral).

VIDA Y OBRA DE WILHELM REICH, por Michel Cattier— Genial, irritable y soberbio, este psicoanalista a quien defenestraron, al mismo tiempo, los jerarcas del nazismo, el Partido Comunista alemán y la Asociación Psicoanalítica Alemana, impone, a catorce años de su muerte, un mensaje explosivo y actual (Tiempo Nuevo).

CHINA: REVOLUCIÓN EN LA UNIVERSIDAD, por Victor Nee, Don Layman, John Collier— Experiencia total, la Revolución Cultural china cuestiona, también, los bastiones universitarios. Este libro rastrea el proceso a través de una minuciosa exégesis (Cuadernos de Pasado y Presente).

EL SISTEMA DEL INFIERNO DE DANTE, por LeRoi Jones— Si para Dante, el Infierno de su *Divina Comedia* moraba en las profundidades de la Tierra, para este neoyorquino, militante del *Black Panther Party*, habita en el horror de las calles de Harlem, en los sórdidos *slums* y en la carrera de las drogas y el alcohol (Alfa).

DISCOS

CANNED HEAT— Concierto grabado en vivo, en Europa. Excitante muestra del cuarteto californiano, aderezada con motivaciones del público; se perpetúa la línea del *blues-rock*, ofreciendo un documento con la brillante presencia del desaparecido Alan Wilson (UNITED ARTISTS, estéreo, SX 5205).

BOB CROSBY AND THE BOB CATS. Live at the Rainbow Grill— Sorprendente recital del hermano de Bing junto a Yank Lawson, Eddie Miller, Matty Matlock, Bob Haggart, Ralph Sutton y los extintos Lou McGarity y Don Lamond, en una excepcional demostración de buen jazz, grabada en 1969 (TEN Records, monoaural, 20118).

JOHN LENNON. Imagine— El británico creador, su oriental cónyuge, algunas intervenciones de George Harrison en guitarra, más las orquestaciones de cuerdas de Torrie Zito, conforman *The Plastic Ono Band* y un álbum que merece los más altos calificativos (APPLE, estéreo, 2201).



PRIMER GRAN FESTIVAL DE LA CANCIÓN PROTESTA. Volumen 1— Explosiva recopilación propiciada por la "Casa de las Américas" con motivo del acontecimiento realizado en La Habana, donde participaron Daniel Viglietti (Uruguay), Angel Parra (Chile), Carlos Puebla (Cuba), Julius Les-tes (USA), Tom Dued-Pham Duong (Vietnam), Luis Cilia (Portugal) y otros internacionales (LINCE Producciones, monoaural, 20012).

GIAN FRANCO PAGLIARO A PABLO NERUDA. Pequeña antología poética— Mediocre producción del iracundo compositor itálico, quien trata de cantar los poemas del reciente Premio Nobel. Se salvan de la crítica los

arreglos y la dirección orquestal de Alberto Favero (CBS, monoaural, 9134).

WALDO DE LOS RÍOS. "Mozartmania"— Ejemplo equivocado y repetido de algo que suponen que es talento y originalidad, a cargo de un niño grande que también fue calificado de prodigio (HISPAVOX, estéreo, 112980).

JETHRO TULL. Aqualung— Con altibajos, exento de homogeneidad, aunque mantiene pasajes exultantes, el histriónico flautista-cantante-compositor Ian Anderson intenta reflejar un misticismo superficial, con resultados intrascendentes (REPRISE, monoaural, 12979).

DIZZY GILLESPIE. Cornucopia— Deplorable decadencia de un trompetista genial que encara un repertorio exitista, alejado de las fuentes originales de su especialidad. Lo pasado, dicen, siempre fue mejor (EMI, estéreo, 100053).

ARTES PLASTICAS

SANTANDER. Grabados— Nueva serie de una joven artista que tiene algo más que oficio (Lirolay, Paraguay 794, hasta el 18 de diciembre).

PRIMERA MUESTRA DE ARTESANÍA LATINO-AMERICANA— Organizada por el *Wald Craft Council* y el Fondo Nacional de las Artes, se despliegan obras de numerosos y calificados artesanos. También de los otros (Galería Vía Nova, Av. Cabildo 1446, 1er. piso).

ARTISTAS DE ACRÍLICO PAOLINI— Un salón sin imperfecciones, sin riesgos y con muy buena conducta. Para preocuparse (Museo de Arte Moderno, Corrientes 1530, 9º piso, hasta el 19 de diciembre).

IX SALÓN DE ARTE SAGRADO— Se ha dicho: Hay de todo en la Viña del Señor (Rubbers, Suipacha 1175).

IV SALÓN "DELEGACION GOBIERNO DE CÓRDOBA"— Una amplia selección de artistas, que pueden conformar todos los gustos, exigentes y fáciles (Casa de Córdoba, Callao 332, hasta el 22 de diciembre).

TELEVISION

Martes 7— ELECCIÓN DE MISS ARGENTINA— Desde Carlos Paz, una veintena de bellezas provenientes de todo el país competirá por una corona que, luego de conseguida, significa un viaje y una entrada para un nuevo concurso: el de Miss América en los Estados Unidos (Canal 13 y Canal 2, a las 21.30).
CINE DE AVENTURAS: Lisboa, un regular intento, como director e intérprete, de Ray Milland, secundado por la codiciada Maureen O'Hara (Canal 7, a las 22).

Miércoles 8— *Sin la sombra de una duda*: un film de Fritz Lang, Quizá, con esta información esté todo dicho; sin embargo, faltaría agregar que bajo la batuta del director de *M* o *El vampiro negro* se deja conducir Joan Fontaine (Canal 7, a las 21.30).

Jueves 9— **CINE COLOSAL DE LOS JUEVES: Los comancheros**: una obra mediocre que sirve, no obstante, para deleitarse con las torpezas faciales de John Wayne y el derroche de energía y violencia que suele rodear al formidable Lee Marvin (Canal 13, a las 21.30). ⊕

CASSETTES

AL FATHA, CON CARIÑO

Blues & Things. Earl Hines-Jimmy Rushing. TEN Records-MJR T-700.

Concretamente, fue uno de los innovadores en su instrumento; también del jazz. Históricamente, representa un vanguardismo perenne, sin olvidar nunca la esencia de la tradición. Sus improvisaciones en el teclado, como solista o miembro de conjuntos (recordando sus célebres grabaciones con el desaparecido Louis Armstrong, donde expuso el sonido piano-trompeta) corresponden al plano antológico, agregándose su famosa orquesta de las décadas del '20 y del '30. También fue descubridor de talentos vocales: Billy Eckstine, Sarah Vaughan, Herb Jeffries, entre otros: él, también, era un buen cantante.

Cuando Hines reapareció en la escena, a mediados del '60, muchas personas se llevaron una sorpresa: frente a ellos apareció un músico fresco, vital y dotado de un tremendo swing. Con su habitual sonrisa, el pelo aplastado y brillante, el cigarro en los labios y su poderosa mano izquierda, llegó a Buenos Aires en 1969. Su presencia



Hines: La eterna juventud.

enardeció a los aficionados locales: fue un suceso. Dos años antes, fue invitado junto con Budd Johnson (saxo tenor-soprano), Bill Pemberton (contrabajo) y Oliver Jackson (batería) a una sesión de grabación para una empresa independiente, "Master Jazz Recording", cuyo propietario, Bill Weilbacher, es uno de los pocos idealistas existentes que cree y lucha por la continuidad del jazz.

Allí se encontró con un viejo amigo: el opulento y pacífico Jimmy Rushing, veterano vocalista de la fórmula Kansas City y ex de Count Bassie. Ambos recordaron, con nostalgia, los tiempos idos; pero, cuando la cinta comenzó a girar y la luz roja del estudio se encendió, mancomunaron los esfuerzos y registraron cuatro temas involi-

dables, especialmente un latente y emotivo *St. Louis Blues*. Sucedió lo que dijo Jimmy en una noche cálida de verano, en San Francisco (1961), mientras bebía un porrón de cerveza, sentado a una mesa del desierto club nocturno *Home at the blues*: "Amigo, el jazz es una cosa seria. Nadie puede tocar o cantar como nosotros. Hay que tener *feeling*. Antes de morir, me gustaría grabar con Earl. Es un gato extraordinario. Nunca lo hicimos y la verdad es que no sé por qué. Quizá no llegó el momento".

Ahora, frente a estas obras, uno comprende que cuarenta y tres años no significan nada, porque la creación es constante. Fuera de estas versiones, surge avasallante "el cuarteto", homogéneo, excitante y dotado del común denominador que es la improvisación colectiva o individual, como Johnson, cuyo solo de soprano en *Summertime*, como tributo al desaparecido Sidney Bechet —ovacionado en el Festival de Newport (1967)—, determina por sí solo qué es el jazz. Asimismo, *Una noche en Trinidad*, ejecutado por el trío, impone un vanguardismo excepcional, cualidad que se trasluce en el acompañamiento y autoría del director. Sin complicaciones, exento de la rutina habitual, esta es una clara demostración de que el jazz posee un solo idioma para beneplácito de su audiencia. ⊕

TIERRA DEL FUEGO: Jornada dura pero fructífera.



Si Ud. es aficionado a la PESCA DEL SALMONIDO, en TIERRA DEL FUEGO encontrará su auténtico paraíso.

Visítela

TIERRA DEL FUEGO

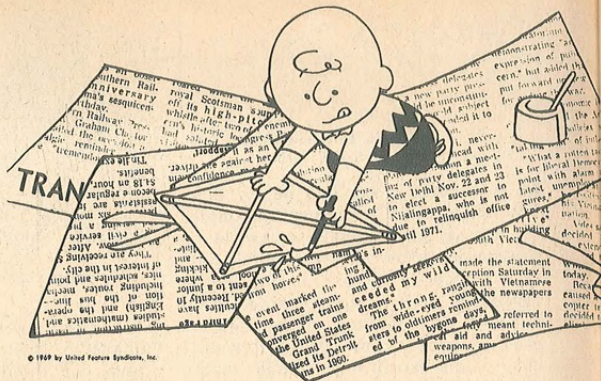
Dirección de Turismo

EL DIVAN DE UN COMICO

LA PANDILLA DE CHARLIE BROWN (A boy named Charlie Brown, USA, 1969), de Bill Meléndez, sobre los dibujos de Charles Schulz. 85 minutos.

El dibujante Charles Monroe Schulz (quien el viernes pasado cumplió 49 años) no gozó de su infancia. Todo le salía mal. Esperó que su vida de adulto fuera un poco mejor, pero sus fracasos se repetían con insistencia. De todos modos, haber conseguido evadirse de los libros le proporcionó, en 1943, una cierta satisfacción: la Armada lo seleccionó en las prácticas de artillería, para marchar al frente europeo, durante la Segunda Guerra. Pobre Charlie: la única vez que tuvo oportunidad de disparar sobre el enemigo, se olvidó de cargar el fusil.

Inventó varias tiras cómicas. Ninguna funcionó. Hacia 1950, finalmente, la *United Features Syndicate* le compró los dibujos de unos personajes que andaban dando vueltas por ahí. El principal de esos seres se llamaba Charlie, como él; era un niño bastante conflictuado —como lo había sido él—, y su perro amenazaba conquistar a los lectores de las páginas de chistes: el sabueso era el hoy célebre *Snoopy* (cuya trascendencia lo ha ubicado en el primer puesto de los *rankings* de popularidad, un peldaño más arriba que el propio Presidente de los Estados Unidos). Hace ya más de 20 años, pues, que la historieta de Schulz ha batido todos los *records*, con el nombre de *Peanuts* ("manías", aunque cada país ha debido rebautizar esa familia de seres



© 1969 by United Feature Syndicate, Inc.

Charlie Brown es un conflictuado.

menudos. Así, en Argentina se la conoce como *Rabinitos*.

En toda Norteamérica, la serie de los *Peanuts* ha invadido el mundo de las ilustraciones, con la misma intensidad con que, hace 25 años, lo hacían los personajes de Walt Disney (a los que, por lo demás, han desplazado definitivamente). Vasos para niños, avisos televisivos, remeras infantiles, rollos para empapelar, todo ostenta las figuras del otrora inútil dibujante. Fue precisamente a raíz de unos films publicitarios para la firma Ford, que Charles Schulz se vinculó con Bill Meléndez, un especialista en cine de animación: *La pandilla de Charlie Brown* fue realizada por él.

Ante el imperativo de imprimir una continuidad anecdótica, el film debe forzar algunos rasgos que caracterizan tradicionalmente a los minúsculos personajes. Otro factor atentatorio es el hecho de haber privado de voz y texto al graciosísimo perro *Snoopy*. Aquí se reemplaza su carácter sentencioso e inteligente por una tendencia a la tecnificación: de su cucha extrae los más inverosímiles aparatos, como un tocadiscos estereofónico del que emerge el himno norteamericano, cuyas coloridas ondas (estrellas, bandas, espirales) inundan la pradera.

Las desventuras de Charlie, en cambio, se mantienen en pie: no puede remontar un barrilete, pierde todos los tiros jugando al béisbol, el barquito con que juega en la bañera se le hunde. Se siente tan deprimido que va a consultar a su analista, la enjuta Lucy, quien le muestra el inoperante camino de su vida a través de una serie de diapositivas. Le diagnostica "problemas emocionales", para cuya solución le sugiere una terapia de descarga y desahogo. Más tarde, el desdichado niño obtiene ciertos éxitos en concursos escolares de ortografía, donde tiene la suerte de que le toque escribir "fracaso", "incompetente", "inseguro", vocablos con los que se halla profundamente familiarizado.

Es evidente que el mundo de Charles Schulz revela, en el fondo, la amarga desazón que asalta al hombre medio norteamericano (quizás, en Argentina, su correspondiente más inmediato sea el humor de doble filo de Quino, en especial a través de sus series de Mafalda). Las peripecias del niño desubicado parecen una sublimación psicoanalítica, en la que, tanto el autor como sus millones de lectores, intentan elaborar la frustración por medio de la comicidad, en la que un *alter ego* infantil cataliza todos los procesos negativos. Es ésta la razón por la cual todas las tiras de *Peanuts* (y en particular este film, que llega con más de 2 años de retraso) satisfacen exclusivamente al consumidor adulto. Hasta las mismas referencias satíricas con que Schulz ironiza acerca de la sociedad actual utilizan a los niños como protagonistas: quienes se identifican con ellos no son sus iguales en edad, sino los mayores. ☹



ESTE ES EL EMBLEMA DE LA:
FLORISTS' TRANSWORLD DELIVERY ASSOCIATION
 ASOCIACION DE FLORISTAS QUE NUCLEA A MAS
 DE 90.000 MIEMBROS DISTRIBUIDOS EN 145
 PAISES

La Orquídea
 MARIO CAMUYRANO S.A.C.Y.A.

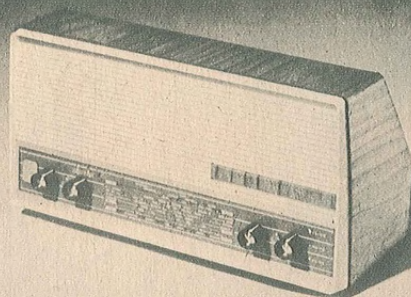
HA RECIBIDO EL CERTIFICADO QUE AGREDITA
 LA MAS ALTA DISTINCION POR EL MAS PERFECTO
 SERVICIO DE ENTREGA DE FLORES PRESTADO EN
 EL AREA INTERNACIONAL Y HABER LOGRADO EL
 MAS ALTO CONCEPTO PROFESIONAL DURANTE
 25 AÑOS CONSECUTIVOS

EL IMPORTANTE GALARDON OBTENIDO ES MOTIVO
 DE SINCERO ORGULLO PARA LA FLORISTERIA
 ARGENTINA

(a las agencias de publicidad y anunciantes)

R. DE LUCA PUBL. S. A.

La fama de "Pedro Producto" es producto de la radio.



Quisimos que usted mismo experimentara el poder de la radio. Por eso, durante sólo 15 días "Pedro Producto" fue anunciado por radio solamente. Así, usted lo conoció. Igual que millones de personas en todo el país, a distintas horas, sin interrumpir su quehacer.

La Radio deja hacer y acompaña a más gente, más horas, en más lugares del país. Disfrútela.

(A propósito, ¿está incluyendo más radio en sus planes?)

**Pensó ud. que
"Pedro Producto"
pudo ser
su producto?**

BOQUITAS PINTADAS

ENTRE LA FAMA Y LA LOCURA (Puzzle of a Downfall child, USA, 1970), de Jerry Schatzberg. 104 minutos. Lorange.

En la reconstrucción del pasado que, frente a un grabador, intentan el modelo Lou Andreas Sand y el ex fotógrafo profesional Aaron, se produce un desfasaje deliberado entre el texto en presente (que pasa a escucharse en *off*) y la corriente de conciencia de ella, cargada de sucesos que la angustian pero que no confiesa. Aunque no sea novedoso, el recurso resulta útil hasta que

el realizador abusa de él: lo que pudo ser un rasgo de estilo se transforma, poco a poco, en un vicio de compaginación.

Durante el diálogo aparecen claves extrañas; tal el caso de la obsesión de ella por la tabla del inodoro, o el lapsus de "camas-ratoneras" que tanto intriga al interlocutor. Funcionan como aparentes pistas ciegas, pero la recolección de todos esos indicios estructura un cuadro clínico: son resabios de una reciente paranoia aguda que, por lo visto, la protagonista aún no ha superado y quizá no llegue a superar nunca.

Esta especie de diario de una modelo va descifrando —o, quizás, armando— un complejo puzzle (a veces con *flash-*

backs dentro de otros), tal vez con la misma intención que guió —con menos suerte— al realizador local Néstor Paternostro. El principio rector es el mismo: se trata de ver cómo un aparato fabricante de preciosas muñecas pauta las distorsiones de quien se entrega en venta a ese mecanismo, hasta que la razón y los sentimientos estallan. "Siempre desee abandonar mi carrera —dice la bella Lou—, tener una casita, escribir versos, vivir cerca del mar, donde pasan los barcos. Vivir, en suma, en estado de gracia." Cuando logra concretar su viejo sueño, su integridad personal ya está demasiado alterada.

Un dejo de psicologismo sociológico conspira contra esta historia, en la que no se abordan con lucidez los factores de causalidad que se pretenden criticar. El director Jerry Schatzberg (cuyo último film, *Pánico en el parque*, todavía no ha sido calificado, pero ya está en la Argentina) se ocupa de desplegar, en cambio, todo un repertorio de virtuosismos artesanales, en una factura de imponderable calidad. En ese orden contribuye la poco menos que prodigiosa fotografía en color de Adam Holender, que logra mantener inalterable una difícil y única tonalidad a lo largo del film. Por lo demás, los sorprendentes planos en gran detalle (labios pintados en un carmín que refleja la luz, ojos que se maquillan, bocas que vierten frases rutinarias en un tubo telefónico), a veces repasan el puro efecto para integrarse en un plano elocuentemente expresivo.

A pesar del amenazante tedio que va envolviendo al endeble y previsible anecdótico, la presencia permanente de Faye Dunaway recorre todas las gamas de una notable composición. A su altura, otra actriz de teatro deja el recuerdo de un trabajo estupendo: Viveca Lindfors. ⊕

"Cuando no estoy corriendo carreras, uno de mis entretenimientos es pasear —siempre en automóvil— con mi familia. Una de las zonas que preferimos es el Sur. Claro que conocemos Santa Cruz; tiene



buenas rutas, sí. Y tanto, que a veces debo pensar que estamos paseando para levantar el pie del acelerador".



Es la opinión de Juan Manuel Bordeu, el piloto que acaba de ganar las dos últimas pruebas de Turismo Carretera. Usted no es Bordeu, pero, como él, puede comprobarlo, volante en mano: los 9.500 kilómetros de ruta que mantiene la Dirección Provincial de Vialidad de Santa Cruz, le están abriendo las puertas a un espectáculo que es suyo. No es imprescindible que se lo cuenten sus amigos.

**DIRECCION PROVINCIAL DE
VIALIDAD DE SANTA CRUZ**



Faye Dunaway: Incomparable.



**Los hombres han de vivir
en el goce pacífico,
natural e inevitable de la libertad,
como viven en el goce
del aire y de la luz.**

JOSÉ MARTÍ (CUBA)

Sociedad Interamericana de Prensa

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

LA ADOLESCENCIA DE CHARLIE BROWN

PERDEDOR POR INSTINTO (Out of It, USA, 1968), de Paul Williams, 97 minutos. Losuac.

El verano pasa, intrascendente, para un grupo de estudiantes secundarios establecidos en uno de los pueblos de Long Island. En las próximas vacaciones, quizá todo será distinto: para entonces, todos se habrán graduado, ya que están a punto de ingresar en el último curso. Personajes: el feo Paul (Barry Gordon); el rutilante Russ, rey de la suficiencia (Jon Voight); la despampanante Christine (Lada Edmund); y la tierna Barbara (Gretchen Corbett).

La *opera prima* de Paul Williams (quien, un par de años más tarde, rubricaría *The revolutionary*) no es más que eso, unas cuantas aventuras amorosas quinceañeras, generalmente sin condimentar, en las que Paul pierde siempre y Russ siempre gana. Se diría que en el frustrado personaje protagonista se puede ver a una especie de Charlie Brown más crecido, sólo que este antihéroe (endebido, tímido, indeciso) no tiene un perro como *Snoopy* y, por lo tanto, resulta menos divertido.

Paul lee *El mito de Sísifo* (!), y pretende escribir "pensamientos"; sus preocupaciones típicas de los más tempranos años sesenta (podría presumirse que, de haber vivido en la Argentina, este joven habría militado junto al liberalismo de centro-izquierda y habría votado a Frondizi). Es un intelectual un tanto raleado, pero lucubra lo suficiente como para arruinar los *flirts* con racionalizaciones inoportunas. En todo caso, es bastante tonto, aunque sus torpezas despiertan simpatía. Jon Voight,

en cambio, es el clásico pedante norteamericano, rompedor de corazones, exhibicionista de su físico en la playa, que no deja de mascar chicle ni siquiera cuando hace el amor.

Cuando Paul Williams realizó este film contaba con apenas 25 años, y quizá no haya pretendido volcar, en esta narración, más que unos cuantos recuerdos autobiográficos. Los puntos de contacto con su vida personal hay que deducirlos de la escena en que Paul lee a la voluptuosa Christine una carta que él había escrito a su hermana; sus visiones del futuro lo llevan a fantasear con su ulterior carrera de cineasta: se ve filmando junto a Julie Christie y ocupando las principales marquesinas luminosas de las salas de espectáculos. Este es, quizás, el único momento en que la obra se sacude su insulsa medianía, para acceder a un fugaz pero brillante estallido.

Los límites de la empresa (el productor Edward Rambach Pressman tenía sólo un año más que el director) se advierten en la pobreza técnica con que trabajan estos jóvenes: a pesar de que la iluminación trata de ampararse filmando con preferencia en exteriores (es una manera de evitar fracasos), la fotografía en blanco y negro apenas cubre una módica cuota de visibilidad. Al margen de un par de aciertos aislados (como la retirada de Paul del campo de rugby, con aire chaplinesco, casi patético), el único mérito de Williams consiste en haber registrado un sector de la vida norteamericana que, por su falta de sensacionalismo, no tienta más que a la literatura costumbrista: logra un fresco del adolescente medio (el cotidiano y real, ese que no frecuenta el *village*), a través del cual no pasa la revolución sexual de Wilhelm Reich y Herbert Marcuse. ☉

CELULOIDE

DOS HERMANOS, UN SOLO BODRIO

LA ORGIA DE LA VIOLENCIA (Solo, Francia, 1969), de Jean-Pierre Mocky, 85 minutos. Ocean.

El aventurero Vincent Cabral, violinista y, obviamente, ladrón de joyas, llega a París. Aparte de sus negocios particulares, quiere encontrar a su hermano Virgilio, a quien le paga los estudios. Pero he aquí que el niño anda mezclado en golpes terroristas, en los que se liquida a ejecutivos e industriales de elevado rango: los fulminan por docenas, según los casos y la importancia de la reunión en que logren sorprenderlos. El violinista de guante blanco comienza a pontificar con moralinas: "¿De qué les sirve matar burgueses —cuestiona—, si otros nacerán para ocupar su lugar?" Tiene razón, después de todo. Pero Virgilio se las trae: fabrica bombitas y detecta las orgías más sabrosas para hacer volar a todo el mundo.

Hacia el final, por ejemplo, el jefe de la organización coloca un poderoso explosivo dentro de una pecera, en un restaurante donde los industriales desnudos celebran una grata e íntima festichola jugando con sus secretarías y con unas cuantas *girls* alquiladas. Resulta bastante gracioso. Pero el inexperto Jean-Pierre Mocky (quien, además de dirigir, también actúa) no tiene un mínimo sentido del humor. Todo lo toma por el lado del melodrama, y le pone una musiquita del desdichado George Moustaki, que se repite durante todo el film para darle una tonalidad nostálgica.

Hay mucho más. En la casa del jefe de la banda, unas cuantas máscaras de gas adornan las paredes, a título de decoración. Una leyenda agudiza aún más sobre su irónico sentido: "Recuerdo del mes de mayo, en París". Es decir, que la disparatada historia urdida por Mocky construye una armazón crítica contra el terrorismo (usado a los fines de una burda aventura, desde luego), confundiendo a los estudiantes del mayo parisino con criminales paranoicos. Por otra parte, los actores que habitualmente se desempeñan con discreción en roles de malandrines, esta vez son utilizados para componer a los diligentes y enjundiosos policías.

El bodrio alcanza tal calibre que los franceses que la distribuyen *for export* no se han atrevido a mantener su propia lengua. Dueños de una notable tradición en films policiales, los galos han evitado el compromiso de suscribir esta *Orgia*: la copia que envían está doblada al inglés. Realmente astutos. ☉



Perdedor: Sin revolución sexual.
(Barry Gordon, Gretchen Corbett.)



Lloyd y su audiovisual: El pasajero de la paz.

COWBOYS

UNA SONRISA VALE MAS QUE UN BESO

En la Sala "A" del Centro Cultural General San Martín se presentó, el viernes 3, un espectáculo basado en diapositivas en 35 milímetros. El responsable del evento, Harvey Lloyd, 44, importado de los Estados Unidos —alto, un poco desaliñado, con pañuelo al cuello, en el mejor estilo vaquero—, se sumergió con destreza en los proyectores y trató de plasmar, en 50 minutos, su filosófico pensamiento. "Los cuatro temas que están creando el futuro del planeta: la tecnología, la naturaleza, la religión y el arte", afirmó.

Es autodidacto, fotógrafo, cameraman, experimentador de comunicaciones y, como si esto fuera poco, compaginador de las bandas sonoras. La primera parte del espectáculo comienza con un nostálgico periplo por las calles parisinas. El Sena, el Arco de Triunfo y unos enfoques "inauditos" de la *Tour Eiffel*, destacan una parte de su *curriculum*: es fotógrafo. El paseo es agradable, parece una postal con la voz de Gilbert Beaud. Hermoso colorido, envidia de cualquier compañía turística francesa. En la segunda, más larga y compleja, como que es portadora del mensaje, Harvey se pierde en vericuetos estéticos que no plasman sus jesuíticos ímpetus. "El cambio que se está operando en los Estados Unidos —declara— va más allá de toda implicancia política, es algo que afecta la mente humana y que se expresa a través de la actitud del joven norteamericano."

Con música del polaco Penderecki, Messiaen, Bach y del indio Buffy St. Marie, la actitud del joven brilla por su ausencia. Por cada imagen aislada, hay una sonrisa. Imágenes de guerra, una sonrisa; la poderosa mole neoyorquina, una sonrisa. Una sonrisa vale más que un beso (Palito Ortega *dixit*). Es cierto, intenta la comunicación, mostrando cándidos dientes y flores silvestres, para añoranzas de cualquier ciudadano tragado por la mecánica. Pero el planteo es extremadamente ingenuo. Sus convicciones —el 40 % de la humanidad se ha constreñido con estos ejercicios— no pasan de ser químicos sueños. Las imágenes figurativas y abstractas hablan de una impecable realización, pero que no supera la expectativa del contexto. ☹




con:
Corneazoom[®]
de Cornealent

La más reciente creación y exclusiva novedad: El lente de contacto multifocal CORNEAZOOM para presbicias (vista cansada), que permite ver perfectamente a corta, media y larga distancia.

Esto es posible utilizando la experiencia y capacidad técnica Cornealent únicas al eficaz sistema del Centro de

Deposite su confianza en Laboratorio Pfortner-Cornealent, la empresa que más crea e investiga en lentes de contacto.

Consulte a su Oculista y realice una prueba sin compromiso, en:

 LABORATORIO
**Pfortner-
Cornealent**

Av. Pueyrredón. 1706
Tel. 82-7887 - 83-6230
84-2410 - Buenos Aires

Planes de financiación

Computación
Electrónica
Contactológica

URUGUAY: HAGAN JUEGO, SEÑORES

Desde hace quince días, un enviado especial de PRIMERA PLANA, Leandro Chamorro, sigue en Montevideo las alternativas del vibrante proceso electoral. Los preparativos, los comicios, las consecuencias, el futuro uruguayo, se insertan en este vívido informe:

— ¿Elecciones? Claro, elecciones eran las de antes. Tiempos de la *tacita de plata*, de la *Suiza de América*, de la Guerra. ¿Candidatos? Claro, candidatos eran los de antes. ¡Qué me va a comparar! ¿Oyó hablar de Tortorelli, de don Domingo?; ¿acaso conoció a su mujer, la de la voz chillona? ¡Se preocupaba tanto por el marido! ¿Y él?, ¡qué hombre!, siempre pensando en el pueblo. Mire, m'hijo, usted todavía era un *botija*, le estoy hablando del '45 al '55, más o menos. ¡Ese era un programa, ésas eran ideas! Ya no hay de ésos. Mire, con decirle algunos de sus planes, no más, usted me va a entender. Por ejemplo: quería que se hicieran las calles con bajada, cosa que los autos no gastaran nafta y el pueblo pudiera andar en bicicleta sin pedalear tanto; también quería poner canillas públicas de leche en las esquinas de los barrios

pobres, una forma para que los chicos se alimentaran en vez de tomar agua sucia; planeó un sistema de claraboyas sobre las calles, para que el pueblo no se mojara cuando llovía; se le ocurrió poner canteros con verduras en todas las plazas y, para arreglar la economía familiar, pretendió que se hicieran huertas vecinales. ¡Ese era un hombre! Claro, nunca lo entendieron: no fue Senador, ni Diputado, ni nada; al contrario, hasta se reían de él. Si en este país, m'hijo, basta que uno se preocupe por el pueblo para que en seguida lo borren. Por eso le digo, ¿elecciones?, elecciones eran las de antes. O me va a decir que alguno de los del domingo se parece a Domingo Tortorelli.

Y sí, menos imaginativo aunque también audaz, los comicios uruguayos albergaron a una réplica de aquel famoso Tortorelli, ese delirante electoral. Esta vez, las ironías cayeron sobre Antonio Fadol, cabeza de la Lista 47, un accesorio del Partido Nacional. Era el candidato de los baños; su nombre sólo se podía ver en los azulejos que bordean las letrinas orientales (por lo menos, las de hombres). Tiene su reducto en la Ciudad Vieja; allí, se desempeña como gestor, ayuda a quienes necesitan resolver cuestiones burocráticas. Fadol mismo se ocupa de la propaganda: él reparte sus panfletos. Cada vez que decidía hablarle al pueblo, tomaba un cajón, caminaba por 18 de Julio, se detenía en una esquina y empezaba. Los cómputos oficiales, desde el primer momento del comicio y con toda seriedad, se ocuparon en señalar la cantidad de votos conseguidos por este simpático blanco; al final del escrutinio, frente al medio millón de sufragios obtenidos por colorados y nacionalistas, Fadol sumó para su lema la irrisoria cifra de 36 voluntades; quedó último, cómodo.

LAS VISPERAS DEL ACTO

Miércoles 23: acto del Frente Amplio. Una apoteosis, 15 cuadras bullangueras, coloridas, seguras, con fe; habló Segregni, todos lanzaron estribillos al tiempo que era un gusto diferenciar los jóvenes comunistas (camisas rojas y

bordó) de los muchachones socialistas (camisas verde oliva; "regaladas por Fidel", según bromeaban) y de los adolescentes democristianos (camisas naranjas).

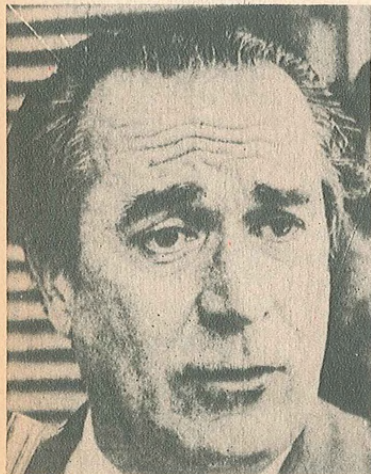
Jueves 24: acto de Wilson Ferreira Aldunate. Tres cuadras con gente apretada; había carteles de Aguerro. El resto del público se dispersaba placidamente; una docena de caballos se puso a pastar en la Plaza Independencia. Algunos correligionarios gritaron: "Van a ahogar al doctor". Exageraban.

Viernes 25: acto oficialista: Jorge Pacheco Areco-Juan María Bordaberry; Juan María Bordaberry-Jorge Sapelli. Una multitud, seis cuadras que gritaban a voz en cuello, algo afiebradas, consignas antifrentistas. Excelente publicidad sobre las virtudes que se le atribuyen a Pacheco; enormes fotografías lo semejaban a de Gaulle, un muro plagiando al de Berlín apareció en la Plaza Libertad. En Colonia, un reeleccionista discursaba: "Porque yo, que soy pobre, humilde e ignorante como ustedes..." Una voz del coro replicó: "Ignorante serás vos, idiota".

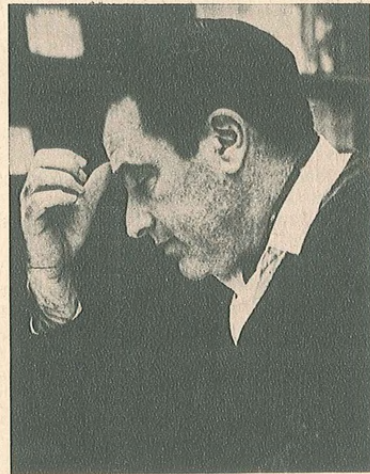
Sábado 26: Una democrática caravana de autos, todos vociferando por Pacheco; negros rotosos codeados — en el grito — con jovencitos de restallantes camisas multicolores y bolsillos opulentos. De vez en cuando, antes de caer la noche, alguien tronaba por Wilson. El Frente, desde el miércoles, parecía haber entrado en coma, nadie lo vito-reaba.

¿COMO SE CONSUMO?

Y llegó el día. Apenas dieron las doce de la noche del sábado, cuando los villillos saltaron a la vereda. Las mesitas y las ruletas comenzaron a rodear, imprevistamente, la Plaza Libertad; los vendedores de chorizos armaban sus kioscos a lo largo de 18 de Julio y en las calles laterales de importancia. Cada



Necrofilo Wilson: Ver las urnas.



Bordaberry: Todavía no.



COMO PONERSE COLORADO

Roberto García

Corría octubre, 1971, una llovizna gris bordaba el techo del automóvil; la novia del Presidente abandonó la residencia, en la avenida Suárez, mientras una cofradía oficialista preparaba un alumbramiento. Clavado, firme y tenso, nervioso, Juan María Bordaberry esperaba el instante; una declaración, una foto, acuñaron su nombre: era el delfín. Entonces, encendí el grabador, el documento que sigue es parte de la entrevista:

—Cuando sea Presidente, ¿seguirá la misma línea de Pacheco Areco o fijará su propio estilo?

—Habrá un número necesario de voluntades para reelegir al Presidente; su hipótesis, entonces, es remota, diría que inexistente.

—Perdón, insisto, creo que no es remota.

—Bueno, usted puede decir que no es, pero yo le aseguro que Pacheco será reelecto. En cuanto a los posibles cambios —siempre que se diera esa posibilidad remota—, serían los que aconseje la experiencia: gobernar no es una receta estática, se gobierna sobre una realidad dinámica. No somos los mismos hombres, pero seguirá la conducción pachequista.

—Cuando sea Presidente, ¿cómo resolverá el problema parlamentario? Según creo, el reparto será parejo y usted tendrá más dificultades que su jefe actual. El Frente es probable que obtenga una tajada importante y los blancos —Wilson Ferreira Aldunate— hasta pueden dar la sorpresa corriendo por afuera (más propiamente, por el Interior).

—¿Usted debe ir seguido a las carreras?

—Sencillamente, es un cuadro del futuro electoral.

—Discrepo con ese esquema; Pacheco Areco tendrá un respaldo popular suficiente, nadie intentará manifestarse en contra.

Parecía convencido; también, cuando vaticinó una primavera económica, meses promisorios para la estabilización monetaria. Sin embargo, nadie duda sobre un fulminante ascenso del dólar (treparía a los mil pesos; ahora, el oficial se cotiza a 600). Las predicciones de Bordaberry, aunque equivocadas, no dejaban de ser fieles a una conducta; su consecuencia lo llevará, según cómputos oficiales, a presidir el Uruguay durante los próximos cinco años.

Bordaberry también deberá agradecer los servicios de la rancia democracia que lo cobija; si esa ilustre abstracción dominara en Venezuela, por ejemplo, el democristiano Rafael Caldera no sería mandatario. Por la Ley de Lemas, una concupiscencia de los dos partidos tradicionales, siempre ganará el grupo más votado; o sea que, en lugar de elegir a un hombre como Jefe de Estado, se debe optar por un boliche político, apollillado y quejumbroso. Así, casi 45 mil colorados tradicionalistas han contribuido al triunfo de los "traidores", título que ellos mismos le endilgaron a las fracciones oficialistas. Por si eso fuera poco, los respectivos líderes han sabido insultarse en público, retarse a duelo, herirse. Hasta podría afirmarse que muchas facciones coloradas estaban más cerca de la oposición —y viceversa— que de sus ocasionales compañeros.

Pero el hecho es que los dos hombres más votados —Pacheco Areco y Ferreira Aldunate— quizá no puedan colocarse la banda. En cambio, tal vez lo haga Bordaberry, un candidato de consuena-

da trayectoria blanca, ex afiliado al ruralismo. Y lo hará en representación de los colorados. No en vano le dicen *Rabanito* (colorado por fuera, blanco por dentro).

La justiciera inclinación por Ferreira Aldunate, un premio a una conducta parlamentaria, a una proclamada honestidad, se contradice con los votantes del continuismo. ¿Cómo 381.538 hombres prefieren la decencia —no se cuentan los restantes votos del sector—, mientras otros 541.794 —sumados los sufragios de Batlle y Bordaberry— se olvidan de los negociados de Guzmán Acosta y Lara, el vaciamiento de Jorge Peirano Facio y Pedro Ferrés, la infidencia en tiempos de César Charlone, la usura de Carlos Frick Davies? ¿Será que el pueblo no tiene memoria? ¿O acaso carecía de opciones?

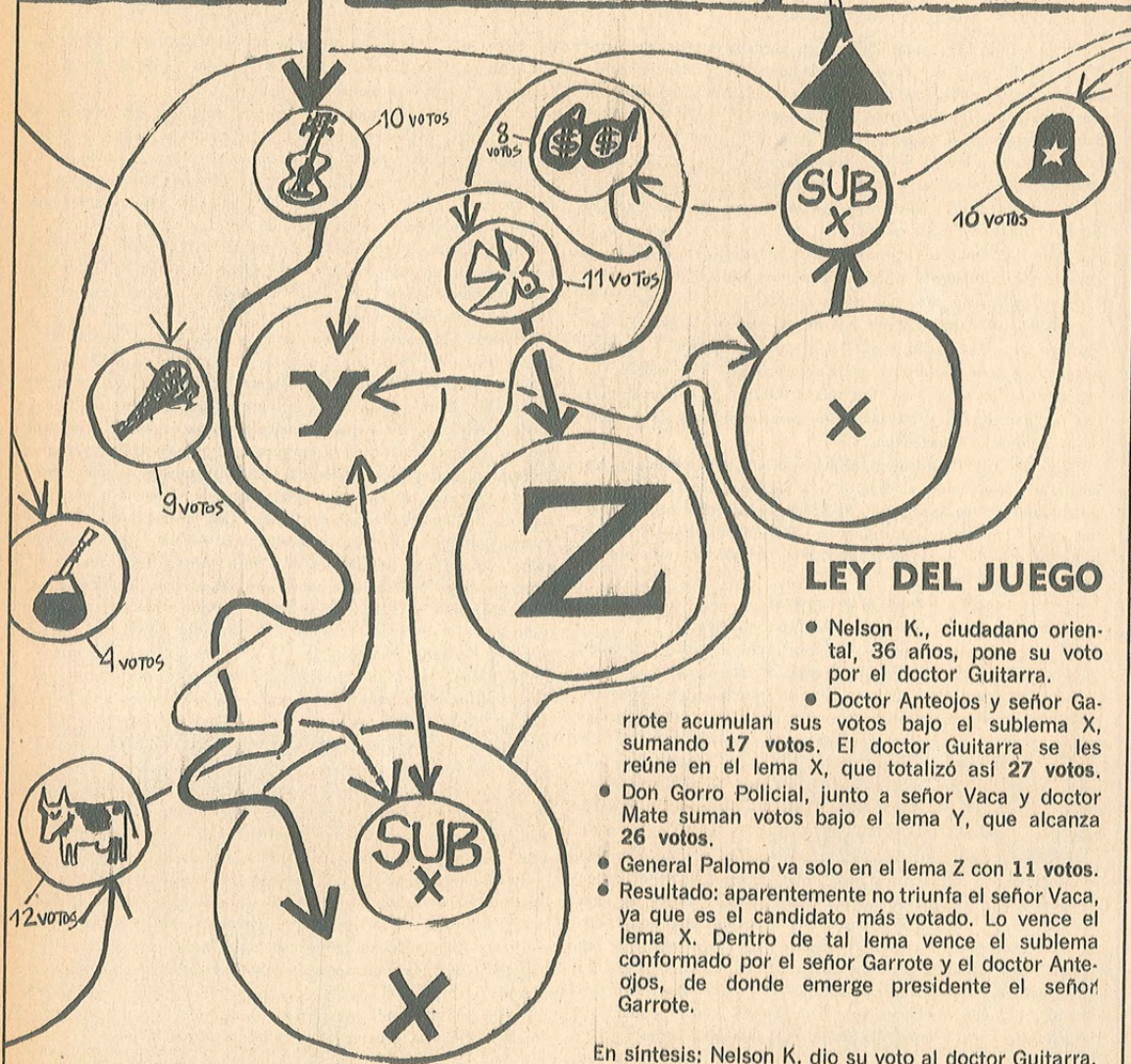
Ferreira Aldunate ostentaba una imagen limpia, intachable; detrás de él, sin embargo, se protege un aparato tan maltrecho y espurio como el Colorado. El inobjetable general Liber Seregni arrastraba en un mismo carro, sin prejuicios, a paracaidistas de distinta ralea, profesionales sin mácula y una juventud ávida de reverses. Entonces, parte de la burguesía, el lumpen y la oligarquía decretaron una presunta victoria: la consagración de un orden que, obviamente, se apoya en mil formas de violencia y en apenas un 22 por ciento del electorado. Con menos luces, con la misma paciencia, Pacheco Areco aplicó —como gusta compararse— la fórmula de Charles de Gaulle. Ahora, sabe que en la próxima vuelta *la Grandeur* habrá de perder: y él, fanáticamente, no podrá evitar el destino de un maestro a quien nunca leyó.

En suma, a pesar de la ventaja, los colorados sufren una transición; la otrora decisiva Lista 15 y el poderoso aspirante de antaño, Jorge Batlle —autor de la Reforma Naranja, la misma que no parece dispuesta a rendirsele—, apenas si obtuvieron una Intendencia (Artigas). En resumen, todo el lema entregó un 9% de lo que ganó en 1966; en el Parlamento ha de ceder 12 ó 13 bancas. El Partido Nacional, por su parte, encontró un muelle y un timón; habrá que ver si un solo capitán puede conducir una nave tan grande. A su vez, el Frente Amplio hizo una sobria elección; nunca pudieron soñar sus jóvenes miembros con las cifras que manejaban las agencias noticiosas, una alarma para la burguesía oriental.

En la mesa de saldos del domingo 28 también compitieron los Tupamaros; y lo han hecho, como siempre, a su modo. Se dice que ya tienen un Senador; pero su cosecha parece más vasta; con el Frente Amplio descubrieron una veta formidable. Si sólo el diez por ciento del conglomerado responde a sus objetivos, habrán conseguido nuclear —al margen de su actual ejército— una masa que supera los 25 mil voluntarios, todos probados militantes. Las Fuerzas Armadas uruguayas no poseen tantos hombres.

El futuro uruguayo se torna sombrío. La Argentina debería mirar más allá de su puerta; cuando se insinuó el triunfo pachequista, sus afiliados sacaron a relucir banderas brasileñas; el insulto es para el nacionalismo uruguayo, la provocación salta el Río de la Plata. ☺

Copyright Primera Plana, 1971.



LEY DEL JUEGO

- Nelson K., ciudadano oriental, 36 años, pone su voto por el doctor Guitarra.
- Doctor Anteojos y señor Garrote acumulan sus votos bajo el sublema X, sumando **17 votos**. El doctor Guitarra se les reúne en el lema X, que totalizó así **27 votos**.
- Don Gorro Policial, junto a señor Vaca y doctor Mate suman votos bajo el lema Y, que alcanza **26 votos**.
- General Palomo va solo en el lema Z con **11 votos**.
- Resultado: aparentemente no triunfa el señor Vaca, ya que es el candidato más votado. Lo vence el lema X. Dentro de tal lema vence el sublema conformado por el señor Garrote y el doctor Anteojos, de donde emerge presidente el señor Garrote.

En síntesis: Nelson K. dio su voto al doctor Guitarra, quien aportó **10 votos** al señor Garrote, para que este último con **9 (nueve) votos** a su favor se impusiera en un total de **64 (sesenta y cuatro) sufragios emitidos**, democráticamente. Esto hará del señor Garrote un presidente realmente representativo, en más de un sentido.

lustro, los orientales se entregan a los comicios con la misma fruición que al juego; sin embargo, aunque siempre se repite lo mismo, igual los paseantes ponen cara de sorprendidos. Hasta los mismos dueños de las diseminadas bancas se mostraban indecisos: frente al cine Eliseo, en 18 de Julio entre Herrera y Obes y Convención, el propietario de una tómbola escondía sus enseres en el baúl de un Impala '61, blanco y negro, cada vez que se dejaba ver la distraída Policía. Pero, en menos de una hora, la bolilla rodaba sin pausa, los dados sorprendían a una pareja. "Ven-gan al *sebelebe*" (*seven and eleven*), invitaba un muchachón. Ana María, 22, una pituca venida a frentista, le preguntó, ingenua, a su bigotudo novio: "¿Juegan a la generala?"

El Carnaval y las elecciones habían comenzado. A la una, ya no se podía comer una salchicha en su pancito habitual; la gente había agotado las reservas de todos los *frankfurters* de la Plaza Independencia. Una recorrida por la Plaza Libertad, a las dos y media, permitía tropezarse con algunos noctámbulos que echaban un sueñito en los canteros. Hacía calor, luego el termómetro treparía a los 30 grados.

A las cinco, se producen los primeros disturbios. La propaganda del Gobierno alentó a votar temprano: a las ocho había colas de varias cuadras. Sin embargo, la desorganización complicó la buena voluntad: a las once todavía se encontraban varias mesas sin instalarse. Para colmo, los actuarios carecían de experiencia, cometían errores, se dilataba la votación; en un circuito, en la Unión, el jefe de mesa lacró la urna antes de bautizarla con un sobre. Desmayos, aglomeraciones, quejas; los militares no hacían colas, la gente protestaba. En Buschental y Félix Olmedo apareció una mesa fantasma: allí sólo votaron soldados. Tenía el número 219, correspondiente a un circuito céntrico que funcionó normalmente, y el cuarto oscuro era una habitación cubierta por vidrios que sólo guardaba boletas por el oficialismo. Se estima que esa urna será anulada por la Corte Suprema.

A partir del mediodía, ya se realizaba el acto fluidamente en todo el país; además, se había comunicado una prórroga de cuatro horas. La tarde invitaba a completar la fiesta en la playa; las radios y la televisión agobiaban con informativos, reportajes, encuestas y otras tonterías. Los ánimos estaban exaltados. En el cine Metro (Quareim y San José), una patota golpeó a un votante que se atrevió a tomar fotografías. Nunca, el Uruguay había visto tantos periodistas en su encuentro cívico; por primera vez, se registraron tumultos; por primera vez, tuvo que intervenir la policía; por primera vez, se decretó una prórroga; por primera vez, se estipuló una multa y algunas dificultades burocráticas para aquellos que faltaran a la cita de las urnas. Por eso, se dice, los blancos lograron tanto éxito; antes, fracasaban por haraganes: se abstendían descontando que ya habían ganado.

Se vieron algunos cafés abiertos y mucha gente sentada alrededor de las mesas. Como estaba prohibido el expendio de bebidas alcohólicas, los parroquianos tomaban whisky, cerveza o vino en tazas de té o pocillos de café. Al llegar la noche, muchos se fueron a dormir antes de tiempo. Varias familias, para evitar los problemas de la espera, decidieron irse de paseo y votar en un radio de 15 a 20 kilómetros del centro: sus votos ahora integran la lista de observados.

Al filo de la noche, ya se escucharon los primeros cómputos: Pacheco y su elegido Bordaberry picaron en punta.

EL PRIMER ANALISIS

Lunes 29: En el Frente se ven rostros desencajados; no hay explicaciones, algunos lloran. En las bases, se preguntan: ¿Dónde están los votos de la concentración en Agraciada? ¿Por qué la gente de las villas miseria votó por Pacheco Areco? ¿Por qué se votó la tortura? ¿Dónde está el caudal que parecíamos tener? Nadie podía responder; algunos dirigentes hablaban de recomponer los cuadros; la Senadora Alba Roballo, quien perdió su puesto, protagonizó algunas escenas melodramáticas. Por fin, llovió una carta de Seregini: "Acabamos de atravesar nuestra primera prueba



Seregini y compañeros del Frente: Caras largas, esperanza.

electoral. Los resultados no han sido los que esperábamos (...). Hoy, más que nunca, debemos confiar en nuestras fuerzas de recuperación (...). A no dudarlo: somos una revolución en marcha. Y ninguna revolución se hace en ocho meses; es tarea de toda una vida. El futuro es nuestro. Venceremos".

En fin de cuentas, los lamentos estaban de más: en Montevideo, el Frente ocupó el segundo lugar, está primero como conglomerado político y aumentó su cuota de Diputados de 11 a 15 ó 16.

Jorge Pacheco Areco salió al jardín de su residencia:

PARA TODO EL PAIS NUEVO Y MAS EFECTIVO cheque de viajero del Banco Federal Argentino



La fórmula mas segura porque tiene todas las ventajas del efectivo sin riesgo alguno.

SIRVE PARA TODO EL PAIS. Adquiéralo en los 41 Bancos Accionistas del Banco Federal Argentino y en sus filiales de todo el país.



BANCO FEDERAL ARGENTINO

Sarmiento 401 Buenos Aires

vestía pantalón habano y camisa amarilla. Más tarde, para festejar lo que se estimaba el triunfo del continuismo, voló en un helicóptero transparente, a baja altura, sobre el centro de la capital.

Con los resultados se conocían algunas sorpresas: varios empleados públicos que se jugaron por el Frente ya estaban cesantes; el boleto de los transportes aumentaba. A todo esto, proliferaban las represalias y los festejos; también las expectativas: a partir de las doce del mediodía, hasta la madrugada del martes, el Ministerio del Interior dejó de dar cifras del escrutinio.

Martes 30: José Claudio Williman, biznieto de un ex Presidente, polemista blanco de envergadura, se pronunciaba contra los manejos de los resultados. En la otrora aristócrata confitería Americana, ahora sede del Partido Nacional, los irascibles aliados de Ferreira Aldunate estacionaban sus automóviles de nariz; desconfiados, empezaron a protestar. Entretanto, el pachequismo celebraba la lenta victoria: las mujeres oficialistas se abrazaban con los agentes de seguridad al grito y a los besos de: "Tupamaros no, Policía sí". En algunos camiones recorrían Montevideo y aullaban contra partidarios del Frente: "¿Por qué no se van a Cuba?"

El miércoles 1º, como síntoma de un futuro sangriento, una banda de muchachos se abalanzó, en 18 de Julio y Plaza Libertad —a las 11 de la noche— sobre tres jóvenes que usaban camisas rojas. Nadie les preguntó si eran comunistas; sencillamente, los golpearon sin piedad. Había un camión policial a media cuadra; intervino cuando terminó la paliza: por supuesto, se llevó detenidos a los tres chicos golpeados.

A la tarde, los blancos estaban colorados de ira; Wilson arremete con su verba, el Ministro del Interior invita a ver el escrutinio. También el Partido Nacional festeja: su líder no le pierde pisada a los rivales, se acerca peligrosamente. Por fin, se completaron parcialmente los cómputos: Bordaberry era ganador por una diferencia de diez mil



El control electoral: Varias dudas.

votos. Sin embargo, el candidato pachequista no quiso arriesgarse: "Aún falta mucho". Tenía razón: hay más de cien mil votos observados, además de presuntas fallas en la clasificación. El viernes debía comenzar el escrutinio definitivo; se postergó para el lunes 6. Eco, el viernes, no titubeó en titular: "Hay pruebas concluyentes de que hubo fraude".

Si se comprueba esa sospecha, si los resultados conocidos se dan vuelta, quizá Wilson Ferreira Aldunate pueda calmar los ánimos orientales; Bordaberry, con la fórmula del garrote pachequista, quizás eche leña al fuego.

Ha declarado, sin empachos, que "mis afinidades ideológicas están con el Gobierno brasileño". En cuanto a la economía, es obvio que hace tiempo la Administración pachequista trata de seguir, sin éxito, los pasos cariocas. Supone que el país "está totalmente pacificado"; sin embargo, a pesar de esa afirmación, se niega a levantar las Medidas Prontas de Seguridad. No es el único hecho contradictorio en Bordaberry: cree en la autonomía de los estudiantes— "por tradición y ley, la enseñanza en el Uruguay es gratuita y laica"—, pero entiende que la Universidad debe ser intervenida. Otra duda recae sobre su militancia católica, tan sospechosa como la de colorado. "En muchas iglesias de Montevideo acostumbro escuchar los sermones previamente, antes de permitir el ingreso de mis hijos. Soy un ferviente católico y creo que la Iglesia posconciliar realizó transformaciones necesarias. Pero la Iglesia uruguaya cometió graves errores de orden político, y espero que se corrija." Cuando terminaba de dar estas declaraciones, se supo que Pacheco Areco había clausurado temporalmente el diario *El Día*; si Bordaberry se convierte en mandatario, sin duda, los sermones dominicales habrán de ser censurados. Si el anciano quejoso que comenzó la nota buscaba a un personaje como el añejo Tortorelli —deformado por el folklore popular—, quizá ya haya encontrado a su hombre. ⊕

CHILE

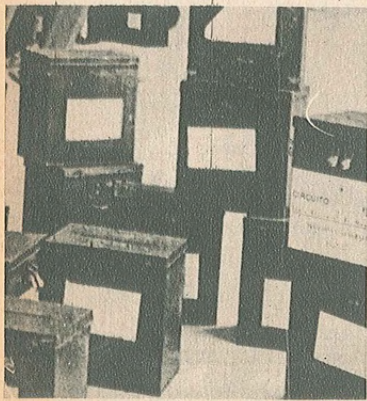
EL PLAN GOULART

El viernes, el toque de queda paralizaba Santiago de Chile: nueve millones de personas debían someterse a la estricta disciplina militar, un castigo por los disturbios que, tres días antes, encendieron marxistas y anticomunistas. La Democracia Cristiana de Eduardo Frei acusó al Ministro del Interior, José Toha; por su parte, el Gobierno contratacó denunciando a la derecha como responsable de una escalada que pretende liquidar a Salvador Allende.

El Siglo, órgano del Partido Comunista, anunció el jueves que "se está ante la presencia de un plan Goulart": es decir, una maniobra semejante a la que derrocara a Jango en Brasil, en 1964. Al margen de las declaraciones, los hospitales recibieron más de cien heridos; el Ejército no desea intervenir en las algaradas: carece de armas disuasivas, tiene que tirar a matar.

El escándalo, licuado con la presencia de Fidel Castro —quien, tras una extensa y mesurada visita, se excedió al conocer los resultados uruguayos—, permitió que numerosos observadores hablaran de un futuro nefasto para el Presidente Allende. Pero éste replicó el viernes: "Sólo si me acribillan a balazos van a impedir que cumpla el programa prometido al pueblo".

El sábado, luego de recomendar el camino de la violencia para el pueblo uruguayo, Castro dejaba atrás un polvorín: su visita había radicalizado a los más tenues opositores, desató y aceleró la ira de quienes estaban acostumbrados a vivir solamente en el marco legal. "Sé distinguir entre la oposición y la sedición", afirmó con seguridad Allende; habrá que ver si, además, podrá controlar la ofensiva de la derecha complicada con la dc. ⊕



Urnas: La espera definitiva.



Castro-Allende: Oposición o sedición.



la bodega de Harrods

Tenemos un sótano con boiserie
y piso de roble de Eslovenia.
Hay sillones, un hogar
y un ascensor privado para llegar.
Es nuestra Bodega. *

Venga a verla.

Allí descansan con tiempo
vinos y champagnes,
licores raros y cognacs.
Whiskies, ginebras,
oportos y jereces.

La Bodega de Harrods
es un reducto de conocedores,
punto de referencia para iniciados.

Una Bodega con mundo.

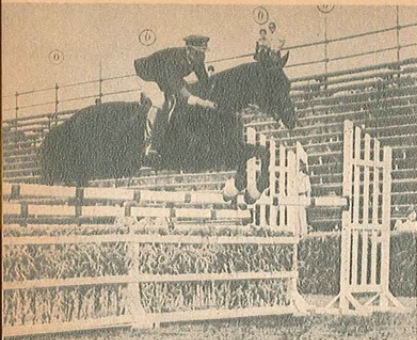
*

Hay elixires de Gran Bretaña,
Francia, Alemania, España, Italia,
Dinamarca, Japón, Rusia, Portugal,
Rumania, Polonia, México,
Grecia, Chile, Perú.

Y lo mejor del país.



LOS CINCO JINETES DE LA POCA MONTA



Delfía: Clase y estilo.



D'Oriola: Soberbio y desprollo.



Winkler: "Bitte, ¿le mira el freno?"



Orlandi: El estribo humano.

Los humoristas sienten especial predilección por una desairada imagen, y la repiten con asiduidad: es la del caballo detenido frente a una valla, con aire indiferente, y un jinete volando por encima de ella. El grotesco fue consumado, el domingo 28, en el Club Hípico Argentino, por el alemán Hans Günter Winkler, 45, casado, dos hijas, con cuatro doradas medallas olímpicas en su haber y un título mundial: el de 1955. Acá, mal acomodado, impetuoso, sin distancia, encaró con gran velocidad el talud, durante un recorrido de caza; cuando lo había traspuesto, se encontró, de frente, con una vertical de troncos; *El Hacedor*, un caballo que habitualmente monta Néstor Jáuregui, no quiso saber nada: se plantó. Winkler, por la inercia, volaba sobre el obstáculo y rodó pesadamente. Tras la espectacular caída, intentaba repetir su ataque. El caballo, inteligente al fin, acumuló la experiencia y no le hizo el menor caso.

Ocurría durante una de las cuatro jornadas del Concurso Internacional de Saltos que, hace cinco meses, ideó un grupo de socios del Tortugas Country Club, con el general Ernesto Emilio Taquini —59, casado— a la cabeza. El proyecto de entonces fue ambicioso; tendía a aprovechar la culminación de la temporada europea, trayendo a los mejores jinetes del mundo a Buenos Aires. Tras hacer números, se convino en que con ellos no viajaran sus caballos: era un imposible financiero.

Por muchas gestiones, visitas a Embajadas y empresas comerciales, se comprometió a seis jinetes de la elite europea. Para traerlos hubo que acudir a varias ayudas. Así, Moët & Chandon apoyó el viaje del francés Pierre Jonquères D'Oriola; Iberia y Ledesma, el del español Luis Alvarez Cervera; Luft-hansa y Siemens, el de Winkler; Bodegas y Viñedos Santa Silvia, el del suizo Paul Weir; British Caledonian y Shell, el de la inglesa Caroline Bradley; Gancia y Alitalia, el del italiano Vittorio Orlandi. Con ellos, y los mejores argentinos, se preparó el certamen: las dos primeras jornadas en el Hípico; las últimas, en Tortuguitas.

La buena voluntad de los equitadores locales hizo que los visitantes compitieran en cierta paridad de condiciones: cedieron varios de sus mejores caballos, los que fueron sorteados entre los extranjeros, el sábado 27 por la mañana. El Ejército prestó dos excelentes ejemplares: *Run Run* y *Alhano*. En compensación, el torneo aceptó a dos discutibles jinetes: los tenientes Víctor Córdoba y Carlos Rawson.

A cada visitante le tocó un caballo alto y otro mediano. Se comprobaron varias faltas de egoísmo; inclusive, actos generosos. Hugo Arrambide, el domingo 28, escoltaba, en la prueba de potencia, a Caroline Bradley, quien montó a *Gulliver*, un veterano oscuro propiedad de él. Es el caballo argentino, en training, que más pasadas ha hecho sobre 2 metros. Menos suerte tuvo el altanero, caprichoso y desprollo D'Oriola, quien debió arreglárselas con *Samarkanda*, una yegua de Pedro Mayorga, que suele usar su hijo Eduardo. Está mal adiestrada, tiene tendencia a colgar las patas: el animal cursó la escuela de jinetes que saltan a los tirones. Algo similar le ocurría al correcto español Luis Alvarez Cervera, con *Tutankamon*. A Orlandi le tocó *Champi Huasi*, bien adiestrado por Roberto Tagle; el italiano, sin embargo, no le tomaba el tiempo al galope, nunca le *agarró el aire* al caballo.

EL PODER FEMENINO

EL PODER FEMENINO

Aunque la falta de animales propios no permitía un análisis severo, tampoco se apreció, en el grueso de los visitantes, la técnica depurada de Jorge Llambí o Carlos Delfía —una armoniosa maravilla de equilibrio—, aunque algunos hayan tenido cierta eficacia. Sólo Caroline Bradley sabe *pedir*; acaricia las riendas, en vez de tironearlas; no hace movimientos bruscos; salta con el estribo flojo, sin molestar al caballo, y se afirma bien en sus rodillas.

Admite —o supera— cualquier comparación actualizada.

Muchos se asombran ante semejante atrevimiento femenino. Es un fenómeno de la época: la Princesa Anne y Anne Moore, de Gran Bretaña, son las campeonas europeas de prueba completa y saltos. En los Juegos Panamericanos de Cali, el argentino Jorge Lambí, con *Always*, perdió la medalla dorada, por cuatro décimas de segundo, ante la mexicana Elisa de Pérez, *Eleonora up*. Detrás quedaban dos campeones olímpicos, los canadienses James Elder y Thomas Gayford y, lo que resultó peor para el orgullo masculino, Joaquín Pérez: esposo de la vencedora.

Cali presenció episodios similares: en la prueba individual de adiestramiento vencía, cómodamente, la canadiense Christilot Hanson, 24, con *Tarmagnac*, un ejemplar adquirido en 80.000 dólares. Por equipos, en esa especialidad, Canadá escaló hasta la medalla dorada por las habilidades de la Hanson, Cynthia Neale, 19, y el instructor Zoltan Sztelho. En la culminación de los Juegos, ante 60.000 espectadores, en cada uno de los tres primeros equipos clasificados por la Copa de las Naciones, montaba una mujer: Canadá, México y Chile, con Barbara Simpson, Elisa de Pérez y Barbara Barone. Tres años atrás, en los Juegos Olímpicos de México, la británica Jane Bullen integraba el team ganador de la prueba completa. Otra dama, Liselott Lisenhoff, hacía posible el triunfo de Alemania Oriental en la prueba de adiestramiento por equipos, también en 1968.

RAZONES DE PESOS

Ya no es casualidad: el éxito femenino se apoya en una energía parecida a la que puede dar el hombre, en mayor suavidad, en menor peso. Lo ideal, para el caballo, es saltar solo, con la mínima carga. Las damas, más livianas, lo cargosean menos: Canadá, en los Panamericanos, presentó a seis mujeres. El promedio de peso en ellas fue de 55 kilos. El estupendo Thomas Gayford, campeón olímpico en México, una de las estrellas del conjunto canadiense, pesaba 80 kilos. Y los caballos, es elemental, sienten la diferencia.

Los 25.000.000 de viejos pesos que insumió organizar el concurso parecieron un derroche, a pesar de la Bradley. La suma podría duplicarse, si se lo repite, pero con los extranjeros en sus propios caballos. Se piensa que la Federación Ecuestre Argentina acometerá el esfuerzo en la próxima temporada. Los visitantes, entonces, tendrían que venir a hacer algo más que "pagar cuatro saltos", según dictaminó un enamorado de la equitación que, casi semanalmente, ofrece el coronel Delía. ☉



LA EQUITACION TIENE CARA DE MUJER

Nació en Oxford: es inglesa. De típico: esa cara lavada, el rubio pelo corto y prolijo, los cachetes de inamovible sonrojo, la fría amabilidad, los ojos celestes o grises, un discurrir fluido que nunca alcanza a ser brillante. Atípica: fuerte contextura, altura mediana, dos dientes siempre escapando de unos labios cuyas comisuras parecerían estar cayéndose, las toscas manos sin anillos, el recato de una sobria pulsera en su muñeca derecha, el reloj de hombre, la vertical sobriedad de su ropa: mocasines negros, medias de nylon azul, un color que perdura en los pantalones y en la camisa, cuya abotonadura, al ceder posiciones, permitió otear la negrura del soutien.

Caroline Bradley, 25, soltera, además de ser amazona, no tiene profesión o actividad que ella pueda recordar. Vive, con sus padres, en las afueras de Londres. Apurada interlocutora, su hieratismo se acaramela al recordar que nunca holló un picadero donde enseñaran equitación. "Yo vivía en el campo —se entona—, y toda mi familia era de a caballo; especialmente la de mi madre, de origen irlandés." Según refiere Caroline, infinidad de compatriotas, desde pequeños y sin exclusión de sexo, se trepan a los ponies que por allí abundan.

"Hasta los 15 años, yo no monté un caballo grande", se acuerda. Después sí, pero la pasión por los saltos, en Bradley, es preescolar: "Antes de tener edad para el colegio, ya saltaba pequeñas vallas".

Su inglés —no correspondía esperar lo contrario— es admirablemente or-

todoxo. La voz, ni envolvente ni chillona, se apoya en escasos ademanes. Ella es modosa, luce segura; prefiere las respuestas cortas, ceñidas a la gentileza de no decapitar el diálogo. Se meja un exabrupto, entonces, escucharle decir: "Yo no pienso que los jinetes o amazonas ingleses sean elegantes para montar. Mucho más estilo tienen los europeos. Nosotros aprendemos solos, desde chicos, sin teoría y casi sin maestros. Por eso, cada uno tiene su manera. Individualistas... eso: somos individualistas". Lo sabía, pero continúa extrañándole que los argentinos distingan tanto a las tres disciplinas de la equitación: adiestramiento, saltos, prueba completa. En Inglaterra, según afirma Caroline, las diferencias se evaporan. Con todo, acepta que le cansa la prueba completa (tres días de competición): "Yo no tengo paciencia. Participé una vez, hace tres años, y salí décima. Es un buen entrenamiento para caballos jóvenes". Un tema que le importa: "En mi país, los caballos cuestan de 500 libras para arriba, sobre todo si ya están entrenados. Como no puedo permitirme esos precios, compré algunos de poca edad, y los *hago yo*". Tiene cuatro, pero sus amigos le prestan ocho más.

Negó que los méritos de *Doublet* se llevasen las palmas, en el campeonato que, sobre él, ganó la Princesa Anne: "Ella es una magnífica amazona. *Doublet* no es un caballo fácil, aunque, es cierto, no lo entrenó ella. Yo lo monté y le aseguro que, para que gane, hay que ser buen jinete". Caroline, por último, probablemente harta de que se lo preguntasen, dio un pequeño corcovo: "No, la equitación nada tiene que ver con la pérdida de la femineidad". ☉

ES FACIL CRITICAR CUANDO UNO



Jorge Llistosella

Cuando se dijo que la del fútbol es una crisis de legisladores, había algunos motivos. Con todo, era difícil imaginarse a los futbolistas haciendo huelga: jóvenes, vestidos modernamente, bajaban de coches último modelo para manifestar, con volantes, sus desencantos. “La huelga no es por un problema económico, sino más bien pensando en el mañana de los chicos”, abanderaba Omar Pastoriza, el secretario general de Futbolistas Argentinos Agremiados. Cuando le preguntan por qué no pensó en ellos a principios del Campeonato Metropolitano, aquella vez en que su team, Independiente, venció por 11 a 1 a una tercera división de Platense que había jugado minutos antes, Pastoriza, rimando, se eriza con una respuesta clave: “No me hable de eso, porque yo no cobré premio por diferencia de goles; yo tengo un contrato especial”. Por supuesto, el secreto papel nada tiene en común con el que su club registró en la Asociación del Fútbol Argentino.

Desde el 4 hasta el 19 de noviembre, Pastoriza, un cruzado del gremialismo, utilizó todos los medios de comunicación para quitar los velos: se trataba de hacer saber que había pobres futbolistas a los que no se les respetaban las cláusulas del contrato firmado. Ése, al que el secretario general reemplazó por otro, más jugoso.

Por otra parte, muchos de los protegidos del mañana se plegaron a la huelga; y muchos le dieron la espalda. Tan fue así, que Aldo Camarota se inspiró: “A los que no hacen huelga y siguen jugando a la pelota, ¿les llaman rompehuelgas?”. De manera que, solidarios o *carneros*, todos tendrán un destino común. Para los dirigentes de la AFA, no eran trabajadores, aunque el organismo — subrayando el caos que lo orienta— acudía al Ministerio de Trabajo, para solicitar una conciliación. Era tan obvio que el procedimiento le resultaría desfavorable (en 1969, un fallo plenario de los Tribunales de Trabajo de la Capital Federal estableció, en el caso Silvio Ruiz contra Platense A. C., que las relaciones entre los futbolistas y los clubes constituyen un contrato de trabajo), que la AFA torció el volante y apeló a Pre-

sidencia. Allí también llegaron los jugadores, extrañamente representados por las autoridades de Futbolistas Argentinos Agremiados, una entidad que los nuclea, pero que evadió la responsabilidad de sancionar la huelga. A los futbolistas, el Secretario de Prensa y Difusión les mandó decir que debían mantener el tema, estrictamente, en las áreas oficiales que correspondieran. El abogado Juan Angel Confalonieri aseguró que la meta indicada fue el Ministerio de Trabajo.

¿Para qué iban a regresar allí? Rubens San Sebastián se había encargado de ir hasta la montaña, a fines de setiembre último, y en pleno vestuario del *Monumental* entregó un documento a Pastoriza: por él, ministerialmente se reconocía la vigencia del convenio 6/49, que tanto hizo lidiar a las partes. Más oficialmente aún —con licencia del absurdo—, la última instancia consultiva argentina reconocía, en un documento ultrasecreto, la inconsistencia de las pretensiones afísticas; algo así decía la Asociación: “El convenio no tiene valor”. Y punto.

Como todo el mundo estaba esperando, la intromisión del Gobierno abrió los cauces en un conflicto que sólo dudosamente dejaba de ser privado, puesto que la AFA está intervenida por un delegado del Poder Ejecutivo. Francisco Manrique dictó la resolución N° 2.002 y se zambulló en el tema. Ya había tenido algunos pecados de inmadurez, llamando a los futbolistas argentinos “los mejores del mundo”. Luego, hubo de apelar a sus prerrogativas para reducir la insolencia de Jorge Propato, presidente de San Lorenzo, quien quiso comprometerlo a solucionar los problemas de los clubes. “Yo me comprometo —sin que me lo impongan o me lo aconsejen— a estudiar el problema de cada club sobre bases realistas, pero no en función de ser equilibrador de balances que no corresponden”, clausuró el Ministro, tomando un verdadero e inviolable compromiso de equidad y de conciencia administrativa.

Porque, ¡eureka!, parecerían dos malas palabras, todo consiste en un problema económico. Por donde se lo quiera mirar, y aunque la sensiblería de

ESTA FUERA DE LA CUESTION

los huelguistas se obcecó en derivar la atención.

Lo verdaderamente desalentador es que Gobierno, AFA y futbolistas están empeñados en cumplir el plazo que otorgó Manrique —31 de diciembre— para dar a luz el estatuto del trabajador deportivo. De algo siguen olvidándose: los clubes y la quiebra que merodea a la mayoría. Por suerte, River Plate cerró su último ejercicio el 31 de agosto; sólo así, el déficit frenó en 45.745.563 pesos viejos; el pasivo exigible brinca, alegremente, en 336.333.551, con un incremento de 63.421.477 en ocho meses.

Las cifras serían insoportables para cualquier empresa privada que intentara mantenerse en cauces honestos y legales. Pero el fútbol es *otra cosa*. ¿Cómo no? ¿Acaso Raúl D'Onofrio, quien supo encaramarse a la dirección de la Caja Nacional de Jubilaciones para Industria y Comercio, no solicitó a los clubes un detalle de sus *funciones sociales* para justificar la mora previsional en la que todos están incurso?

Criticar es fácil, según opinan los criticados. Cier-to: fácil es sonreír, asimismo, cuando la AFA sugiere a los clubes que suspendan a los huelguistas (es decir, finge respetar sus autonomías, y las presiona), pero, más tarde, perdida, al encender la pipa de la paz, desconoce el albedrío de los clubes y les ordena levantar las sanciones. También les pide un detalle de todas las remuneraciones que hayan percibido sus jugadores, entre 1965 y 1971. Esto es: los contratos que registra la AFA no le merecen fe ni a su Interventor. El 24 de agosto último, dicta una resolución por la que "los jugadores que integraron el plantel representativo de la AFA, en los partidos internacionales de julio y agosto [...] no podrán ser transferidos al exterior"; el jueves 2, seis representantes y cuatro presidentes de clubes le pedían a D'Onofrio que permitiera a Vélez Sársfield burlarse de él, transfiriendo a Carlos Bianchi y José Marín, por quienes Cruz Azul, de México, quiere pagar 130.000.000 de pesos. Marín y Bianchi están afectados al seleccionado; D'Onofrio pidió que la solicitud ilegal se concretara por nota. Siempre es bueno dejar constancia de lo habido. Es difícil criticar, ¿verdad?

En el medio de este disloque, un personaje tiene más influencia que la conocida por el público. Se llama Agricol de Bianchetti, un abogado que gira con la matrícula 9.870, verdadero coleccionista de cargos, iluminado suscriptor de una frase: "Si es exacto, como afirmara en 1924 Coolidge, que «Los hombres no hacen las leyes, simplemente las descubren», es de esperar que se descubran las leyes que regulan al deporte". Mientras aguarda, de Bianchetti gambeteó ciertos detalles éticos: es asesor de la AFA (la patronal, en el conflicto) y Director Nacional de Deportes, en el Ministerio de Bienestar Social (árbitro que dictará reglas para gobernar las relaciones con los futbolistas); esa dualidad es subrayada por Confalonieri, Pastoriza y Héctor Catoira, secretario gremial de FAA, quienes reconocen en de Bianchetti a un irreconciliable enemigo.

La crisis del fútbol, como la que acecha al país, se apoya en un factor económico. A Sergio Renán, para definirla, le bastó una palabra: "*Guita, guita, guita*". A ella lo condujeron —se sabe— los directivos que de su cargo hacen un permanente acto de inmodestia, demagogia y oportunismo. Los jugadores, conscientes de que el medio les abría sus puertas para depredar, inflaron sus chequeras sin responder a esa obsesión que ahora les sirvió de *leit motiv*: "Los chicos de las inferiores". Los Gobiernos, variados y consecuentes, prohijaron al fútbol como elemento de distracción popular, especie de opio multitudinario. Ni unos ni otros comprendieron que la pasión dejaba de serlo, y por lo que ellos hicieron. Ahora, el Gobierno quiere ordenar al fútbol. Los dirigentes quieren aprovechar el estallido, para depurar sus presupuestos; no obstante, ya otorgaron premios en efectivo a sus *amateurs*, y les prometen los mismos contratos de los que pretendían desembarazarse. Los futbolistas quieren aferrarse a una estabilidad que contribuyeron a demoler.

Todos quieren algo. Nadie razona, ni ofrece dar algo. Es fácil criticar; lo difícil, realmente, es encajar tanto descontrol en un solo cerebro. ⊖

Copyright Primera Plana, 1971

LEVANTATE
Y CORRE

Su conciencia se había evaporado. Tendido en un pajonal, acunado en una quietud perfecta, como si estuviese plácidamente dormido, Juan Manuel Bordeu, 37, golpeado y demolido, parecía no escarmentar cuando, en Los Cóndores, Córdoba, su coche, la *garrafa* de Andrea Vianini, pero con motor Dodge, lo despidió abruptamente en julio de 1969. Fue un impacto afortunado. La penumbra se apoderó de Bordeu. Ya en una camilla, brevemente consciente, antes de caer otra vez en las sombras, escuchó la voz de Graciela Borges, su mujer: "Juan Manuel, ¿sabés que los astronautas bajaron en la Luna?" Esa voz irradiaba paz, como si produjese un sedante abandono.

"Iba a 260 kilómetros —memora Bordeu, sin un gesto— cuando estalló la goma delantera derecha. Detrás mío, casi a dos metros, iban Copello, Grassi y Galbato. Yo fui rodando, por el campo, 200 metros; terminé acostado, perfecto, pero estaba todo roto: siete costillas fracturadas, lo mismo que el pie, la clavícula, el brazo y la muñeca derechos. Tuve sólo dos *tortas* en doce años." El metálico recuerdo de su accidente en Inglaterra —un largo clavo en una de sus piernas— ya había desaparecido. "Lo tuve desde 1962 hasta 1970. Un día, caminando por *La Peregrina* [su estancia, entre Balcarce y Mar del Plata], sentí en esa pierna un tirón endemoniado; quedé empapado en transpiración. Me habían colocado otro clavo, en la clavícula derecha, a raíz del revolcón de Los Cóndores, y, según el médico, los dos clavos, de distinto material, producían electricidad. Esa era la causa del dolor. Me lo sacaron y se acabó."

Este año volvió a Los Cóndores. No necesitaba probarse. "Yo —desliza— no recordaba nada: vivía pensando en el auto. Por suerte, el hombre tiene mucho poder de olvido." *Maneco* parece ahora más animado, más locuaz, menos ausente. Su aire triste lo abandonó. Le brillan sus otrora opacos ojos claros. "Tuvimos un año muy malo; fue 1970. La gente pensaba que yo no era el mismo de antes. No ganamos una sola carrera. Pero las cosas cambiaron esta temporada. Opté por el Turismo de Carretera; ya no soy un piloto totalmente profesional. El Sport Prototipo y la pista me roban todo el tiempo, y yo tengo que atender mis cosas particulares." El equipo de concesionarios Chrysler eligió a Bordeu y a Carlos Loeffel, encargando la preparación del coche a dos eruditos de la mecánica: los hermanos Bellavigna. El resultado de la amalgama no pudo

haber sido más productivo: Bordeu triunfó en la Vuelta de Olavarría, el 18 de junio; en la Vuelta de Bragado, el 14 de noviembre, y en Zapala, el 28 del mismo mes. Loeffel, además, fue declarado ganador de la Vuelta de Chivilcoy, el 19 de setiembre, por desclasificación de Jorge Cupeiro.

De la pausada voz de Bordeu, de su sensatez, se descuelga una confesión casi insólita: "Estoy contento, porque hemos hecho que Dodge sea una marca capaz de luchar con éxito frente a las otras. El Dodge no estaba mentalmente en el argentino como un coche de carrera. Hace un año que dejé la pista; entonces corría en todo. ¿Qué opina Graciela? Por lo general, va a las carreras en que yo intervengo; cuando no va, las escucha por radio. Lógicamente, no le gusta mucho que yo corra, porque sabe que la de piloto es una profesión riesgosa. Es como si hubiésemos hecho un pacto: ninguno de los dos interfiere en sus cosas".

Más en silueta —rebajó siete kilos;



"Iba lo más bien, y ¡paf!, explotó. Me rompí acá, acá y acá. ¡Qué lío!"

pesa 70—, Bordeu parece ejercer sin sacrificios, naturalmente, el apostolado de la austeridad: come carne y ensalada, hace gimnasia, nada frecuentemente en el Jockey Club, no fuma, no bebe, no le gusta bailar: "Ya sé que hay que dar saltos, pero me siento ridículo". Además, intenta ser justo, razona, lo preocupa profundamente su país, lo quiere, no se irrita casi nunca y considera que el hombre debe tener una virtud fundamental: la de ser auténtico.

Su decisión es rotunda: volcarse al TC. "Es un automovilismo muy particular; es un fenómeno un poco sociológico, que traspasa lo absolutamente deportivo. Nosotros vamos hacia la gente, y no la gente hacia nosotros. En el camino están el marido, la mujer y los hijos. La mujer no iría nunca al autódromo. Pero va al TC, porque es un poco el paseo, el sol, el día, el asado."

Bordeu no puede dejar de recordar a Balcarce, un pueblo en el que no nació, pero al que se siente aferrado. "¿El autódromo de Balcarce? No es un autódromo más. Va a ser un punto

de centralización de la gente. Balcarce revivirá con él, porque la idea de construirlo fue, precisamente, ésa: la de hacer conocer un pueblo que estaba ahogado por dos ciudades de gran atracción turística, Tandil y Mar del Plata. Queremos crear una excusa para ir a Balcarce. El autódromo será financiado por YPF, el Gobierno provincial, la Municipalidad de Balcarce y 4.000 socios; cada uno de éstos debe aportar una cuota única de 30.000 pesos."

El recuerdo de Juan Manuel Fangio es inevitable. Mejor, la admiración. "Fangio —se emociona *Maneco*— es de una sencillez excepcional. Todos ellos son así. Es una familia que ya no existe más. En Europa sienten idolatría por él. Contrariamente a lo que dicen, no es amarrate; hace y da muchas cosas: lo que pasa es que no lo pregonan." El automovilismo regresa al diálogo: "Correr en Fórmula 1 es ahora una locura. Las ruedas anchas, casi unos rodillos, quitan sensibilidad y el piloto no sabe dónde está el límite.

Reutemann me dijo, en casa, algo bárbaro: «Se mueren parados». Todavía estoy pensando en esa frase".

A Juan Manuel Bordeu, por principio, no lo seduce hablar de sí mismo. Pero tampoco sabe rehuir la invitación concreta a hacerlo. Humildemente, sin disonancias, con convicción, remata: "Yo soy la negación de lo que la gente entiende por deportista. No tengo espíritu competitivo. Cuando gano, no me alegro demasiado; y cuando pierdo, no me entristezco demasiado. A mí me gusta correr. Yo largo, no para ganarle a nadie. Me gusta tanto correr, que a veces corro más que los otros y gano". Simplemente, sintiéndose sólo un engranaje de esa gigantesca rueda estrepitosa que encumbra o tritura a los apasionados del vértigo, esa aventura patológica, Bordeu define, sin vacilaciones: "El automovilismo no es un deporte". Sus ojos claros no han perdido el brillo; se va discretamente, como cuando llegó, porque no le gusta que algo sea demasiado, excepto su apasionada manía por correr. ⊗

Veranear, yo?



Hay muchos niños que no saben el significado de la palabra veraneo.

Que nunca vieron el mar.

Que sólo conocen la arena de las obras en construcción.

Para esos niños organizamos todos los años campamentos

y les enseñamos a reírle al sol.

Para esto necesitamos que usted apadrine a uno de estos niños.

10 días de sol y playa cuestan \$ 35.— (3.500 m/n). Lo mismo que una corbata italiana. Lo mismo que una cena elegante.



USTED QUE PUEDE, AYUDE.

EJERCITO DE SALVACION

Rivadavia 3257 - Tel. 89-0621/23

CASOS ARGENTINOS

El dirigente entró, ofuscado, al vestuario de Atlanta; su tez había tomado un tono rojizo de furia. Protestaba, decía incoherencias, gritaba; los jugadores eran los culpables, habían perdido un punto imposible, era lo mismo que haber sido derrotados; nunca les perdonaría haber empatado con unos chicos. Además, exasperado, se quejó de que el presidente de Atlanta Juniors los había insultado. Mientras, los futbolistas permanecían callados, alguno cuchicheaba, nadie quería contestar; no valía la pena, en el partido cada uno hizo lo que pudo. Pero, los exabruptos seguían. Al fin, fastidiado, alguien gritó, con voz añiñada, escuchado en un armario: "¡Por qué no jugas vos, si sabés tanto...!" El iracundo quedó como petrificado; mientras buscaba la puerta, exclamó: "Si llego a averiguar quién fue, les aseguro que no juega más, sea quien sea..." Previa mirada desafiante, se marchó. Una fuerte risotada le sirvió de aplauso. Claro, no averiguó nada.

La mañana del 17 de noviembre, frente a la Dirección de Tránsito, en Tucumán, se cumplía un operativo contra los ruidos molestos: todos los vehículos eran controlados. Un motociclista trató de eludir el examen, fue detenido. Con el decibelímetro, se comprobó que el escape de su máquina era antirreglamentario; además, hacía un ruido insoportable. Le pidieron la licencia de conductor, no la quiso exhibir; el recibo de patente, tampoco. Entonces, el inspector Barraza, quien dirigía el procedimiento, ordenó el secuestro de la moto. El infractor reaccionó violentamente, insultó al empleado, le dijo que lo iba a hacer dejar cesante, inclusive trató de embestirlo con el rodado. Después, vociferando, se retiró. Alguien lo reconoció: era Oscar Emilio Sarrulle, hijo del Gobernador. Horas después, el Ministro de Gobierno, Guido Linares, y el Intendente, José Garzón, intercedían para que el director de la repartición, José Telmo Cecilia, devolviera la moto. El funcionario contestó que el procedimiento había sido correcto, y que una vez labrada el acta, sólo el Tribunal de Faltas podía autorizar la entrega del vehículo. Ocho días más tarde, el director Cecilia fue llamado a su despacho por el Secretario de Gobierno de la Comuna, Augusto Parravicini; le pidió la renuncia. El hombre, alarmado, acudió al Intendente, quien prometió interceder en su favor. Igual, tuvo que dejar el papel. Al día siguiente, se le comunicó que su dimisión había sido aceptada. A pesar de la injusticia, hubo quienes gozaron con el castigo al funcionario: son los que habitualmente deben sufrir, en la calle, los caprichos y arbitrariedades de los inspectores.



Sarrulle: Hijo tuerca; Ricciardelli: No al confort.

En 1963, un decreto del Gobierno de Guido ordenó a los propietarios de campos en los departamentos de Garay, San Javier y General Obligado, en la Provincia de Santa Fe, destruir los loros y cotorras. Los pequeños volátiles asolaban los sembrados destruyendo las cosechas. Cada año, miles de millones de pesos en cereales pasan a engrosar los ávidos estómagos de los dañinos parlanchines. Los agricultores reanudaron sus esfuerzos para combatir la plaga; las autoridades no les dieron suficiente apoyo. Al fin, la disposición se fue olvidando. Hace una semana, la Jefatura de Sanidad Vegetal del Ministerio de Agricultura rescitó el decreto; dispuso que sus empleados fiscalicen el cumplimiento de la medida. Hay zonas en que la destrucción de sembrados alcanza proporciones alarmantes. Claro, no faltan los descontentos de siempre, los que dan preeminencia a sus frustraciones individuales sobre el interés general. La Asociación Popular Protectora de Animales Cristiano Redentor envió una nota al Ministro Di Rocco, solicitando que se evite esa destrucción, "que perjudica a la economía del país y contribuye al desequilibrio biológico natural de la Nación". Agregan que estos animalitos constituyen una fuente de ingresos, "ya que el pueblo argentino es afecto a ellos y busca su tenencia a veces por elevado costo, pues son inteligentes y brindan grandes satisfacciones para quienes los poseen". Por fin, sugieren que se los capture con jaulas trampa, y después se los venda. Por cierto, puede nacer una nueva industria: la de las tramperas.

El lunes 22, el diario *Clarín* memoraba un hecho histórico: la negativa del Presidente Justo a concurrir a la colocación de la piedra fundamental de una escuela; dijo, en aquel entonces, que ya había demasiadas piedras enterradas esperando la construcción de sus edificios. La anécdota, claro, tuvo su destinatario: el Director Nacional de Arquitectura Educacional, Adolfo Enrique Storni, acusó el golpe. En una carta al matutino, afirmó que desde junio de 1966 se colocaron en el país 30 piedras fundamentales. El diario, entonces, recordó que sólo en el área del Consejo Nacional de Educación hay 7.400 escuelas, de las que no menos de 5.000 deben ser reparadas, remodeladas o, lisa y llanamente, reconstruidas. A título de comparación evocaba, además, los seis años de Gobierno de Frei, en Chile: se construyeron 3.000 escuelas, una cada dos días.

La noche del jueves 2 regaló, a los que visitaban la Exposición del Confort Humano, en la Rural, una nota inesperada: un grupo de curas del Movimiento de Sacerdotes para el Tercer Mundo, acompañados por 50 jóvenes, mostraban un mural con una inmensa fotografía. Era de la villa miseria Dorrego, en el barrio de Chacarita, que alberga casi 40.000 infelices. El padre Ricciardelli, una vez que se hubo reunido bastante público, leyó una declaración. Dijo: "Como sacerdotes que trabajamos en barrios de emergencia seríamos deshonestos, frente a los sufrimientos y explotación de los habitantes de las villas, si no hiciéramos oír nuestra voz en esta Exposición. Dios hizo la tierra y sus bienes para todos los hombres. El progreso y desarrollo técnico deberían contribuir a una vida más humana y solidaria". Después, agregó: "¿Para qué confort?, y ¿para quiénes?" Todo esto fue matizado con citas papales, floreos bíblicos, frases de Cristo. Al fin, concluyó: "Vivimos en una sociedad endurecida por la competencia y el atractivo del éxito. Y frente a esta realidad, conociendo a nuestros hermanos trabajadores de las villas, y las miserias y penurias que los llevan a abandonar sus lugares de origen, recordamos estas palabras: mientras amplísimos estratos de población no pueden satisfacer sus necesidades primarias, se intenta crear necesidades de lo superfluo. Se puede uno preguntar, entonces, con todo derecho, si a pesar de todas sus conquistas, el hombre no está volviendo contra sí mismo los frutos de su actividad". Canciones de protesta, coreadas por los presentes, coronaron el acto. ⊕

1
2
3
4

OTRO ARGENTINOS

Si desea que sus amigos lo visiten para Año Nuevo, envíeles Passport para Navidad

El whisky PASSPORT
es un "blend" de los más finos
whiskies escoceses.

Por eso, cuando sus amigos
lo reciban como regalo de Navidad,
sabrán, al probarlo, que usted
les ha regalado lo mejor.

Después de tan agradable
experiencia, puede usted
estar seguro que PASSPORT
no sólo habrá cimentado
la unión con sus amigos,
sino que habrá hecho
sus propias amistades.

Passport, Whisky Escocés



EMBOTELLADO EN ESCOCIA. IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR SEAGRAM ARGENTINA S.A.